Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

DEPT. OF MAPS, MICROTEXT, NEWSPAPERS
SEP 28 1965
Cornell University

Giữa khi chiến cuộc bước sang giai đoạn gay go nhất và Bắc Việt sắp hoàn thành 4 dàn hỏa tiễn, Mỹ thay đổi đại sứ...

SẼ ĐÁNH MẠNH HƠN ĐỂ THƯƠNG THUYẾT ?

NĂM THỨ 2—SỐ 387 8 TRANG 3 ĐỒNG CHỦ NHẬT, THỨ HAI 11, 12-7-1965 (NGÀY 13, 14 THÁNG SÁU ẤT TỴ)

Chính Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 15 Võ-Tánh — Saigon Đ.T. 23.186 ★ Thư Ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

● Tướng Tay Lơ từ chức không phải vì bất đồng ý kiến về chính sách mà là về kế hoạch dài hạn

● Ông Lốt sẽ phải giải quyết 1 tình hình tế nhị hơn ?

HOA THỊNH ĐỐN (AP).— Tổng thống Johnson đã chỉ định ô. Cabot Lodge giữ chức đại sứ Mỹ tại Việt Nam Cộng Hòa lần thứ nhì thay thế đại sứ Taylor. Các viên chức chánh phủ nhấn mạnh rằng việc thay đổi này không có nghĩa là có sự thay đổi trong chánh sách hay chiến lược của Mỹ ở Việt Nam.

PHẢN ỨNG CỦA BÁO CHÍ MỸ

— Tờ Nữu Ước Diễn Đàn viết: khó mà có thể đánh tan cảm tưởng xấu xa cho rằng tướng TAYLOR từ chức báo hiệu một sự thay đổi về chính sách của Mỹ tại Việt Nam hoặc là tướng TAYLOR đã bất mãn đối với chính sách hiện hữu của Mỹ tại Việt Nam.

Theo Nữu Ước Diễn Đàn thì trong hoàn cảnh hiện tại người ta đành phải chấp nhận rằng những lý do mà tướng TAYLOR viện dẫn là thành thực, trừ phi có bằng chứng rõ ràng là thế khác.

— Tờ Nữu Ước Thời Báo bình luận rằng quyết định của Tổng thống JOHNSON cử ông LODGE tới Sàigòn thật là bất ngờ nhưng mà hữu lý.

Chắc là ông LODGE sẽ cố gắng áp dụng chính sách JOHNSON, trong khi đó thì bạn bè của ông trong đảng Cộng Hòa ở Quốc hội đã nói rõ rằng họ sẽ hết sức quấy rầy tổng thống và không để cho tổng thống một giờ phút rảnh rỗi nào trong cố gắngngăn cản không cho chiến cuộc ở Việt Nam leo thang tới mức đại chiến.

Tờ Nữu ước Thời báo cho rằng các lãnh tụ Cộng Hòa ở Quốc Hội đáng lý ra phải khuyến khích Tổng thống ngăn cản đại chiến chứ chẳng nên kích thích Tổng thống đi vào con đường tai họa.

— Tờ Nữu Ước Nhật báo thì đòi Tổng thống JOHNSON phải dứt khoát đặt thượng nghị sĩ Fulbright vào trường hợp phải trả lời là ông có hay không ủng hộ giải pháp dành chiến thắng ở Đông Nam Á. Nếu thượng nghị sĩ FULBRIGHT trả lời là ông ủng hộ một giải pháp chủ bại thì ông nên từ chức Chủ tịch Ủy ban Ngoại giao Thượng Nghị viện chứ đừng có dùng địa vị có uy tín ấy để mà bắn tên ngầm vào sau lưng Tổng thống.

Ông Cabot Lodge và ô. McNamara sẽ đáp phi cơ sang Sàigòn vào thứ tư tới để hội đàm một tuần với đại sứ Taylor và các viên chức Mỹ ở Việt Nam.

Việc nhận xét lại các diễn tiến của chiến tranh Việt Nam có thể đem lại nhiều ý kiến mới, nhưng các viên chức ở đây cho biết rằng mục đích chánh của cuộc hội đàm là giúp ô. Lodge quen với các vấn đề và các nhân vật liên hệ trước khi ông lãnh nhiệm vụ đại sứ. Các viên chức chánh phủ nói rằng Ô. Lodge, cũng như Ô. Taylor trước đây, sẽ có trách nhiệm hoàn toàn về việc thực hiện chánh sách Mỹ ở VNCH. Các viên chức này cho biết phó đại sứ A. Johnson sẽ ở lại Sàigòn ít nhứt trong một thời gian.

Không có tin gì về việc thay đổi bộ tư lịnh cao cấp do tướng Westmoreland chỉ huy.

Việc thay đổi đại sứ Mỹ ở Việt Nam Cộng hòa đã diễn ra đúng vào giai đoạn gay go của chiến cuộc. Cả Mỹ—Việt Nam Cộng hòa lẫnBắc Việt Trung cộng đang tấn công nhau. Về mặt ngoại giao, Bắc Việt và Trung cộng đã bác bỏ mọi đề nghị hòa bình.

Về không quân, Hoa kỳ đang thực hiện những vụ oanh kích mở rộng nhắm các mục tiêu Việt Cộng ở Việt Nam Cộng Hòa và Bắc Việt. Tóm lại, chiến lược Mỹ là nhằm thuyết phục Việt Cộng là họ không thể thắng ở Việt Nam Cộng Hòa dù có sự giúp đỡ mạnh mẽ của Bắc Việt. Ô. Lodge là người ủng hộ đường lối chiến lược nói trên.

Mỹ sẽ đối phó cách nào với các căn cứ hỏa tiễn ở Bắc Việt ?

Việc chỉ định ô. Lodge được đa số Thượng nghị sĩ tán thành. Nhưng điều đó sẽ giúp cho các người chống lại chánh sách của Tổng Thống Johnson ở Việt Nam một cơ hội mới để thảo luận với Tổng Thống Johnson về việc điều khiển cuộc chiến tranh và tăng cường những cam kết của lực lượng Mỹ ở Việt Nam Cộng Hòa.

Một trong các vấn đề mà hai ông McNamara và Lodge sẽ thảo luận với các ông Taylor, Westmoreland và các viên chức khác ở Saigon vào tuần tới là Mỹ sẽ đối phó cách nào với 4 căn cứ hỏa tiễn ở gần Hà nội. Các căn cứ này sẽ được trang bị hỏa tiễn địa không gọi là «Sam», có vài nghị sĩ Cộng Hòa đề nghị Mỹ nên oanh kích các căn cứ này trước khi Cộng sản sử dụng.

Nhưng chánh sách của Tổng thống Johnson đến nay tránh oanh kích những vùng lân cận Hà nội, nơi các căn cứ hỏa tiễn được thiết lập.

Dư luận lãnh tụ Mỹ

Nghị sĩ dân chủ ZABBOCKI, chủ tịch tiểu ban ngoại giao Hạ Nghị viện phụ trách Đông Nam Á sự vụ, tuyên bố rằng ông kinh ngạc và lo ngại trước tin Đại sứ

1 XEM TIẾP TRANG 8

Cổ-Động

Phật Giáo Tích Lan PHẢN ĐỐI BẮC VIỆT

COLOMBO.— Giáo Hội Phật Giáo Tích Lan vừa trao cho Tổng Lãnh sự Việt Cộng tại xứ này là Phạm ngọc Quế một quyết nghị phản đối Cộng sản đàn áp giết chóc tăng ni Phật tử và đốt phá chùa chiền tại Việt Nam.

Quyết nghị này đã được chấp thuận trong một buổi đại lễ tổ chức tại Tòa Đô chính Colombo cầu siêu cho Thượng Tọa Thích Nguyên Từ tự thiêu cách đây mấy tháng để phản đối Cộng sản tàn sát tăng ni chiếm đóng chùa chiền. Buổi lễ do Thượng Tọa Thư ký Giáo Hội Phật Giáo Tích Lan Nayake chủ lễ.

Quyết nghị yêu cầu Bắc Việt ngưng xâm lược và chấp nhận cuộc thương thiết không điều kiện tiên quyết như khuyến cáo của 17 nước không liên kết đã đưa ra.

Tích Lan là xứ gốc Phật giáo và chủ trương trung lập.

• Mặc dầu Hồ-chí-Minh đã đón tiếp ông Davies

Hànội vẫn tẩy chay phái bộ Hòa bình LHA

TỔNG THỐNG MỸ TIN CHẮC CHIẾN CUỘC V.N CÀNG NGÀY CÀNG TRẦM TRỌNG HƠN

MỸ CÒN TĂNG QUÂN MÃI Ở V.N

HÀ NỘI (APF)—Theo tin của thông tấn xã Bắc Việt, ô. Harold Davies đã tới Hà nội hôm qua. Trong một thông cáo, các nhà chức trách Hà nội cho biết ô. Davies đề nghị muốn đến thăm Hà nội và đề nghị này đã được «Mặt trận Tổ quốc» chấp thuận.

Ra tiếp đón ông Davies ở phi trường, có Trần hữu Duyệt và Phan tử Nghĩa.

Mặt khác tin ở Luân đôn cho hay các nhà cầm quyền Bắc Việt không cấp giấy chiếu khán thông hành cho Ông Donald Murray từng đi theo ô. Davies đến Ai Lao. Ô. Muy Ray là Phó Giám Đốc Đông Nam Á sự vụ tại BộNgoại giao Anh. Ô. Muy Ray phải ở lại Vạn Tượng.

Ông Davies sẽ rời thủ đô Bắc Việt về Luân Đôn, ghé Vạn Tượng vào ngày chúa nhựt 11-7. Ô. Đa Vít đến Hà Nội bằng phi cơ của Ủy Hội Quốc Tế.

Nghị viện sôi nổi

LUÂN ĐÔN(Reuter)—Chiều qua, Thứdân nghị viện Anh sôi nổi khác thường lúc một nghị sĩ Bảo thủ đã dùng một danh từ không lịch sự để mạt sát thủ tướng Wilson.

Qua những lời lẽ giảng hòa, thủ tướng Anh đáp lại một cách bực tức thành thử cuộc đấu khẩu đã không giảm lại tăng lên. Sau khi phe đối lập chất vấn ông Wilson về việc ông Harold Davies đi Bắc Việt, ông Wilson nói rằng « vì những trường hợp đặc biệt và nguy hiểm, nếu chúng tôi phải thực hiện những cuộc tiếp xúc bất thường và không chánh thức trong vụ này ».

Ông còn nói rằng nhiều nhân viên khác của phái bộ đang tìm cách tiếp xúc với Hà nội. Theo ông Wilson thì ô. HaroldDavies sẽ về Vạn tượng vào ngày thứ hai và từ đó, ông trở về Luân đôn luôn.

Dè dặt với phái bộ Hòa Bình

Thông Tấn Xã Bắc Việt cho hay là cuộc viếng thăm Hà Nội lúc này của ông Harold Davies, 1 thứtrưởng Anh sẽ không đưa tới 1 cuộc hội hợp với phái bộ Hòa bình L.H.A.

Thông Tấn Bắc Việt cho hay là những ý kiến cho rằng cuộc viếng thăm của ông Davies tới Bắc Việt sẽ đưa tới việc Bắc Việt chấp nhận phái bộ hòa bình do ông Wilson lãnh đạo là những ý kiến vô căn cứ. Thông tấn xã này nhắc lại một lời tuyên bố gần đây của Hồ chí Minh cho rằng ông Wilson không thể đứng ra dàn xếp một cuộc hòa đàm được vì ông Wilson đã ủng hộ đường lối của Hoa kỳ về Việt Nam. Vì lý do này thông tấn xã Bắc Việt nói tiếp « Bắc Việt không thể nhận tiếp phái bộ Liên Hiệp Anh ».

C.S. buộc Mỹ làm mạnh

HOA THỊNH ĐỐN.— Đài phát thanh Tiếng Nói Hoa Kỳ loan báo sáng nay : « Những hy vọng thuyết phục được Hà Nội chịu tiếp đón phái bộ Hòa bình của

2 XEM TIẾP TRANG 8

THÊM 3 CHIẾN HẠM ĐẠI HÀN LÂM TRẬN

Hồi 12 giờ 30 trưa qua, 2 hải vận hạm và 1 bộ tống hạm Đại Hàn Dân Quốc chở theo 160 quân nhân phục vụ tại Việt Nam, đã cập bến Bạch Đằng.

Ông Sang Chul Shin, Đại sứ Đại Hàn Dân Quốc tại Saigon cùng một số nhân viên các cấp của Tòa Đại sứ đã ra đón tiếp số quân nhân này.

Một buổi lễ tiếp đón 160 quân nhân Đại Hàn do Chánh phủ Việt Nam tổ chức đã cử hành vào 16 giờ chiều qua.

THỜI CUỘC

THAY MỚI ĐỔI CŨ

Những giới theo rõi hoạt động và chính sách của Mỹ tại Saigon đều dự biết rằng trong chuyến vừa về Hoa thịnh Đốn, Tướng TAYLOR đã để sẵn trong cặp một lá thư từ chức.

Hồi đó ông đòi Mỹ gởi thêm quân sang Việt Nam tới mức 100.000 người, và phải gửi ngay một lúc chứ không được di chuyển giỏ giọt.

Người ta đã linh đình cái chính, nhưng bên trong thì là sự từ chức đã được chấp nhận rồi,chỉ lui thời gian công bố lại để kiếm người thay thế mà thôi.

Rồi đùng một cái, tin ông LODGE được cử làm đại sứ vừa loan ra, người ta đã nghĩ ngay đến chuyện thế là cố nhân lại trở về Saigon.

Báo chí ở đây đã xếp vào hồ sơ một hình ảnh quá quen thuộc về 2 nhân vật hữu trách này của Mỹ ở Saigon.

Ông LODGE thì tâm ngẩm tầm ngầm, chẳng nói chẳng rằng gì. Ông sang đây hồi chùa Xá Lợi vừa được chiếu cố. Người ta đã nghĩ rằng ông đến chào thua, và có giới lầm cũng chỉ khuyên can khéo như ông NOLTING là hết đường dắt. Người ta còn đồn đại tí nữa thì ông bị ám sát hụt, không phải Cộng sản chủ ám sát, mà là tai nạn rủi ro không rủi ro tí nào cả chủ trương loại trừ ông.

Người ta đã nghĩ không khéo thì ông chùn tay lại mất. Nhưng rồi với lề lối làm việc tự quyết định một mình, ông đầy được tất cả những phe chống đối chính sách của Tổng Thống Mỹ về Mỹ, loại trừ những sự tranh chấp trong các cơ quan, và với cuộc Cách mạng. Phật giáo một phần nào nhờ sự ủng hộ của ông mà đương nhiên trở nên thành một lực lượng chính trị giường cột trong nước.

Ông đã thành công trong sự lật đổ một chế độ lỗi thời, và đến khi phải dựng lại thế quân bình chiến sự thì ông nhường lại trách nhiệm đó

(Xem tiếp trang 8)

Trừng trị Việt Cộng để giằn mặt Trung Cộng

NHỮNG TRẬN MƯA BOM KHIẾP ĐẢM

NỬA ĐÊM TRÚT XUỐNG BẮC VIỆT

ĐIỆN BIÊN, BẾN THỦY, BÁI THƯỢNG BỊ TRÊN 100 TẤN BOM

SÀIGÒN.— Mặc dù trời mưa gió và mây mù dày đặc, Không Lực Hoa Kỳ cũng đã mở 11 phi vụ oanh tạc Bắc Việt trong khoảng thời gian từ chiều thứ năm tới trưa thứ sáu. Những cuộc oanh tạc dữ dội nhất đã thực hiện vào chiều tối và nửa đêm.

Vào 4 giờ rưỡi chiều 8-7, bốn phi cơ phản lực F105 đã dội 9 tấn bom và bắn nhiều hỏa tiễn xuống bến phà Kim Cương ở phía Nam thị trấn Vinh và nhiều cơ sở giao thông tại vùng này.

Sau đó 10 phút,8 phản lực F-105 được 3 khu trục yểm trợ đã dội 48 tấn bom xuống căn cứ quân sự và sân bay Điện biên phủ. Nửa tiếng đồng hồ sau 11 phản lực khác dội 36 tấn bom nữa xuống Điện biên phủ. Vì mây mù dày đặc rất khó quan sát nên các phi công chỉ thấy 14 dẫy nhà bị sập nát. Trong phi vụ này các phi cơ Mỹ cho biết chỉ gặp sức kháng cự nhẹ của giặc.

Chập tối cùng ngày, 11 phản lực Mỹ đã dội lối 10 tấn bom và rất nhiều hỏa tiễn xuống mấy khu doanh trại đóng quân của Cộng quân tại Bái Thượng (Thanh Hóa).

Nhiều tiếng nổ lớn đã phát ra sau khi các tòa nhà bị sụp đổ và bốc cháy. Bái Thượng là nơi có đập nước lớn bậc nhất nhì của Bắc Việt. Bái Thượng cũng là nơi đặt nhiều xưởng chế khí giới rất lớn của Cộng Sản từ thời chiến tranh với Pháp. Không thấy nói là đập nước có bị phá hay không.

Hồi 11 giờ đêm cùng ngày, 4 phản lực tối tân của Hoa kỳ đã dội bom một cây cầu trên quốc lộ 15 ở giữa khoảng Thanh Hóa—Nghệ an.

Cuộc dội bom trở lại dữ dội vào hồi quá nửa đêm (1 giờ sáng ngày 9-7) tại Bến Thủy (Vinh).

11 tấn bom đã trút xuống các cơ sở hải quân và kỹ nghệ ở vùng này.

Nửa giờ sau (tức vào lối 1g30) tỉnh Nghệ An lại bị thêm nhiều cuộc bắn phá nhỏ hơn.

Sáng ra, từ 7g30 tới 10g30, các phi cơ Mỹ còn thực hiện thêm 3 vụ oanh tạc mỗi vụ trên dưới 10 tấn bom xuống các cây cầu, phà và trại đóng quân của địch ở Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình.

Cũng vào sáng qua phi cơ Hoa kỳ đã thả lối 200.000 tờ truyền đơn xuống vùng Hà Trung, gần Đò Lèn (Thanh Hóa). Truyền đơn có hình ảnh những vùng bị tàn phá ở miền Bắc với lời cảnh cáo. «Nếu miền Bắc tiếp tục xâm lược miền Nam thì cảnh tàn phá sẽ còn tiếp diễn». Truyền đơn cũng in hình ảnh phồn thịnh ở Miền Nam với lời khuyến dụ « Nếu Cộng sản Miền Bắc chấm dứt chiến tranh phá hoại Miền Nam thì cảnh thái bình thịnh vượng sẽ thực hiện ở cả hai Miền Nam Bắc ».

TỔNG THƯ KÝ LIÊN HIỆP QUỐC TUYÊN BỐ

2 bên phải ngưng bắn đã

MỚI CÓ THỂ TÍNH VIỆC THƯƠNG THUYẾT

ĐỂ MỞ LẠI HỘI NGHỊ GIƠ-NEO

LUÂN ĐÔN.— Tổng Thư ký Liên Hiệp Quốc ông U Thant sau cuộc viếng thăm Luân Đôn cho hay là ông đã có những cuộc hội đàm rất có ích về vấn đề Việt Nam với Thủ tướng Wilson và các hội viên khác của Phái bộ Hòa Bình LHA.

U Thant cho hay là có mỗi một cách hợp lẽ nhất để hòng đưa lại một giải pháp hòa bình cho Việt Nam là triệu tập lại hội nghị Genève 1954 nhưng bước đầu phải ngưng bắn đã. Ông Thant cho hay là sẽ tiếp tục cố gắng để tìm một giải pháp hòa bình nhưng theo ý ông thì khó lòng có một hành động sớm sủa của Liên Hiệp Quốc vì Trung cộng và Bắc Việt phản đối không muốn cho Liên Hiệp Quốc nhúng tay vào.

Pháp Mỹ hội đàm

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).— Đại sứ Pháp ở Mỹ ô. Hervé Alphand, đã hội đàm với ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk hôm thứ năm.

Lúc rời văn phòng ô. Rusk ra về, đại sứ Pháp tuyên bố «vừa hội đàm một cách thích thú về mọi khía cạnh của chánh sách Mỹ và Pháp tại các nơi trên thế giới».

Ông nói tiếp rằng cuộc hội đàm bàn về mấy vấn đề chính là Việt Nam, Algérie và Âu châu

Đại sứ Tay-Lơ họp báo

SAIGON 9-7 UPI—Ký giả RAY L. HERNDON đánh điện về Mỹ rằng ở Saigon mặc dầu là người ta không phải là không chờ đợi sự từ chức của đại sứ TAYLOR từ ít lâu nay, nhưng sự bổ nhiệm ông LODGE đã khiến mọi người hoàn toàn ngạc nhiên.

Đại sứ TAYLOR xác nhận với báo chí ở Saigon rằng sự từ chức của ông không phản ảnh một sự thay đổi nào trong chính sách của Mỹ tại Việt Nam. Và ông LODGE sẽ tiếp tục sứ mạnh của Hoa kỳ tại đây.

Đại sứ Taylor còn cho biết rằng ông không có dự liệu sẽ làm gì ngày trong tương lai nhưng ông sẽ còn phục vụ Việt Nam trong phạm vi của ông cho phép. Ông cũng tiết lộ rằng ông từ chức không phải là vì sự bất đồng ý kiến về chính sách mà là về kế hoạch dài hạn phảithực hiện. Nhưng ông từ khước khôngchịu cho biết tại sao ông lại ấn định thời gian phục vụ ở Saigon là một năm thôi, và ông cũng không cho biết những lý do riêng gì đã khiến ông từ chức.

Còn theo cơ quan AFP, thì Đại sứ Taylor cho rằng sau 1 năm nhậm chức Đại sứ ở Sàigòn tình hình ở đây đã cải thiện hơn trước nhiều.

Ông giải thích sự từ chức của ông là vì những lý do riêng, công việc gia đình và ông nhắc lại rằng hồi ông nhậm chức ông đã hẹn là chỉ ở Saigon một năm thôi.

Ông cho rằng ông từ chức không vì một lý do chính trị nào và ông bác bỏ luận cứ cho rằng ông đã từ chức vì không đồng ý với Hoa thịnh đốn nên mở cuộc thương thuyết để chấm dứt chiến cuộc.

Ông còn cho biết thêm là mặc dầu ông không có dự định gì sẽ làm gì trong lúc này, nhưng ông sẵn sàng nhận trách nhiệm đi du thuyết như ông LODGE đã thực hiện trước đây để giải thích về quan điểm của Việt Nam và của Hoa kỳ tại Mỹ và khắp thế giới.

Ông kết luận là ông rất tiếc mà phải từ giã Việt Nam, nhưng theo lời ông thì nay đã đến lúc ông phải từ giã, nán ở thêm nữa chỉ làm cho sự giã từ khó thực hiện hơn.

Theo những giới thân cận với tòa đại sứ Hoa kỳ ở Saigon, thì chắc là ông Mac Namara cho rằng ông phải tới đây nghiên cứu lấy tình hình tại chỗ vào đúng lúc này, nên ông mới cùng đi với đại sứ Lodge.

Vẫn theo các giới trên, nếu trong thời gian ông TAYLOR ở Saigon, tình hình chiến cuộc đã không sáng sủa hoàn toàn, thì ít nhất hãy còn duy trì được hy vọng chiến thắng. Các giới nói trên cho rằng việc oanh tạc miền Bắc chắc là sẽ có kết quả tốt, miễn là đừng có thay đổi chính sách nữa chừng và có thể tính đến chuyện hòa bình vào năm tới khi nào sau mùa mưa này Việt Cộng thấy rằng chúng không thể thắng được.

Các giới chính thức của chính phủ VNCH hiện chưa bình luận gì về sự thay đổi này.

Phản ứng của thế giới

LUÂN ĐÔN 9-7 Reuter.— Nguồn tin Thống Tướng TAYLOR từ chức đại sứ Hoa Kỳ tại Saigon vì loan đi quá muộn nên các Thủ đô quan trọng trên thế giới chưa kịp bình luận gì nhiều.

Nhà đương cuộc Anh từ khước không bình luận gì việc lý rằng chính phủ Anh không có lệ tuyên bố về sự bổ nhiệm đại sứ tại các nước khác.

Tuy nhiên,người ta cũng được biết rằng các giới ngoại giao ở Anh đã tỏ vẻ hoàn toàn ngạc nhiên.

Nhưng người ta vẫn nhớ lại rằng ông Lodge được cử làm đại sứ tại Saigon lần này là lần thứ hai, và ông quen biết chính giới Anh rất rộng rãi. Ông Lodge đã từng tới Anh trong tháng trước để bênh vực lập trường của Việt Nam và của Hoa thịnh Đốn trong cuộc thảo luận tại Đại Học đường Oxford. Trong cuộc tranh luận này ngoại trưởng Anh MICHAEL STEWART cũng đã cùng với ông lên tiếng bênh vực chính sách của Mỹ tại Việt Nam.

Tại Ba Lê, nguồn tin trên được tiếp nhận với sự lưu ý đặc biệt. Một phát ngôn viên của Bộ Ngoại giao tuyên bố rằng ông không bình luận gì, nhưng dư luận của chính giới Pháp cho rằng sự bổ nhiệm ô. CABOT LODGE thay thế Tướng MAXWELL TAYLOR có nghĩa là Tổng thống JOHNSON cố gắng kéo đảng Cộng Hòa hợp tác chặt chẽ hơn nữa với đường lối của Chính phủ tại Việt Nam.

Tại Mạc tư Khoa, nguồn tin trên được tiếp nhận quá muộn nên chính phủ Nga sô chưa kịp bình luận gì. Nhưng dư luận chính giới Nga sô cho rằng sự từ chức của tướng TAYLOR cũng có quan điểm của Nga sô vẫn thường xuyên phóng ra những phong trào đả kích cũng là vé tranh hí họa chế riễu tướng TAYLOR.

Tại Boan một phát ngôn viên của chính phủ Tây Đức từ khước mọi sự bình luận. Một vài nhà đương cuộc khác tuyên bố rằng chính phủ Đức theo dõi vấn đề, và đợi sự thông báo chính thức.

Ngoại trưởng Ý, giáo sư FANFANI hiện đang thăm viếng Tây Đức cùng với Tổng thống SARAGAT cũng từ chối không chịu bình luận gì.

ĐẠI SỨ LODGE

Kính trọng Thủ Tướng Nguyễn-cao-Kỳ

BEVERLY (UPI) 9-7.— Đêm thứ năm, ông Cabot Lodge tuyên bố ông biết và kính trọng Thủ tướng Nguyễn cao Kỳ và hy vọng sẽ gặp lại Thủ tướng Nguyễn cao Kỳ khi trở sang VNCH với tư cách đại sứ Hoa Kỳ.

Ông Lodge tuyên bố với các ký giả là ông sẽ bay về Hoa thịnh đốn đầu tuần tới để hội đàm với tổng thống Johnson và các viên chức khác.

Ông cho biết thường tham khảo với tòa Bạch Cung về chánh sách Việt Nam từ tháng Hai. Nhưng ông không bình luận về chánh sách hiện nay cũng như về lực lượng của Mỹ ở Việt Nam, so với năm trước.

Ông Lodge tuyên bố chỉ cách đây không bao lâu Tổng thống Johnson mới cho biết là ông muốn ông Lodge trở về lãnh chức đại sứ. Ông Lodge tuyên bố ông rất hân hạnh về sự chỉ định đó và sẽ hết sức cố gắng để xứng đáng sự tín nhiệm của Tổng Thống Johnson.

Đại sứ Maxwell Taylor

Vị chiến tướng ĐÃ XOAY CHUYỂN TÌNH THẾ

Thống Tướng MAXWELL D. TALOR đã từ lâu là một cộng sự viên thân tín của Tổng Thống về chiến lược tổng quát.

Trước khi ông nhận chức đại sứ tại Saigon, một nhà bình luận của báo chí Mỹ đã gọi ông là một trong số một dúm người có thế lực nhất ở Hoa Thịnh Đốn.

Năm nay ông 63 tuổi, nói thạo 5 thứ tiếng, kể cả Hoa ngữ và ông là viên Tướng Mỹ đổ bộ lên Âu Châu đầu tiên với sư đoàn Không Vận 101, nhảy dù xuống Normandy năm 1944.

Sau đó nhị thế chiến ông được bổ nhiệm làm Cao Ủy Mỹ tại Bá Linh, rồi Tư lệnh quân đội Mỹ tại Triều Tiên, và Tư lệnh Quân Trường West-Point, cùng là Chủ Tịch Ủy Ban Tham Mưu Hỗn Hợp dưới thời Tổng thống Ay-sen-Hao.

Ông từ chức năm 1959 sau khi bất đồng ý kiến với chính phủ Ay Sen Hao, ngỏ ý chán nản vì không được hiện đại hóa quân đội Mỹ như ý muốn.

Ông về nhà viết cuốn « THE UNCERTAIN TRUMPET » giải thích những điều mà ông cho là hỏng. ông tin rằng Hoa kỳ phải tăng cường vũ khí cổ truyền hơn là tập trung tất cả sức mạnh vàovũ khí nguyên tử để có thể đương đầu với những cuộc chiến tranh nổi dậy hay du kích.

Vốn rất khâm phục ông, nên khi đắc cử rồi Tổng Thống KENNEDY triệu ông trở lại quân ngũ để tạo chiến lược cho chính phủ mới với chủ trương «tân biên giới».

Ít lâu sau, Tổng Thống KENNEDY bổ nhiệm ông làm chủ tịch Ủy Ban Tham Mưu hỗn hợp và trông cậy vào ông làm cố vấn trong những vấn đề Bá Linh và Đông Nam Á.

Ông quan tâm tới vũ khí cổ truyền và giúp tổng thống KENNEDY dựng nên chiến lược «*Đối phó linh hoạt*» chủ trương rằng Hoa kỳ lúc nào cũng phải sẵn sàng dù có phải dành một gánh nặng quốc phòng nhiều hơn nữa để chi tiêu cho đủ các loại vũ khí. Tuy ông chủ trương Hoa kỳ phải mạnh, nhưng ông lại không hiếu chiến. Chính ông đã vận động với các tướng lãnh phá tan sự nghi ngờ của các giới quân sự chuyên môn để tiến tới hiệp ước ngưng thí nghiệm nguyên tử.

Khi Tổng Thống JOHNSON lên cầm quyền thì ông ngày càng liên hệ nhiều đến vấn đề Đông Nam Á và ông đã cùng ông bộ trưởng quốc phòng Mac Namara nhiều lần tới Việt Nam để nghiên cứu tình hình trước khi nhận chức Đại sứ ở Sàigòn.

Khi từ chức, Đại sứ Taylor cho rằng mặc dầu là còn phải cố gắng nhiều nữa, nhưng ông tin chắc là chính sách của Mỹ ở Việt Nam là đúng, và sẽ thâu hoạch thắng lợi nếu người Mỹ đủ kiên quyết.

Đệ nhất công dân V.N

Henry C. Lodge

Ông HENRY CABOT LODGE trở lại Saigon làm Đại sứ Hoa kỳ lần này là lần thứ hai. Ông đã từ chức này cách đây một năm để về Mỹ cố gắng chặn không cho Thượng Nghị sĩ BARRY GOLDWATER chiếm phiếu làm ứng cử viên của đảng Cộng Hòa tranh ghế Tổng thống Hoa Kỳ với ông JOHNSON.

Năm nay ông 62 tuổi. Xuất thân từ một gia đình nối nghiệp nhau làm chính khách, ông đã được đề cử tranh ghế phó Tổng thống Hoa Kỳ cùng với ông Nixon trong kỳ bầu cử Tổng thống và Phó Tổng thống năm 1960, chống lại cặp Kennedy — Johnson.

Năm 1964, ông đứng cuối sổ trong số 8 nhân vật Cộng Hòa có thể được Đảng đề ra tranh cử Tổng thống. Hiện giờ ông đứng thứ ba, sau Nixon và Goldwater.

Năm 1963, tổng thống KENNEDY cử ông tới Saigon làm Đại sứ và ông đã lưu lại đây 10 tháng.

Khi về Mỹ, ông có nói rằng chiến tranh tại Việt Nam đòi hỏi người Mỹ phải kiên trì tranh đấu năm này qua năm khác, và người Mỹ không có quyền chán nản. Ông cho rằng Việt Nam và Mỹ có thể thắng nếu áp dụng đúng những chính sách quân sự và chính trị sát thực tế.

Nhưng ông cũng cảnh cáo rằng khi mà áp lực thù nghịch từ bên ngoài tới quá mạnh mẽ thì có thể là người Mỹ phải bó buộc đóng góp nhiều hơn nữa.

Sau khi thất bại không chặn nổi Thượng Nghị sĩ GOLDWATER, ông nhận chức cố vấn đặc biệt cho Tổng Thống Johnson về vấn đề Việt Nam.

Hồi tháng 8 năm ngoái, Tổng thống Mỹ đã cử ông đi du thuyết tại Âu châu để giải thích về chính sách của Mỹ tại Đông Nam Á, và hồi tháng tư năm nay ông lại thăm viếng các nước đồng minh để vận động đùm cho Việt Nam.

Ông đã từng gặp sự phản đối của dân chúng ở một vài nơi, như hồi ông đến Tây Tây Lan đoàn người biểu tình đã từng chặn xe của ông lại.

Khi được tin tái bổ nhiệm, ông tuyên bố với báo chí : Tại Việt Nam đang xảy ra nhiều điều cao thượng và trầm trọng và ông hân hoan được tiếp tay. Ông ngỏ ý lấy hân hạnh được trở lại Sàigòn, và ông hứa sẽ cố gắng hết sức để xứng đáng với sự tin cậy của Tổng thống Mỹ. Lần trước khi rời chức vụ Đại sứ tại Sàigòn, ô. Lodge trong bộ quốc phục «khăn xếp áo gấm» đã được tiễn đưa trọng thể. Ông được tặng danh hiệu «đệ nhất công dân Việt Nam».

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiểu Đẳng)

Truyện võ hiệp kỳ tình của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

HỒI THỨ BỐN MƯƠI TÁM

THIÊN ĐẠO TUẦN HOÀN

Bây giờ mụ thấy kiếm pháp của Long Tương với Thanh Thanh lợi hại như vậy, mụ tự biết địch không nổi, nên muốn nhân lúc đang lơ lửng ở trên không, định phát động gian mưu cuối cùng của mình là giờ Vạn Độc Xà Tương và thuốc nổ ra giết sạch chín vị nam nữ hiệp sĩ một lúc.

Hắc Thiên Hồ quyết định như vậy liền đưa gậy sang bên tay trái, lấy đá lửa ra bật luôn, người vẫn lơ lửng trên không, cười the thé và nói:

— Bọn tiểu bối không biết sống chết kia! Các ngươi thị ngươi nhiều làm bộ làm phách, không còn coi bề trên vào đâu hết, khiến Vũ Văn Binh ta muốn cư lòng tử tế đối xử với các ngươi mà cũng không được, bắt buộc ta phải xử dụng đến những thuốc nổ mà ta đã mai phục ở bốn chung quanh đấu trường này, chỉ trong nháy mắt, các ngươi sẽ bị tan xương nát thịt và biến thành tro bụi...

Mụ vừa nói vừa phi thân đến chỗ tảng đá lớn mà mụ đã đặt sẵn ngòi thuốc nổ ở đó. Sau tảng đá bỗng có tiếng người rất lanh lảnh nói vọng ra:

— Hắc Thiên Hồ! Không nói các vị anh hiệp đã thuận lòng trời ra tay diệt trừ các yêu ma như mụ, chẳng hạn bị mụ đả thương hay giết chết một người nào, ngay cả đến linh cảnh trên đỉnh núi Thủy Phong này ta cũng không để cho yêu phụ ngươi tàn phá đâu, ngòi thuốc nổ của ngươi lọt vào tay ta rồi. Hắc Thiên Hồ ngươi còn nhớ bạn cũ Nam Hoa này không?

Tiếng người ở sau tảng đá vừa nói xong thì Hắc Thiên Hồ nản chí vô cùng, mụ đang lơ lửng ở trên không, vì không muốn để người ta tấn công nên mụ vội vàng vứt đá lửa đi, hai tay múa roi và trượng bảo vệ lấy toàn thân, rồi từ từ hạ thân xuống chỗ vực thẳm ở phía bên kia đỉnh núi.

Đồng thời, mụ chú ý nhìn vào người hiện thân ra ở sau tảng đá là một nữ ni tuổi trạc trung niên, mặt rất xinh đẹp, nhưng đã chột một mắt, tay đang cầm cái ngòi thuốc nổ thực.

Nhất thời Hắc Thiên Hồ không nhận ra được nữ ni ấy, nhưng Long Tương đã cung kính chắp tay chào và lên tiếng nói:

— Đại sư có phải là Ma Ca Tiên Tử ở Thiên Ma Động năm xưa đấy không?

Nữ ni chột mắt chắp tay đáp lễ và trả lời:

— Cát tiểu hiệp thật sành mắt lắm! Bần ni năm xưa tên Ma Ca thật, nhưng bây giờ đã đổi tên thành Bạch Hối rồi. Hắc Thiên Hồ hiểm độc thực, đã mai phục độc xà ở trên những cành cây, lại còn mai phục chất nổ ở dưới đất, nhưng hai thứ đó đã bị bần ni phá hủy trước, để gọi là giúp sức một phần nào họ quý vị. Quý vị cứ việc ra tay diệt trừ mụ ác độc gian tà này đi! Đối với những hạng người này không nên nhân từ...

Bà ta chưa nói dứt, đã có mấy con rết sắt, tức Phi Thiên Thiết Ngô Công, phi tới.

Thì ra Hắc thiên Hồ thấy ni cô phá hủy âm mưu của mình, nản chí vô cùng, nhưng mụ vẫn nghĩ cách làm thế nào để rút lui ra khỏi núi Hoàng sơn này.

Mụ nghĩ đi nghĩ lại, thấy vực thẳm sâu muôn trượng ở phía sau không có lối thoát, bây giờ chỉ có một cách là xử dụng Vạn Độc Xà Tương để xông qua vòng vây của Thất Kiếm và qua khỏi được cây thông nằm ngang ở hai ngọn núi là có thể tẩu thoát được ngay.

Mụ lại thấy hai môn mai phục lợi hại nhất của mình đều bị nữ ni chột mắt, tức Ma Ca Tiên Tử hóa thân, phá hủy. Như vậy mụ không giận sao được, liền thuận tay móc luôn bảy tám con rết sắt ra, nhìn Ma Ca Tiên Tử ném tới, loại ám khí ác độc này, mụ đã có mười sáu con tất cả, nhưng một nửa đã dùng để ném Hoa Phong trong kỳ luận kiếm thứ nhất rồi.

Hắc Thiên Hồ ném mấy con rết sắt, rồi múa tít Kim long trượng với cây roi đuôi bò cạp thành hai luồng ánh sáng đen và vàng mà xông thẳng về phía đằng trước. Sở dĩ mụ chưa dùng ngay Vạn Độc Xà Tương vội là vì số lượng Xà Tương chỉ còn lại có chút ít dùng để bảo vệ tính mạng của mình thôi, Đoàn Mộc Liệt đã bị giết chết, từ nay trở đi không còn ai đủ tài chế thêm cho mụ nữa, nên không đến lúc sơn cùng thủy tận thì không bao giờ mụ dám đem ra xử dụng hết!

Thần ni chột mắt giơ tay áo lên phất một cái, bảy tám con rết sắt đều bị rơi xuống dưới vực thẳm.

Doãn Nhất Thanh vừa ra lệnh một cái, bảy thanh kiếm của Thiên Tâm Thất Kiếm cùng huy động một lúc. Trên đỉnh núi Thủy Tín đã có những luồng ánh sáng lạnh tỏa lên, lan tràn khắp đỉnh núi, bóng kiếm trùng trùng bao vây chặt lấy Hắc Thiên Hồ, không để cho mụ thoát khỏi nửa bước.

Phải giở hết mười hai thành chân lực ra, Hắc Thiên Hồ mới lên ra khỏi được ngoài vòng oai lực của Thất Kiếm, nhưng chiếc roi thần đuôi bò cạp đã bị cụt mất già nửa.

Hắc Thiên Hồ biết nếu lúc này còn không giở Vạn Độc Xà Tương ra thì có lẽ mình sẽ bị toi mạng ở nơi đây chứ không sai. Nghĩ như vậy mụ bỗng rú lên một tiếng rất thảm khốc, tay trái của mụ vẫn múa tít cây trượng Độc Long, còn tay phải vẫn nắm chặt lấy đuôi con rắn xanh quấn ở ngang lưng, rồi mụ từ từ tiến tới trước mặt nhóm Thất Kiếm.

Vạn Độc Xà Tương quả thật lợi hại và bá đạo vô cùng, nhóm Thiên Tâm Thất Kiếm nhất thời chưa nghĩ ra được cách đối phó, nên người nào người nấy cứ bị Hắc Thiên Hồ dồn lui từng bước một thôi, chứ không ai dám thẳng tay đối phó với chất độc bá đạo ấy cả.

Vợ chồng Nhất Thanh thấy vậy, đang ngấm ngầm vận Tỷ thanh Cương Khí và Võ Tướng thần công ra để chặn đường yêu phụ.

Long Tương với Thanh Thanh chỉ sợ kẻ thù bất cộng đái thiên này tẩu thoát mất, như vậy có phải là cuộc trả thù này sôi hỏng bỏng không không? Nên cả hai không quản ngại Vạn Độc Xà Tương của kẻ thù lợi hại như thế nào, hai vợ chồng cứ múa tít thanh kiếm ngăn cản không cho yêu phụ rút lui.

Hắc Thiên Hồ đã nhận thấy hoàn cảnh rất bất lợi cho mình, và y thị đã nhất tâm đào tẩu, nên mụ không còn e dè khí giới của hai kẻ địch là bảo kiếm của tiền cô nữa. Mụ cười giọng gian giảo, mắt lộ hung quang, liền để tay lên đuôi rắn ở ngang lưng bóp mạnh một cái, đầu con rắn đang gục ở trên đầu vai trái y thị bỗng ngửng lên như con rắn sống vậy.

Long Tương ngậm đắng nuốt cay, khổ luyện hai năm liền, mong trả được thù cho cha, cả Thanh Thanh cũng có một ý chí như chồng. Vì vậy cả hai người đều không biết hãi sợ Vạn Độc Xà Tương là một thứ chất độc mà thiên hạ võ lâm, hễ nghe thấy tiếng, là sợ đến mất hết cả hồn vía. Cho nên hai vợ chồng làm như không trông thấy cử chỉ của kẻ thù vậy Thanh Thanh liền quát trước:

— Vũ Văn Binh, suốt đời mụ tác ác tác quái. Ngày hôm nay, Thiên Tâm Thất Kiếm chúng ta sẽ thay trời hành hình! Như vậy, mụ còn chạy đi đâu nữa?

Nàng vừa nói xong, liền giơ tay lên ném luôn một nắm Thấu Cốt Thần Trâm, như một làn mưa bạc, nhắm mặt mũi của Hắc Thiên Hồ ném tới.

Hắc Thiên Hồ thì có cái áo giáp Thiên Tôn Cầm để hộ thân, nên mụ khỏi cần phải đề phòng đến mình mẩy mà chỉ phụng mồm trợn mép thổi những mũi kim độc đang nhắm đầu và mặt của mình ném tới.

Yêu phụ hung ác vô cùng, tuy đã định tâm đào tẩu, nhưng vẫn muốn dùng Vạn Độc Xà tương để giết chết cho được vợ chồng Long Tương mới hả dạ. Vì vậy, tuy đôi bên cách nhau khá xa và võ công của đối thủ lại rất cao minh, nên tạm thời mụ không bóp đuôi rắn cho Vạn Độc Xà Tương bắn ra vội. Mụ lại chạy thêm ba bước nữa, và đã trông thấy vợ chồng Long Tương đang xử dụng song kiếm hợp bích, nếu để cho vợ chồng chàng vận dụng pho kiếm pháp thiên hạ vô song là Toàn Cơ kiếm pháp đem ra tấn công mình thì nguy hiểm lắm, nên mụ cười khanh khách, rồi dùng tay bóp mạnh thêm vào đuôi con rắn, khiến Vạn Độc Xà Tương hóa thành một làn mưa tanh hôi bắn ra tung tóe.

Hai thanh bảo kiếm của vợ chồng Long Tương bỗng hóa thành một lập kiếm khí chống đỡ lấy phía đằng trước. Trong kiếm khí, Thanh Thanh còn xen lẫn cả Thiếu Dương thần công, môn gia truyền của Thanh Thanh với Cân Thanh cương khí của Long Tương nữa.

Vợ chồng Nhất Thanh đã vận sẵn Cân Thanh cương khí từ lâu, lúc này cả hai cũng dồn hai môn nội công tuyệt học ấy ra, không khác gì ba lần kính phong rất kín đáo. Như vậy, dù Vạn Độc Xà Tương ác độc đến đâu cũng không sao qua được lần kính phong ấy. Trái lại, mọi người đã nghe thấy Hắc Thiên Hồ rú lên một tiếng rất thảm khốc tựa như ma kêu quỷ khóc vậy.

(CÒN TIẾP)

Mời các bạn độc giả yêu truyện võ hiệp nhớ đón đọc

«THẦN CHÂU TỨ DỊ»

do TIỀN-PHONG TỪ-KHÁNH-PHỤNG dịch

- Một bộ tiểu thuyết võ hiệp đặc sắc, đã được các báo ở Đài Loan và Hương Cảng thi nhau đăng
- Một bộ võ hiệp đã từng làm say mê hàng triệu độc giả Trung Hoa tại Đông Nam Á.

SẼ KHỞI ĐĂNG TRÊN CHÍNH LUẬN KHI «VÕ LÂM THẬP TAM KỲ» CHẤM DỨT!

CHIỀU VẮNG EM

Chiều vắng em lớp học buồn trống trải
Nét mực nhòa giòng chữ lạc nghiêng nghiêng
Từng trang vở hoa giấy trở màu vàng
Bài đại số vậy mà xem khó gớm!
Một giờ qua chưa xong phần biện luận
Ông giáo già lại gay gắt ghê cơ!
Cứ nhìn anh rồi khe khẽ lắc đầu:
« — Cái thằng này hôm nay lười quá nhỉ?
Đến ngày thi mà cứ hoài mơ mộng!»
Anh vội vàng cúi xuống viết thật ngoan
Nhưng lạ nhỉ? Nét chữ lạc mất rồi!
Chữ Y hoa đâu phải là ẩn số?!
Một giờ trôi cứ như ngàn thế kỷ
Hết nhìn trời rồi đếm từng áng mây
Đàn bướm nhỏ thi nhau liệng lưng trời
Mà trang sách sao mênh mông quá đỗi!
Đến cuối giờ «ông» truy bài thật gắt
Những bạn bè đáp số đều làm xong
Còn lại anh trang vở chỉ toàn là:
« Tên của em lồng tên anh thật đẹp!»

MIMOSA (Cao Thắng)

TẠI SAO

Tại sao anh đến cổng trường đón đợi
Khi gặp em anh lại thoáng bâng khuâng
Đứng trông theo chờ em bước khuất dần
Anh lặng lẽ đi theo mà không nói
Tại sao anh chỉ nhìn mà không hỏi
Em viết thư anh cũng chẳng hồi âm
Tại sao anh cứ im lặng âm thầm
Tại sao thế? Tại sao anh khó hiểu
Hay tại em chỉ là con gái xấu
Anh nửa thương nửa ngần ngại không yêu
Thế thì thôi em không dám mơ nhiều
Em xin được ôm tình yêu cô độc
Đau thương nhiều trút buồn vào tiếng khóc
Quên tình yêu và quên cả người yêu
Nhưng trời ơi! Sao em nhớ thương nhiều
Anh có biết từng đêm ra khấn nguyện
Lạy trời cho chúng mình chung kỷ niệm
Và cầu xin anh đừng phụ lòng em
Đừng bao giờ xin đừng phút nào quên
Góc thành phố có một người mong đợi
Trưa hôm nay mưa nguồn về tiếp nối
Anh ở đâu biết c nhớ gì không?...

M.L. THÙY LINH PHƯƠNG

BUÔN LẬU NHA PHIẾN

1 UNG NHỌT CỦA NHÂN LOẠI

- **Chính Trung Cộng cùng với các chư hầu cộng sản khác đã chỉ huy nhiều tổ chức buôn lậu nha phiến, để làm suy yếu các địch thủ, và mang về cho mình một nguồn lợi lớn về tiền bạc.**

★ **HOÀNG DUY ANH**

(Tiếp theo)

Lúc đó tình hình tại Đức còn dễ thở, nghĩa là Nga Sô chưa dở trò phong tỏa Bá Linh để đến nỗi các cường quốc Tây Âu phải mở một cầu không vận tiếp tế cho dân chúng trong thành phố bị bao vây này. Mặc dầu ở Hambourg có ê hề bạch phiến và các loại ma túy khác nhưng sự thực thì dân ở đây nghiện ma túy rất ít, chính vì thế mà nhà cầm quyền ở đây không lấy ngại mấy về tính cách lén lút của nó. Có lẽ người dân Đức vốn là chứng người văn minh, hiểu rõ sự lợi hại, họ đã không mang tới những thứ đó.

Hambourg chỉ là một hàng, ở đó người ta đem đi khắp nơi trên lãnh thổ Âu-châu, nhất là các nước ở phía Bắc. Nơi sản xuất bạch phiến quan trọng nhất Âu-châu, không đặt ở Đức, Anh hay Nga Xô Tiệp Khắc, mà là Marseille (Pháp) và Naples (Ý). Dân Ý xưa nay vẫn nổi tiếng về buôn lậu, nhiều tổ chức buôn lậu quốc tế do người Ý cầm đầu, và ngay tại đất Mỹ những tên gang tơ giết người không kinh phản đông là những người gốc Ý, mang cái tên khó mà lẫn được với sắc dân khác, chẳng hạn như Stampanato Toscalli v.v...

Những tên trùm buôn lậu thường đem hàng tới Marseille hoặc Naples để nhờ các chuyên viên hóa học gạn lọc thành bạch phiến, và rồi từ đó họ mới phân phát tới những cứ điểm quan trọng để tiêu thụ. Nhiều tổ chức buôn lậu có phi cơ riêng, họ thường cất cánh từ La Mã, Ba Lê để tới những kinh đô ăn chơi khác. Nếu nơi nào nha thương chính khám xét dữ, thì họ thả dù xuống những vùng đất hoang vu và có người chực sẵn để nhận hàng.

Chính phủ Pháp, Mỹ và Ý không giống như các quốc gia ở Trung Đông. Họ hợp tác với nhau để cùng trừ bọn buôn lậu. Cảnh sát bài trừ nha phiến của ba quốc gia này đã liên kết với nhau chặt chẽ để truy tầm bọn buôn lậu và bọn nấu thuốc lậu. Chính vì thế mà các lò nấu thuốc phiện thành bạch phiến ở Naples và Marseille thường bị khám phá. Các nhà hóa học nhúng tay trong những công việc bất lương đều bị xử án rất nặng và cấm hành nghề. Nhờ những biện pháp gắt gao đó mà bọn buôn lậu phải khó nhọc lắm mới lập được một lò gạn lọc thuốc, và muốn mời một nhà hóa học tới cộng tác với mình quả thực là một chuyện vô cùng khó khăn. Tiền thì ai cũng thích, nhưng tù thì ai cũng sợ... Sở dĩ bọn buôn lậu phải nhờ đến các nhà hóa học, vì chỉ có những nhà hóa học mới có thể gạn lọc thuốc đến mức tinh vi mà thôi. Thuốc của các nhà hóa học gạn lọc bao giờ cũng tinh khiết, bán rất được giá, trái lại thuốc do những tay mơ gạn lọc thì bán mất giá vô cùng.

Cái bí quyết đó không phải ai cũng biết, mà chỉ những người đã từng khổ công ăn học mới thấy mà thôi. Thành ra, bọn buôn lậu một khi hàng đã tới quá nhiều mà không tìm ra cách nấu thuốc thì họ tổ chức những cuộc bắt cóc các nhà bác học để làm việc cho chúng. Tuy bắt cóc nhưng chúng xử thật là hậu hĩ đối với các nhà bác học, và chúng hứa giữ kín tên tuổi của nhà hóa học để tránh phiền lụy. Được đối xử và chiều đãi tử tế, lại được nhiều tiền, cho nên có một số nhà hóa học đã làm việc cho chúng..

Người Đông Phương nghiện á phiện bằng cách hút, đã là nguy hiểm vì một khi đã nghiện thì bao nhiêu tiền cũng chui vào,.. lọ hết. Lúc đói thuốc, chân tay bải hoải, người nghiện dám bán vợ đợ con miễn là có lấy một cục nhựa nhét vào lỗ nhĩ để hút. Nhưng dù thế nào mặc lòng cách nghiện của dân Á đông tuy có bê bối thật nhưng thực sự thì nếu có gan muốn cai cũng không phải là việc khó. Điều cần là phải quyết tâm quyết chí và khi đã cai rồi thì sẽ nang bè bạn tới mấy cũng không được cầm dọc tẩu hút lại một điếu nữa. Trái lại, dân Âu Mỹ vì văn minh hơn nên họ nghiện cũng văn minh hơn. Họ hít bạch phiến qua lỗ mũi, bạch phiến là tinh chất của á phiện, nên rất bén nhậy, sau khi qua khí quản nó làm cho người ta ngây ngất, sống những giây phút «thần tiên» một cách giả tạo. Nó làm cho người ta quên hẳn đời sống thực tế. Theo những người đã từng thưởng thức cả hai món hút lẫn hít, thì hít bạch phiến thích hơn hút thuốc phiện vì nó sạch sẽ hơn, tiện dụng hơn và... mê man hơn!

(Còn tiếp)

MUỐN THẮNG TRẬN, PHẢI BIẾT MÌNH BIẾT NGƯỜI:

LỰC LƯỢNG KHÔNG QUÂN TRUNG CỘNG CÓ GÌ LẠ?

★ **NGUYỄN TƯỜNG THỊNH** sưu tầm

(Tiếp theo và hết)

Lực lượng oanh tạc chính của Trung cộng gồm từ 150 đến 300 phi cơ Ilyushin Il-28 và mới đây người ta đã thấy từ 6 đến 8 chiếc trên sân bay gần Hà nội do máy bay thám thính Hoa kỳ chụp được. Khả năng của IL-28, gần tương đương với loại B-57, «Canbera» của Hoa kỳ đặt tại V.N. Chính những máy bay IL-28 mang sang Cuba cùng một số phi đạn một hồi đã gây khủng hoảng trầm trọng tại đây. Có thể chở tối đa là 3 tấn bom và có thể thả bom nguyên tử. IL-28 không thể bay siêu thanh và do đó sẽ là những mồi ngon cho các khu trục chiến đấu của phe tự do.

Mang 2 động cơ phản lực, Klimov VK1 có sức đẩy nổi động cơ 2740 kí. IL-28 có đặc điểm là mang một đôi cánh thẳng nhưng đuôi lại hình mũi tên với 1 trọng lượng bom là 2 tấn và với 2 bình nhiên liệu dự trữ 908 lít ở hai đầu cánh IL-28 chỉ có thể bay xa 1368 cây số. Nghĩa là từ Hà nội nó có thể oanh tạc Huế và Đà Nẵng còn muốn thả bom Saigon thì không không đủ nhiên liệu.

Nhân viên trên phi cơ gồm 3 người và vũ khí để oanh kích cũng như tự vệ của nó gồm 2 đại bác 23 ly đặt ở mũi và 2 đại Bác 23 ly đặt ở đuôi. Một vài phi cơ IL-28 đặc biệt được sửa đổi để có chở ngư lôi tấn công chiến hạm. Tuy nhiên theo các chuyên viên, các dụng cụ ra đa, bay đêm thả bom ban đêm rất yếu kém so với các máy bay Tây phương.

Đặc tính và khả năng của máy bay IL-28

Kèm theo với những số của oanh tạc cơ Mỹ B-57 để các bạn có dịp so sánh, nhưng số này đều đặt trong ngoặc.

KÍCH THƯỚC: Ngang cánh: 20,7 th (19,5 th) dài: 18,9 th (19,96 th).

CAO: 3,10 th (4,74 th).

TRỌNG LƯỢNG: Phi cơ không: 11.800 kg (13.608kg). Tổng cộng thông thường 19.500 kg (22.226kg), tối đa 20.400 kg (24.050kg)

KHẢ NĂNG: chở được 4 trái bom 500 kí, tốc lực tối đa ở 2.400 th 933 cây số 1 g. (Mach 0.81). 853 cs/lg ở cao độ 10.000m tầm bay cao quân sự 12.500th. tốc lực đường trường 725 cs/lg.

Sức chở bom thông thường 600kg

Sức bay xa tối đa: (không chở vũ khí) 3540 cây số. Tầm hoạt động quân sự không dùng thùng phụ dưới cánh: 1.100 cs. (B 57 «canberra» chở được tối đa 3630 kg bom gồm 2.270 kí trong thân, tốc lực tối đa 965 cs/lg, tầm bay cao quân sự 14.630 th tốc lực đường trường: 772 cs/lg. Tầm hoạt động quân sự: 1770 cây số. Sức bay xa tối đa: 3.700cs).

III.— Vận Tải cơ

Vận tải cơ của Trung Cộng có 3 loại chính:

1) Ilyushin IL - 12

Máy bay 2 chong chóng chở được lối 27 người. Nó có thể bay xa 3.000 cs. với vận tốc trung bình 345cs/g.

Trọng lượng tổng cộng lên tới trên 17 tấn và hai động cơ có sức mạnh hơn 3400 mã lực tổng cộng.

2) Ilyushin IL-14

Loại tối tân hóa của kiểu trên. Mang 2 động cơ Ash có sức mạnh tổng cộng 3.800 mã lực phi cơ này chở được tối đa: 2,7 tấn hay 32 hành khách với vận tốc trung bình 320 cs/lg đi xa 3.200 cs.

IL-14 trang bị cho đa số các phi đội vận tải Trung Cộng.

KÍCH THƯỚC: Ngang: 31,7th dài: 21,31th, cao: 7,95th.

TRỌNG LƯỢNG: Phi cơ không: 12 tấn. Tổng cộng: 16 tấn rưỡi.

KHẢ NĂNG: Tốc lực tối đa 430 cs lg. Trung bình 320 cs lg.

IL-14 cũng rất được năng dùng trong các nước chư hầu và Ấn Độ cũng có đặt mua.

3) L12 «CAB» đây cũng là 1 phi cơ Nga cọp của Mỹ. Máy bay này hoàn toàn giống phi cơ vận tải DC-3 Dakota (hay CA7 «Skytrain» trong không lực Hoa kỳ). Trung cộng cũng như Việt cộng đều có xử dụng loại máy bay này, nó mang 2 động cơ Ash mạnh 1000 mã lực. Chở được 21 người và có trọng lượng tổng cộng 13 tấn.

KÍCH THƯỚC: Ngang: 28,95th dài: 19,50th.

3) Peking No. 1

Đây là phi cơ chuyên chở nhẹ của TC chế tạo trong nước, có 2 động cơ 260 mã lực nó có thể chở được 8 người chưa kể 2 nhân viên điều khiển chỉ được dùng trong hàng không dân sự nhưng thời chiến có thể bị trưng dụng.

KÍCH THƯỚC: dài: 13 th. Ngang sải cánh: 17,50 th.

KHẢ NĂNG: tốc lực tối đa: 300 cs/lg. Bay cao: 3050 th.

BAY XA: 1080 cây số thông thường. Tối đa: 1.500 cs.

Ngoài ra trong số máy bay chuyên chở dân sự còn có 6 máy bay tua bin 4 máy Viscount mua của Anh quốc, 7 Ilyushin IL-18 4 máy Ulis tối tân chở được 111 người trên các đường quốc tế.

IV) Máy bay liên lạc và chuyên chở nhẹ:

1) Yakolev YAU-12 «creek» máy bay thám thính, liên lạc và quan sát để chỉ điểm pháo binh. Tương tự như loại L-19 của không quân Việt Nam, có 4 chỗ và 1 động cơ 210 mã lực, tốc lực tối đa lên tới 215 cs/lg. Và nó bay xa được 1070 cây số, tầm bay cao: trên 4000 th.

2) Anotov An-2 «Colt» được chế tạo tại Trung Cộng phi cơ này cũng được đem viện trợ cho Việt Cộng dùng để liên lạc, chở lính nhảy dù. Chở hàng hóa nhẹ, tải thương. Mang 1 động cơ mạnh 1000 mã lực nó có cánh kép như các phi cơ cổ xưa tốc lực tối đa là 250 cs 1 giờ. Trọng lượng Tổng cộng lên tới 5 tấn và sức chở tối đa là 12 hành khách, tầm hoạt động và sức bay cao 8.230th.

An-2 có thể xử dụng những phi trường hẻo lánh.

3) Anotov Au-14 «Clod» Tên Nga của chiếc máy bay này là «Ptchelka». Có nghĩa là «ong con» nó có thể cất và hạ cánh trên những phi trường thật ngắn như một sân banh. 1 bãi cỏ. Dài 8 th máy bay An-14 có 2 động cơ mạnh tổng cộng 520 mã lực và có thể chở được 6 đến 7 hành khách đi xa 530 cs. với tốc lực 21..cs/lg. Sứ mạng chính của nó là liên lạc và chuyên chở nhẹ.

V) Phi cơ Huấn luyện

Yauolev YAU-11 «Moose», phi cơ này thoát thân từ khu trục cơ nổi tiếng của Nga YAU-9 trong thời thế chiến thứ 2. Và được xử dụng tại A-phú-Hãn: An-ba-ni, Áo, Bảo-gia Lợi, Trung Cộng, Á Rập Thống Nhất, Hung, Ba Lan, Lô, Syrie, Yemen và đi nhiên tại Nga.

Nó có thể được võ trang với một đại bác đặt ở trục quay cánh quạt, dưới cánh có thể mang bom nhẹ hay hỏa tiễn cỡ nhỏ thuộc loại huấn luyện cơ trung cấp đặc tính và khả năng của nó

1 động cơ ASH-21 680 mã lực hay Shvetsov 730 mã lực.

KÍCH THƯỚC: Ngang: 9,4 th dài: 8th.50, cao: 9,20th.

TRỌNG LỰC: Phi cơ không 2 tấn, tổng cộng: 25000kg.

KHẢ NĂNG: tốc lực tối đa 4..cs/lg. Bay cao 7100th, Bay xa 1230cs.

Yauolev YAU-18 «Max» đây là máy bay huấn luyện cơ bản của Nga. Trang bị cho các phi đội huấn luyện và ca.. bay thể thao. Nhào lộn rất giỏi phi cơ này dùng để võ lòng cho các hoa tiêu Cộng sản, Trung cộng mua của Nga loại phi cơ này.

(Xem tiếp tran..

---

chị em bạn gái — HÀ-MAI-LAN

VÀI MÓN THUỐC LÀM ĐẸP

Trị nám mặt:

Chị em lại nhà thuốc tây mua các hóa học phẩm sau đây, đem về trộn thật đều, hơ nóng rồi để nguội, sau đó dùng bông gòn nhúng thuốc thoa lên những chỗ nám:

Eau oxygénée 15 gờ ram
Pétale de lys 15 gờ ram
Huile d'amandes douces 60 gờ ram

Trị lang ben:

Những thiếu nữ mới lớn thường bị lang ben ở mặt. Muốn hết, nên chữa bằng thuốc tím và crème paraminan.

Thuốc tím đem pha với nước ấm, đừng pha đặc hoặc loãng quá. Lấy bông gòn nhúng nước thuốc tím đoạn chà mạnh vào chỗ bị lang ben. Chà xong lau sạch đoạn thoa kem Paraminan lên.

Làm như vậy mỗi ngày vài lần vết lang ben sẽ hết.

HÀ-MAI-LAN — **MÁCH GIÚP**

Bạn U. S. (SAIGON)

a) Chứng đó do cơ thể suy yếu mà ra. Không đáng ngại đâu.

b) Không cần kiêng cữ.

c) Hai thứ đó đều có hại.

Em TRẦN T. T. (SAIGON)

a) Có thể mua các thứ thuốc trị tàn nhang bán ở các tiệm mĩ phẩm.

b) Hơi mập, nên tập bơi và tập thể thao cho thon lại là vừa.

c) Có thuốc trị nám bán tại hiệu mĩ phẩm.

Em CHI (HUẾ)

a) Yếu quá. Nếu uống thuốc bổ. Tạng em uống thuốc bắc tốt hơn.

b) Có.

c) Chưa cần. Da già và xấu thì mới phải làm như thế.

d) Lấy giấy quấn thuốc lá xoa vào mũi, nếu ướt dầm là thuộc loại da nhờn, thấy không có gì cả, khô như không là thuộc loại da khô.

e) Dùng cũng được, nhưng chắc chắn không được như lời quảng cáo đâu.

f) Tập cho thon thì có thể, còn dai thì do trời sinh. Các sách dạy thể dục phụ nữ đều có chỉ dẫn cách thức tập đùi.

g) Không có. Em nên đi khám bác sĩ.

Em TÂN MẢO (P. K.)

Em nên chịu khó tập thể thao và nhất là đi bơi cho thon người lại. Tránh ăn các thứ có nhiều chất mỡ. Các thứ thuốc xoa nắn chỉ trợ lực một phần nào.

Bạn NGUYỄN VĂN NGHỊ (GIA ĐỊNH)

a) Các loại máy đó đều tương tự như nhau, nhưng hiệu gió không thấy nhập cảng. Có lẽ ông nên đăng báo (mục Rao Vặt Chính Luận chẳng hạn), để mua lại máy cũ thì tiện và rẻ hơn.

b) Có thể mua loại Renault, Simca... Nhưng có lẽ rẻ và ít hao xăng là xe Lambretta thứ 200 phân khối. Mua xe mới bây giờ khó lắm.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC KHÁNH

MỐI THẦM NỬA ĐỜI

— 8 —

★ **Truyện dài của HOÀNG HẢI THỦY**

Có tiếng dép lẹp sẹp chạy đến, dừng lại bên bàn chúng tôi ngồi, một giọng rất nhà quê chát tai vang lên. Một em gái nhẩy, hai tay cầm chiếc ví da trước bụng, vừa đến đứng bên ghế Đồng Nham Nhở. Dường như em này và Đồng Nham Nhở đã có hẹn hò với nhau, đã có quen nhau, nên tôi thấy bộ mặt Đồng tươi hẳn lên, còn em thì không biết còn nhớ Đồng là ai không, nhưng em làm ra vẻ thân mật:

— Hai anh đi chơi... Hai anh cho em ngồi mi.. có được không ạ?

Em thuộc loại ca ve «nhà quệt» và mới bước chân vào nghề, chưa được dạn dĩ, em còn ngượng. Vì ngượng nên em cố làm ra vẻ quen thuộc bạo dạn và càng như vậy em lại càng trơ trẽn, vô duyên và càng để lộ cái quê kệch. Mặt em bự phấn, lớp phấn son tô dầy ấy không đủ che nổi làn da dầy và đen của người vũ nữ có thể được coi là người tình lý tưởng của Đồng Nham Nhở hai anh chị chẫu đầu và tâm sự với nhau ngay. Tôi thương hại người con gái đó và hơi ngượng khi nghĩ rằng lát nữa đây, tôi chỉ trả nàng có một «tích kê» dù nàng có ngồi, có chăm chỉ nhẩy suốt sáu mươi phút đồng hồ trong một giờ không chạy bàn.

Là một vũ trường tạp nham, từ lúc vào ngồi, tôi thấy có nhiều nữ ca sĩ lên micro hát. Dường như họ hát tùy hứng, cô nào muốn hát bài nào thì hát, không có chương trình gì cả. Tôi nghe nói anh chàng cựu nghệ sĩ hiện làm chủ Thiên Thai, ngoài việc khai thác nhà hàng, còn chịu khó luyện rất nhiều thiếu nữ nghề thợ hát và thợ múa. Những cô học trò ca sĩ này, sau khi được luyện một vài bài ca tủ được tung ra hát trong vũ trường Thiên Thai, lẽ tự nhiên là hát không tiền. Họ hát lẫn với những ca sĩ nhà nghề mà anh cựu nghệ sĩ phải trả tiền.

Tôi ngồi chờ, tôi phải nghe, lẫn với tiếng nhạc, những lời tán tỉnh và vờ vĩnh, giả vờ ngây thơ rất rẻ tiền của Đồng Nham Nhở và Tuyết. Cô gái nhẩy mặt bự phấn và có nước da đen ấy tên là Tuyết.

— Đêm hôm nọ, anh thấy em đi về với một lão Tầu già...

— Rởn hoài... Em chẳng quen ông nào là người Tầu già...

— Đêm hôm kia rõ ràng anh trông thấy em lên cái xe Hoa kỳ của nó. Nó đưa em đi ăn. Đừng có chối..

— Em chối làm gì. Nhưng không có chuyện đó, anh bắt em nhận làm sao được..

Người gái nhẩy chối cái nồng nhiệt và hào hứng, y như một cô gái nhà lành bị người tình kết tội chơi bời. Người con trai cũng kết tội với một giọng nói nồng nàn như một người yêu chính hiệu.

— Em tồi lắm..

— Tôi là cái gì? Có anh tồi thì có... Hôm nọ anh đến đây, anh hẹn em chờ anh... mà anh có thèm kêu em ngồi bàn đâu?

— Hôm nào?

— Hôm đó..!

— Ơ.. em lại còn trách anh nữa à? Trách như thế người ta gọi là trách ngược. Em có chờ anh không? Em thử nhớ lại xem em có chờ anh không?

— Em chẳng chờ anh là gì? Anh kêu các cô đẹp hơn em ngồi bàn. Anh tồi...

— Hờ... hờ... Hình như em quên rằng tối đó, khi anh đến, em đã ngồi bàn với thằng con nhà Phúc Long...

— Nhớ chớ sao không?

— Thế thì em còn trách gì anh nữa?

— Nhưng mà tại anh đến muộn.

— Anh đến muộn em cũng phải chờ..

— Em chỉ có thể chờ anh đến một giai đoạn nào thôi chớ. Em làm ở đây, có khách kêu ngồi bàn, em phải đến.. Dù không muốn em cũng phải đến. Nếu anh thương em sao anh không đem em về nhà anh là em khỏi phải ngồi bàn với ai, em khỏi phải khổ không..?

— À... em tưởng cái thằng răng vẩu con nhà Phúc Long ấy bảnh lắm đấy hả? Mẹ kiếp... Cái thằng đó nhà quê, ăn năm đồng bánh cuốn cũng dở giấy năm trăm ra bắt đi đổi... Bố nó trước kia làm gì em biết không? Bố nó trước kia làm cu-li xe...

— Người ta làm gì mặc người ta... Anh ghen ghét làm gì...?

Nếu tối nay, tôi không tới đây với một mục đích rõ rệt, có lẽ tôi đã phải bỏ ra ngoài vì sốt ruột, vì chịu không nổi cuộc nói chuyện của đôi trai gái ngồi cùng bàn với tôi. Nhưng khi Minh Lan hiện ra tôi quên tất cả...

Nàng đột ngột hiện ra trong vòng tròn ánh sáng chiếu ra từ một cây đèn khuất trong góc phòng. Nàng bận đầm, một bộ đồ hàng trắng, cổ hở rộng và vuông, màu xanh đậm của thứ hàng viền cổ áo, càng hấp dẫn những tia mắt nhìn, những tia nhìn đã phải chịu đựng một hấp dẫn lực rất mạnh, chiếu vào bộ ngực nở và trắng ngần. Nàng hát những bài ca ngoại quốc, loại nhạc kích động và hát bằng tiếng Anh, tiếng Pháp, lối trình diễn bắt chước Connie Francis lẫn với Dalida.

Một tay nàng cầm chiếc micros có dây điện dài, tay kia—bàn tay xòe ra, ngón tay chỏ lúc thì chỉ lên trần nhà, lúc thì chỉ xuống kh n giả... Tôi thích nhất là dáng điệu nhí nhảnh khi nàng vừa hát vừa nhún nhẩy—đôi đầu gối sát vào nhau, đôi mông đánh nhẹ một cái làm nếp váy bồng xoay nửa vòng tròn—khi nàng lấy ngón tay chỉ vào thái dương nàng.

Đồng Nham Nhở và em ca ve lý tưởng dắt nhau ra «pít» nhẩy, hăng hái và bất chấp tất cả những động tác bắt buộc tối thiểu của kỹ thuật nhẩy nhót. Trong vài giây về bàn ngồi, Đồng hỏi tôi:

— Thế nào người đẹp của cậu đâu?

Mải mê nói chuyện với Tuyết—người tình lý tưởng của gã—mãi đến bây giờ Đồng mới nhớ đến tôi. Có lẽ lúc đó gã mới nghĩ đến cái tích kê mà tôi sắp phải trả cho người đẹp của gã.

Tôi thản nhiên:

— Người đẹp nào? Có chờ ai đâu...

— Sao hồi nãy cậu bảo cậu có hẹn với ai?

— À... nói lãng nhăng. Lên đây ngồi một mình nghe nhạc, xem mấy nhẩy không đủ à? Mấy với Tuyết nhẩy đẹp nhất rạp, đẹp đôi nhất, nhẩy hay nhất...

Tuyết cười sung sướng, cười thực tình nên quên cả nìm môi, quên che tay lên miệng, để lộ nguyên hàm răng «con gái Fernandel» có bịt vàng

— Anh đừng có nhạo em... Hì... hì...

Nhưng, như một kẻ «nham nhở chân chính» ở cõi đời này—bọn «nham nhở» thường sành tâm lý, sắc mắc rất khéo đoán ra ý thích và ý nghĩ của những kẻ mà chúng muốn dở trò «nham nhở»... Đồng nhìn lên khắp người cô ca sĩ bận đầm trắng vừa trở ra trước ban nhạc, trong ánh đèo, gã quay lại nhìn tôi:

— Cậu «mết» Lệ Nga à?

Có lẽ hồi nẫy, lúc gã nhẩy ngoài kia, gã vẫn để ý quan sát tôi và thấy nét mặt của tôi.

Tôi ngạc nhiên:

— Lệ Nga nào?

Gã bất hầm:

— Em đang hát kia...

— Ủa...Tao tưởng em tên là Minh Lan.

— Lệ Nga...

Tôi chửi thầm anh Tiến vô duyên có cái tên người ta mà cũng báo sai. Sự sai lầm ấy có thể làm cho tôi mất mặt. Đồng giải thích:

— Lệ Nga hay Minh Lan cũng là nó. Nó mới ra hát đấy mà. Khá nổi tiếng rồi đấy, nhưng vẫn là nữ ca sĩ mới ra lò. Hát cũng tạm được, nhưng nổi tiếng nhanh nhờ bộ ngực hấp dẫn, khéo trình bầy với lý.. nhất là em hà tiện y phục...

— Thế bây giờ nó lấy tên là Lệ Nga hay là Minh Lan?

— Chỗ thì gọi là Lệ Nga, chỗ thì gọi là Minh Lan. Minh cũng không biết rõ...

Đồng lại kéo Tuyết ra nhẩy sau khi nói một câu giải quyết sự thắc mắc «Lệ Nga hay Minh Lan» của tôi một cách rất giản dị và hợp lý:

— Cậu hỏi thẳng nó thì biết chứ gì!

Đồng liếc nhìn đồng hồ tay. Gã hiểu rõ lòng tôi và tôi cũng hiểu gã. Sáu mươi phút đã trôi qua Đã đến lúc Đồng phải buông thả cho Tuyết đi ngồi bàn với người khác, ngồi nói đùa, nắm tay và nhẩy với bất cứ ai có đủ một trăm bạc để trả một tích kê.

Và Đồng chưa muốn phải xa Tuyết. Thấy gã sốt sắng với tôi, tôi thấy cần phải d p lễ:

— Để nó ngồi thêm một giờ nữa. Tao có tiền đây. Hai thằng dực tựa ngồi với nhau trông kỳ lắm...

(Còn tiếp)

Việt-Cộng tấn công một đảo nhỏ của Lực lượng Hải thuyền V.N., Thủy quân lục chiến Mỹ phản công

TIÊU DIỆT TRỌN MỘT TIỂU ĐOÀN VIỆT-CỘNG

Trang 3 Số 388 Chủ Nhật 11, Thứ Hai 12-7-65

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh — Saigon

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT — *Quản Lý* ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

LÍNH MỸ COI TRẬN ĐÁNH NHƯ MỘT CUỘC « SĂN VỊT »

● TỪ ĐẦU MÙA MƯA ĐẾN NAY, 4.496 VIỆT-CỘNG ĐÃ BỊ HẠ ★ ĐÃ TÁI CHIẾM QUẬN LỴ DAKTO SAU 2 NGÀY MẤT LIÊN LẠC ● V.C. TẤN CÔNG QUẬN TRỊ TÂM (DẦU TIẾNG) VÀ PHỤC KÍCH LỰC LƯỢNG TIẾP VIỆN

SAIGON.— Phát ngôn viên quân sự Hoa kỳ cho biết Thủy Quân Lục Chiến Mỹ đóng ở Chu Lai thuộc tỉnh Quảng Ngãi đã đổ bộ lên một đảo nhỏ ở ngoài biển, nơi có bộ Chỉ Huy của Lực lượng Hải Thuyền, 15 đã bị Việt Cộng chiếm đóng hồi sáng sớm 9-7 cách Chu Lai khoảng 5 cây số.

Phát ngôn viên nói rằng diệt ngư lôi hạm USS Black được các đơn vị hải quân Việt Nam Cộng Hòa yểm trợ đã chặn tất cả các đường rút lui của Việt Cộng trong khi Thủy Quân lục chiến đổ bộ lên tiêu diệt kẻ thù.

Cuộc hành quân còn tiếp diễn hồi chiều 9-7.

Theo lời thuật lại của các sĩ quan Thủy Quân Lục Chiến binh sĩ Thủy Quân Lục Chiến Hoa Kỳ đã bao vây một tiểu đoàn du kích quân Việt Cộng và đã tiêu diệt toàn du kích này.

Các sĩ quan cho biết khoảng từ 300 đến 400 du kích Cộng Sản đã bị lọt vào vòng vây của Thủy Quân Lục Chiến.

Họ đã tả trận đánh như một cuộc «săn vịt» với phi cơ và pháo binh tiêu diệt Việt Cộng không có đường rút lui. Phát ngôn viên cho biết rằng lực lượng Việt Cộng đã tấn công đánh chiếm bộ chỉ huy của lực lượng Hải Thuyền vào lúc 5 giờ sáng.

Hai trong số ba cố vấn Hoa kỳ và 16 binh sĩ Việt Nam ở trong căn cứ này đã bị thiệt mạng.

6 Việt Cộng đã bị hạ sát và 51 tên khác bị bắt. Ba Thủy quân Lục chiến đã thiệt mạng trong cuộc giao phong.

Mặc dầu phát ngôn viên không cho biết rõ những chi tiết, các sĩ quan dự trận thuật rằng Việt cộng sau khi đánh chiếm bộ chỉ huy lực lượng Hải Thuyền chưa kịp rút lui thì bị Thủy Quân bao vây tiêu diệt.

SAIGON.— Một phát ngôn viên quân sự Mỹ ước lượng rằng hơn 4.496 Việt Cộng đã bị hạ. 552 bị bắt từ ngày Cộng Sản mở chiến dịch tổng tấn công vào mùa mưa hồi tháng 5 đến nay (từ 15-5 đến 3-7). Bên chính phủ cũng trong thời gian đó số tổn thất là 1.009 người. Về phía Mỹ có 83 thiệt mạng 402 bị thương và 17 mất tích.

SAIGON.— Bộ Quốc phòng Mỹ cho hay là trong 4 năm rưỡi có 469 người Mỹ đã bị thiệt mạng trong chiến cuộc Việt Nam.

— Lực lượng Mỹ có 10 người chết. 36 bị thương trong cuộc hành quân tại chiến khu D và đã đụng độ dữ dội với Việt Cộng. Về phía Việt Cộng bị hạ 157 tên.

— Tại Canberra cótin cho hay một binh sĩ Úc đã bị thiệt mạng trong cuộc giao tranh gần Biên Hòa. Quân nhân này là người Úc đầu tiên đã thiệt mạng trong khi thi hành nhiệm vụ trong khu vực này.

SAIGON.— Một đơn vị quân đội Việt Nam Cộng Hòa đã bị Việt Cộng phục kích ngày 8-7, trên đường giữa quận lỵ Trị Tâm và tiền đồn Xóm Dừa, thuộc Dầu Tiếng cách Tây Bắc Saigon 60 cây số. Đơn vị này đi tiếp viện cho tiền đồn trên bị Việt Cộng tấn công. Cùng trong lúc cuộc phục kích xảy ra, Việt Cộng đã mở cuộc tấn công vào quận lỵ Trị Tâm.

— Trong những cuộc hành quân gần Vĩnh Bình, quân chính phủ đã hạ 78 Việt Cộng tại chỗ.

Tái chiếm Dakto

SAIGON.— Lực lượng của Chính Phủ đã tái chiếm quận Dakto sau 2 ngày quận này bị Việt Cộng chiếm đóng. Quân ta không gặp một sức kháng cự nào và đã bắt gặp 10 xác chết Việt Cộng.

Người ta biết rằng quận Dakto cách Kontum 40 cây số.

SAIGON.— Chiều 8-7-65, Việt Cộng lại pháo kích bằng đại bác và súng cối vào tiền đồn Dục Cơ, ở gần thị xã Pleiku. Chưa rõ sự thiệt hại.

Hoạt động của Không quân

Tại Quảng Tín, trong cuộc hành quân truy kích của Thủy Quân Lục Chiến Mỹ tại phía Nam Chu Lai, có 14 Việt Cộng bị hạ và 47 bị bắt sống. Bên TQLC có một binh sĩ tử thương và 8 người khác bị thương. Cuộc hành quân khai diễn hôm 7-7 và kết thúc lúc gần 18 giờ 30 hôm 8-7 Có 4 vũ khí Việt cộng bị tịch thu trong cuộc hành quân này. Tại Quảng Ngãi (7giờ 30 7-7) 21 Việt Cộng bị hạ trong một cuộc đụng độ với Phương Quân, cách thị Xã Quảng Ngãi 5 dặm Anh về phía Tây Nam.

Tại Vĩnh Bình, 6 chiến sĩ của ta đã bị tử thương và 19 bị thương khi một đoàn quân xa trúng mìn, tại 60 dặm Anh Tây Nam Saigon. Có một quân xa bị phá hủy vì mìn. Toán quân nay tham dự trong cuộc hành quân Long Phi 920/B và đang trên đường về căn cứ. Cuộc hành quân kết thúc hồi 19 giờ, ngày 8/7 kết quả cuối cùng vẫn như Chính Luận đã loan hôm qua : 79 Việt Cộng bị hạ tại trận, và có thể nhiều hơn.

Một lối cứu cấp

TÂN KỲ

Sở Cứu cấp bằng phi cơ của Không quân Hoa kỳ mới vừa sáng chế một kỹ thuật cứu cấp những người bị tai nạn ở nơi hoc hiểm, không phương tiện vận chuyển đưa đến được.

Khi phi cơ cứu cấp (hình 1) nhìn thấy người bị nạn, liền thả xuống một bao dụng cụ đặc biệt ; kẻ được cứu cấp nhận được mọi dụng cụ cần thiết cột vào với một sợi giây bằng ni lông. Người này dùng bầu hơi bơm quả bóng (hình 2) nổi phồng lên có cột một sợi giây lòng thòng đợi đến khi phi cơ bay trở lại (hình 3) bắt sợi giây này. cột dính vào quả bóng đã được thổi phồng và bay lên ngang phi cơ, kéo người bị nạn lên.

Với phong trào « Sinh Viên Thanh Niên Thanh Toán Gian Thương »

HUẾ VÀ ĐÀ NẴNG sôi nổi chống gian thương

Hơn 10 tiệm bán gạo bị đập phá

● Tại Saigon, đoàn «Thanh Niên Sát Gian» mở cuộc hội thảo

SAIGON.— Người ta được biết rằng sau khi chính quyền phát động phong trào chống gian thương tại miền Trung, nhất là ở Huế và Đà Nẵng, phong trào này lên rất cao.

Các Sinh viên, Thanh niên, Học sinh đã thành lập một tổ chức mệnh danh là « Phong Trào Sinh Viên Thanh Niên Thanh Toán Gian Thương ». Phong trào này hoạt động rất hăng trong việc lùng bắt, tố cáo bọn gian thương. Và có lẽ vì quá căm phẫn bọn gian thương bóc lột, nên trong 2 ngày 8 và 9-7 vừa qua, đã có hơn 10 tiệm bán gạo, thực phẩm lớn tại Đà Nẵng và Huế bị «Phong Trào Sinh Viên Thanh Niên thanh toán gian thương» kéo tới đập phá tan hoang.

Theo những người mới ở miền Trung vào cho biết hiện nay gạo tại nơi đây rất khan hiếm, mỗi tạ gạo phải mua từ 2400đ. tới 2600đ.

Buổi hội thảo của đoàn thanh niên sát gian Saigon

SAIGON.— Hồi 15 giờ ngày 9-7-65, TT Nguyễn cao Kỳ, Chủ tịch UBHPTƯ đã tới dự buổi hội thảo của Đoàn Thanh Niên Sát Gian » tại trụ sở đường Công Lý Saigon. Nội dung buổi hội thảo này gồm những điểm :

1) Tìm nguyên nhân nạn độc quyền kinh tế của bọn gian thương và những tai hại của nạn độc quyền này. 2) Gian thương chạy đua với việc tăng lương, phân tích những thủ đoạn của gian thương biến chuyển theo hoàn cảnh thuận tiện của lịch sử. 3) — Đặt gian thương ra ngoài vòng pháp luật. 4) — Việt Nam Cộng Hòa sẽ bị Cộng Sản hóa nếu nạn lũng đoạn kinh tế còn tiếp tục kéo dài. 5) — Làm thế nào để dành được chủ quyền kinh tế cho người Việt Nam.

Những tiêu chuẩn để hành động của đoàn Thanh Niên Sát Gian là « Diệt gian phục quốc ». Nếu những đoàn viên có hành động quá khích sẽ bị nghiêm trị. Ngoài ra, Đoàn cũng không chấp nhận một đoàn thể chính trị nào tham gia Đoàn và cũng không cho cả những người còn nhỏ tuổi vào đoàn.

Được biết Đoàn Thanh Niên Sát gian hiện nay có hơn 160 đoàn viên gồm những sinh viên, học sinh tình nguyện tham gia trực thuộc Phủ Chủ tịch.

Buổi hội thảo đã chấm dứt vào hồi 17 giờ 45.

Tổng Thống Mỹ cám ơn Chủ tịch Ủy Ban Lãnh Đạo QGVN

SAIGON.— Trung-tướng Nguyễn văn Thiệu, Chủ Tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia vừa nhận được điện văn của Tổng Thống Hoa Kỳ, nguyên văn như sau :

Kính thưa Trung-Tướng

Nhân danh toàn thể dân chúng Hoa Kỳ, tôi xin thành thực cám tạ Trung Tướng về bức công điệp nhân dịp ngày lễ Độc lập của chúng tôi. Sự cam kết bất di bất dịch để bảo vệ nền tự do và độc lập tại Việt Nam phát khởi từ lòng hâm mộ của chúng tôi đối với các lý tưởng đó mà tiền nhân của chúng tôi đã tranh đấu hơn hai thế kỷ nay.

Ký tên

L. B. JOHNSON

KỂ TỪ TUẦN TỚI

PHỦ ĐẶC ỦY MỄ CỐC

sẽ phân phối gạo cho dân

★ LẬP ĐƯỜNG HÀNG KHÔNG TIẾP TẾ RAU CHO SAIGON VÀ GẠO CHO ĐÀLẠT

SAICON.— Như chúng tôi đã loan tin trong một số báo trước đây, Hội đồng Bộ kinh tế sau nhiều phiên họp đã quyết định thành lập Phủ Đặc Ủy Mễ Cốc trong tuần tới. Phủ này được đặt dưới quyền của một Đặc Ủy Trưởng, chức vụ này tương đương với cấp bậc Thứ Uý. Vị đặc ủy Trưởng nàng đã được chỉ định xong nhưng hiện danh tánh vẫn chưa được chính thức công bố. Nguyên tắc tổ chức Phủ Đặc Uỷ Mễ Cốc cũng đã được Hội Đồng Bộ Kinh tế chấp thuận. Như vậy nếu không có gì trở ngại, trong tuần tới Phủ Đặc Uỷ Mễ Cốc sẽ bắt tay vào công việc phân phối lúa gạo trong toàn quốc.

Vấn đề tiếp tế gạo rau

ĐALAT 10-7.— Chiều ngày 7-7, Trung tá Trần văn Phấn, Tỉnh Trưởng Tuyên Đức kiêm Thị Trưởng Đà Lạt đã chủ tọa phiên họp gồm các đại diện Dân Quân Chánh, Hợp tác xã Rau để thành lập các Ủy ban Tiếp vận và tiếp nhận thực phẩm bằng hàng không Đà Lạt—Saigon, Saigon—Đà Lạt.

Theo hệ thống tổ chức, Ủy ban Tiếp vận đưa rau Đà Lạt xuống phi trường Liên Khương giao cho Ủy ban tiếp nhận chở bằng phi cơ về Saigon giao cho Tiểu ban phân phối đặt tại Tòa Đô Chính Saigon.

Uỷ ban Tiếp vận thứ hai của Đà-lạt (đặt tại Saigon) đưa gạo ra phi trường Tân sơn Nhứt giao cho Uỷ ban tiếp nhận thứ hai của Đà-Lạt (đặt tại Saigon) chở bằng phi cơ về Đà Lạt tiếp tế cho đồng bào.

Một phái đoàn đại diện Hợp tác xã Rau do Trung tá Trần văn Phấn hướng dẫn, đã tới Saigon ngày 8-7 để xin Thiếu Tướng Chủ tịch Uỷ ban Hành Pháp Trung Ương chấp thuận kế hoạch tổ chức tiếp vận nói trên nhằm giải quyết 2 việc vừa tiếp tế rau cho Saigon, vừa tiếp tế gạo cho Đàlạt.

THEO LỜI YÊU CẦU CẤP THIẾT CỦA VIỆT NAM

50.000 TẤN GẠO MỸ SẮP TỚI SAIGON

SAIGON 10-7.— Theo nguồn tin có thẩm quyền, chính phủ Mỹ đã quyết định gởi đến miền Nam Việt Nam khoảng 50.000 tấn mễ cốc trong vòng mấy ngày sắp tới, theo lời yêu cầu cấp thiết của chính phủ Saigon.

Nguồn tin trên cho biết số Mễ cốc Mỹ đưa tới Việt Nam là để phụ thêm vào số 25.000 tấn mà Mỹ đã cam kết gởi đến. Một thỏa ước về việc gởi thêm số lượng nói trên đã được ký vào ngày hôm qua.

Cân nhắc thêm là giá gạo đã cao vọt lên trong mấy tháng qua trên toàn lãnh thổ Việt Nam và cao gấp đôi tại Saigon. Ở nhiều tỉnh, gạo đã phải phân phát theo khẩu phần.

Theo dự tính thì 11.000 tấn sẽ được chở sang Việt Nam trong tháng này và 12.000 tấn nữa sẽ tới Saigon vào tháng 8. Các sự thương lượng về vấn đề chuyên chở số gạo trên đã được tiến hành cùng với việc ký kết thỏa ước theo đó số gạo này sẽ được giao trong khoảng 4 tháng tới đây.

Vùng "nước mắt người Mỹ"

3.— «Máu của người Mỹ đã đổ ở đây, nhưng chúng tôi không chùn bước»

(Lời Trung Tá Clements)

● Bút ký chiến tranh của PHAN NGHỊ

(Tiếp theo)

Cũng chính tại nơi đây đã vang vọng đi cái giọng nói quyết tâm của Trung tá Clements, Tiểu đoàn Trưởng Tiểu đoàn 2/3 Thủy Quân Lục Chiến Mỹ, người chỉ huy cuộc hành quân này. Trước đám bô lão, và trước quần chúng binh sĩ, Trung tá Clements nhấn mạnh :

— Tôi xin hứa với tất cả mọi người rằng từ nay khu Lệ Mỹ sẽ thuộc về chính phủ Việt Nam Cộng Hòa và cũng từ nay dân chúng Lệ Mỹ sẽ được sống một cuộc đời sung sướng hơn khi họ còn sống ở dưới ách cộng sản. Máu của người Mỹ đã đổ ở đây nhưng chúng tôi không có chùn bước.

Rồi đây Lệ Mỹ sẽ có nhà thương, trường học, chợ búa. Chúng tôi biết dân làng không phải là những người Cộng sản mà chỉ vì bị Cộng sản bắt buộc phải theo họ.

Sau khi họ quyết tâm, Trung tá Clements cho quân tiến đánh Quan Nam.

Đó là một cái làng « kháng chiến » thuộc vào loại dữ nhất ở vùng này. Quanh làng có lũy tre bao bọc, và ngay ven lũy tre, Việt cộng đào giao thông hào làm thành một cái vòng đai phòng ngự. Tất cả những con đường dẫn vào các xóm đều chằng chịt những hố cá nhân, hố chông và bẫy cái thứ bẫy cọp này. Khi ta vô ý giẫm phải nó, tức thì chân ta bị hai hàm răng bằng sắt bén và nhọn như răng bừa khép chặt lại, đồng thời ở phía trên phụt ra một mũi tên đầu bằng sắt. Mũi tên ấy sẽ cắm phập vào tim, cổ hay mắt, mũi, mồm ta tùy theo cái chiều cao của nạn nhân. Lẽ dĩ nhiên một khi sa chân vào bẫy cọp là coi như đã rồi đời.

Riêng một con đường đi ở trong xóm, lối dẫn ra giếng nước, đã có tới gần 100 cái vừa hố cá nhân vừa hố chông. Việt Cộng đã tính toán một cách rất khéo léo để khiến cho đối phương, dù có tránh được cái hố này, thì chân kia cũng bị sụt vào cái hố khác. Có những hố chông chỉ vừa vặn đủ để lọt một bàn chân. Phía trên họ phủ một lượt vải ni lông, rồi phủ những lá cây và đất vụn lên trên. Một vài ngày sau, gió mưa trút lá xuống khiến cho nó không còn một vết tích gì để khiến người ta có thể nghi ngờ rằng ở đấy đã có một cái hố giết người ! *(Còn tiếp)*

Binh sĩ Mỹ bị thương được các bạn đồng ngũ đưa lên băng ca, đem về chỗ cấp cứu (Hình ảnh của Ngọc Tùng phóng viên Vô Tuyến Truyền hình A.B.C)

Tin thêm về chuyện phát giác 1 vụ trộm tại kho Nông Cụ

SAIGON.— Trong số báo ra ngày 15-6-65, như nhiều đồng nghiệp khác, chúng tôi có loan tin : ông Giám Đốc Nha Nông Cụ Cơ Giới có tố cáo với nhà chức trách về một vụ trộm tại kho Nông cụ của Nha này. Cũng theo tin trên thì 6 người tên là : Bùi văn T., Nguyễn văn X., Nguyễn văn Ch., Trần văn T., Phạm ngọc T. và Nguyễn phước L. bị mời câu lưu để điều tra, vì nhân viên Nha thường bắt gặp những người trên đánh cá ngựa và nhậu nhẹt linh đình.

Nay sau một thời gian bị tạm giữ để điều tra, cả 6 người trên đã được nhà chức trách trả tự do. Ông Bùi văn T., đại diện nhóm trên có gửi thư đến tòa báo yêu cầu đính chính rằng ông và các bạn không hề đánh cá ngựa và nhậu nhẹt. Ông còn cho hay những thứ bị mất trong kho là do chính nhóm ông phát giác trong giờ làm việc có tờ trình hẳn hoi, chứ không phải ông Giám Đốc xét kho mới hay. Vậy xin loan tin thêm để quý bạn đọc rõ.

Tổng Ủy Viên Tư Pháp

CÓ QUYỀN đuổi nhà, đất

SAIGON 10-7.— Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ Chủ tịch Uỷ ban Hành pháp Trung ương đã ký Nghị định số 994/UBHP/CT ngày 9-7-65, ủy quyền ông Tổng Uỷ viên Tư pháp xét theo tính thẩm quyết định số 816-TTP/VP ngày 24-4-64 cho thi hành các án lệnh đuổi nhà đất.

CÙNG TRONG NGÀY 8-7-65

V.C. PHÁO KÍCH 2 LẦN VÀO QUẬN LỴ BẾN CÁT

cả 1 gia đình thường dân lâm nạn

● Cảnh sát Bến Cát đi tuần đụng độ với Việt Cộng.

SAIGON 9-7 (VTX).— Hồi 9 giờ ngày 7-7, một ban tiểu đội Cảnh sát Quốc Gia quận Bến Cát, trong lúc đi kiểm soát tại « hồ Rau Muống » trên quốc lộ 13 xã Mỹ Phước đã bị Việt Cộng tấn công. Bên ta phản công lại quyết liệt khiến Việt Cộng phải rút lui bỏ lại một xác chết. Ngoài ra, ta còn tịch thu một Carbine và 2 băng đạn.

BÌNH DƯƠNG.— Trong ngày 8-7-65, bọn Việt cộng đã mở hai cuộc pháo kích vào Thị trấn Mỹ Phước Quận lỵ Bến Cát, tỉnh Bình Dương.

Lần thứ nhứt vào giữa trưa, chúng bắn nhiều quả moọc chê vào xóm nhà mát ở về hướng Tây Nam Quận lỵ nhưng không gây thiệt hại nào. Lần thứ hai, vào khoảng 9 giờ đêm, chúng lại pháo kích vào Chợ và đạn rơi trúng Xóm Cầu đò cách chợ về hướng Nam Tây Nam độ 90 thước làm hư hại nhiều nhà của đồng bào.

Kết quả, có 1 gia đình 5 người ngụ nhà số 20/2 là bà Phan thị Khi 40 tuổi với 4 con Trần ngọc Xinh 9 tuổi, Trần thị Tiến 7 tuổi, Trần văn Thắng 5 tuổi và Trần văn Tài 2 tuổi bị lâm nạn. Trong số có em Tài chết thê thảm tại chỗ và bà Khi đang mang thai gần ngày sanh bị thương rất nặng. Các nạn nhân được đưa vào Bịnh viện Bình Dương cứu cấp. (P.V.)

SAIGON (VTX) 9-7.— Đêm 5 rạng 6-7, Việt Cộng đã đắp mô, đào hố trên Quốc lộ 15 thuộc xã Phước Hòa, quận Long Lễ, cách tỉnh lỵ Phước Tuy 17 cây số phía Bắc, làm ngưng trệ lưu thông trên 2 tiếng đồng hồ, đồng thời đ. phá hoại một chiếc cầu và đào một khoảng đường trên liên tỉnh lộ 23 và đường hàng tỉnh 44, từ Long Điền đi Đất Đỏ và Long Hải.

Tại Kiến Tường, sáng ngày 4-7, Việt Cộng chặn 2 xe đò Liên Hiệp, Liên Hoa chạy từ Mộc Hóa đi Saigon và Cai Lậy, trên tỉnh lộ 29 cách quận Kiến Bình 2 cây số, lục soát hành lý của hành khách, bắt 6 thanh niên dẫn đi, trong số có người phụ tài xế xe Liên Hiệp

KHÔNG ĐƯỢC VIẾNG tân binh quân dịch vào những ngày thường

SAIGON.— Trung Tâm Huấn Luyện Quang Trung thông cáo ; việc viếng thăm các tân binh quân dịch hàng tuần vào mỗi chủ nhật từ 6 đến 10 giờ không hạn chế. Nhưng quý vị thân nhân các tân binh khi đến thăm phải theo địa chỉ rõ rệt để công việc tìm kiếm được rõ ràng mau chóng. Ngoài ra, vì tôn trọng chương trình huấn luyện nên Trung Tâm không thể chấp nhận việc thăm viếng vào những ngày thường.

Bác sĩ trực

Chủ Nhật 11-7-1965

Từ : 13g đến 6g sáng thứ Hai

BS. Đỗ-xuân-Giụ	397, đại lộ Đồng Khánh	Cholon
BS. Nguyễn-văn-Nhung	228, đường Trịnh minh Thế Khánh hội	Saigon
Nữ B.S Nguyễn-như-Hạnh	68, đường Hiền Vương	Saigon

Thứ Hai 12-7-1965

Trưa : 13g đến 15g Tối 19g đến 6g sáng thứ Ba

BS. Lê-ngọc-Diệp	270, đại lộ Minh Mạng	Cholon.
BS. Lê-văn-Triều	25, đường Phát Diệm	Saigon.
BS. Hoàng-xuân-Chính	459A, đường Hai bà Trưng	Saigon.

tin cần biết

Tuyển dụng Cán Bộ Biệt Chính

— Tòa Hành Chánh Gò Công ra thông cáo tuyển dụng một số Nam Cán bộ Biệt Chính để hoạt động tại các Xã, lương khoán hàng tháng là : 2.500đ00 cho toán viên và 3.000đ00 cho toán trưởng.

Muốn được tuyển dụng, ứng viên phải từ 25 tuổi trở lên, không can án, có bằng Trung Học Đệ Nhất Cấp hay chứng chỉ tương đương. Hồ sơ bắt đầu thu nhận kể từ ngày ra thông cáo này.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Tòa Hành Chánh Gò Công (Phòng Biệt Chính) trong những ngày giờ làm việc. (TNY).

Tuyển dụng cán bộ xây dựng Ấp Tân Sinh

Tòa Hành Chánh Biên Hòa cần tuyển dụng gấp một số nam cán bộ xây dựng ấp tân sinh để hoạt động trong Tỉnh với lương hàng tháng từ 1500đ. đến 2000đ. Điều kiện từ 20 đến 40 tuổi, cựu quân nhân và những thanh niên hợp lệ tình trạng quân dịch trình độ từ Tiểu học trở lên.

Hồ sơ nộp tại Ban Thường vụ Hội Đồng Tái thiết Nông Thôn (Tòa Hành Chánh Tỉnh) hoặc nơi Văn Phòng các Quận trong Tỉnh. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc nơi địa chỉ nói trên

Đấu thầu cất 12 lớp tại trường tiểu học

— Tòa Đô Chánh Saigon đã mở cuộc đấu thầu công khai về việc xây cất 12 lớp học lầu tại Trường Tiểu học Bình Thới. Công tác này trị giá ước lượng 2.041.000đ. Việc mở thầu sẽ diễn tại Văn phòng ông Chủ tịch Hội Đồng Đấu thầu công khai (văn phòng Tổng kiểm-tra) ngày 4-8-65, hồi 10 giờ.

Hồ sơ và điều kiện sách có thể xem tại Ty KỹThuật Đô thành Saigon.

NHẬT KÝ

● NGUYỄN VĂN LÀNH

BỘ Y TẾ VÀ BỆNH «TÊ LIỆT»

TRÊN CHÍNH-LUẬN phát hành chiều thứ tư 7-7-65, ký giả Hồng Dương đã viết một thiên điều tra ngắn phản ảnh nỗi lo âu của hàng chục hàng trăm bà mẹ có con nhỏ đang mắc bệnh tê liệt và được bà nữ y sĩ Nhật Bản Mita Aiko chữa trị gần khỏi hẳn, nhưng nay bà y sĩ Nhật sắp về Nhật vì «một lý do tình cảm mà trong đó bà cảm thấy hơi buồn vì thiện chí của bà không được chính phủ Việt Nam chấp nhận».

Hôm qua, một nữ độc giả có con đang được bà y sĩ Nhật Bản chữa cho sắp khỏi hẳn bệnh tê liệt (chữa tại bệnh viện Nhi Đồng) đã tới tòa soạn với nét mặt buồn thảm vô cùng, kể lể sự tình thực là dòng dài và nhất quyết nài áo đòi nhà báo phải ghi vào nhật ký những lời thống thiết của bà, đại ý như sau :

— Tôi cám ơn báo Chính Luận đã viết bài về tiếng kêu khẩn thiết của chúng tôi. Sau bài báo đó, ở trong nhà thương, chúng tôi được biết bộ y tế có phái nhân viên ông xuống. Chúng tôi đã mừng thầm nghĩ rằng tiếng kêu của chúng tôi trên báo Chính Luận đã thu lượm được kết quả và bộ y tế đã đến tận nơi để điều tra chúng tôi cho rõ sự thực, đồng thời thăm viếng xã giao bà Mita Aiko đang tận tâm chữa chạy cho sáu bảy chục em nhỏ Việt Nam. Nhưng chúng tôi đã lầm và vỡ mộng. Các ông đại diện bộ y tế chỉ tới nhà thương Nhi Đồng để coi chỗ... nhà tiền chế đang xây cất mà thôi. Thú thực với ông nhà báo là chúng tôi rất buồn và trước mặt người nữ ân nhân ngoại kiều kia, chúng tôi rất xấu hổ. Quả thực lúc ấy chúng tôi chỉ mong làm được một cái gì và làm bất cứ cái gì để cho mấy ông đại diện bộ y tế ghé qua thăm xã giao bà y sĩ đã có công trả lại cuộc sống cho con em chúng tôi. Con tôi đã chẳng may mắc phải căn bệnh hiểm nghèo này. Tôi nghe nhiều người nói bệnh này không thể chữa trị được nên mỗi khi nhìn cháu, tôi thấy ứa nước mắt ra, thương nó vô cùng mà đành phải bó tay chịu để cho nó suốt đời lâm vào cảnh tàn phế. Tôi đã đem con tôi đi chữa trị đủ nơi đủ chốn, tốn gần 20 ngàn bạc, sắp phải bán cả nhà đi để lấy tiền lo thày chạy thuốc, mà vẫn không có một tia hy vọng nào. May thay tôi lại gặp bà y sĩ Nhật Mita Aiko ; cháu được chữa chạy tận tình hơn một tháng nay, 10 phần bệnh đã giảm được 8. Cháu đã ngồi được rồi. Vậy mà tôi chẳng phải mất một đồng xu nào cả. Nay

(Xem tiếp trang 6)

TỊCH THU NHIỀU GẠO MUỐI ĐẦU CƠ, TÍCH TRỮ

SAIGON.— Để bài trừ nạn tích trữ gạo, nước mắm, muối và các thực phẩm để bán chợ đen, hôm vừa qua, Nha Cảnh sát Đô thành cùng 8 ty Cảnh sát đã mở chiến dịch tảo thanh nhiều tiệm thực phẩm trong Đô thành. Kết quả : tiệm Th. Đ. ở bến Bình Đông (Chợlớn) tích trữ 50 tạ gạo không giấy tờ hợp pháp bị bắt. Số gạo bị tịch thu và chủ tiệm bị mời về bót lập biên bản.

— Hôm 8,7, nhân viên cảnh sát gác các ngả đường từ ngoại ô vào Đô Thành, có bắt được một chiếc xe vận tải số GA-2735 do tài xế Nguyễn thế Ph. (34 tuổi) lái, chở 80 tạ gạo mà không có giấy phép. Ngoài ra, nhân viên công lực còn bắt được ông Bùi văn L. (39 tuổi) chở 100 bao gạo, bà Phạm thị Đ. chở 4 tạ gạo và bà Nguyễn thị C. (32 tuổi, chở 3 tạ gạo, từ Đô thành ra ngoại ô không giấy phép.

— Cũng ngày nói trên, cảnh sát tới xét tiệm nước mắm Th.Ng. ở bến Nguyễn Duy, bắt gặp 10 tạ muối tích trữ không khai báo.

— Trong hai ngày 8 và 9-7, nhân viên Cảnh sát 8 quận trong Đô thành mở cuộc kiểm soát các tiệm bán thực phẩm, tiệm tạp hóa ở trong quận. Kết quả : 50 tiệm hàng không nêu bảng giá tiền bị lập biên bản dệ trình tòa Đô chính. (S.S)

GIA-ĐỊNH.— Chiều 8-7-65, Nhà Chức trách Quận Thủ Đức, Gia Định mở một cuộc kiểm soát thực phẩm ở các hiệu buôn quanh Chợ Thủ Đức, bắt gặp tại tiệm tạp hóa Q. th. T. của bà Gi. Ng. oa trữ hơn 100 bao gạo không giấy tờ hợp pháp. Bà Ng. bị cơ quan hữu trách mời đến bót để điều tra. (P.V)

BỌN KHỦNG BỐ NÉM LỰU ĐẠN VÀO ĐỒN QUÂN CẢNH

GIA ĐỊNH.— Khoảng 8 giờ tối 8-7, có kẻ lạ mặt ném một trái lựu đạn vào đồn Quân Cảnh ở Gò Vấp, nổ dữ dội. Rất may không có ai bị nạn trong vụ khủng bố này. Tiếng nổ chỉ gây thiệt hại về vật chất sơ sài. Chánh quyền địa phương đang ráo riết truy tầm tên khủng bố nói trên. (D.L)

CẠO HEO LẬU, 30 CON HEO BỊ TỊCH THU

GIA-ĐỊNH.— Ngày 7-7, nhà chức trách Giađịnh vừa bắt được 1 lò cạo heo lậu tại xóm Cầu Kiệu, đường Võ di Nguy Phú Nhuận, 30 con heo và dụng cụ bị tịch thu. Chủ lò và 5 công nhân bị đưa về bót để mở cuộc điều tra. (DL)

từ QUÊ ra TỈNH

GÁI CÓ CHỒNG ĐÁNH «MÈO» NGƯỜI YÊU

BIÊN HÒA.— Khoảng 5 giờ chiều 8-7, một vụ đánh ghen sôi nổi đã diễn ra dưới trời mưa tại Dốc Sỏi xã Bình Trước, khiến 2 người bị tét đầu máu chảy lênh láng, phải đưa vào bệnh viện băng bó. Theo người hiểu chuyện cho biết, bà Trần thị K. (28 tuổi) có chồng và 5 con nhưng gần đây bà lại lén lút bắt «bồ» với một thanh niên tên là Dương thanh T. (25 tuổi). Vào giờ nói trên, bà K. hay tin người yêu đem « mèo » về nhà ăn uống, bà liền nói dối chồng đi chợ rồi tức tốc tới nhà người yêu chồng đánh ghen. Chồng bà K. biết chuyện tới nơi làm dữ, nên nội vụ mới yên, nhưng cả hai người, bà K. và «mèo» cậu D. đều bị thương tích phải chở vào bệnh viện băng bó. (T.Hòa)

BUÔN ĐỒ NGOẠI QUỐC LẬU THUẾ

SAIGON.— Nhà chức trách được tin mật báo có một tổ chức chuyên buôn hàng lậu thuế từ Nam Vang mang về Saigon bán. Sau nhiều ngày theo rõi, hôm 8-7, nhân viên công lực chặn xét một chiếc xe vận tải chất đầy hàng hóa, bắt gặp trên xe có chở nhiều hàng hóa ngoại quốc như : thuốc bổ, thuốc lá, giầy, dép, xà bông và quạt máy, trị giá cả 100.000 đồng. 9 người theo xe là Lê thị N. (23 tuổi), Lý H. (34 tuổi), Lý thị H.(15 tuổi) Nguyễn thị Đ. (25 tuổi), Đoàn thị Ng. (23 tuổi), Lê thị H. (14 tuổi), Trần thị Ng. (39 tuổi), Nguyễn thị H. (42 tuổi) và Trần thị H. (42 tuổi) ; bị giải về Tổng Nha Quan Thuế để lập biên bản. (SS)

ĐẠI BỐ GÁI MÃI DÂM

SAIGON.— Để tảy sạch bộ mặt ăn chơi của đô thành Saigon, liên tiếp một tuần qua từ 1-7 đến 7-7, nhân viên Cảnh sát 8 quận Đô Thành và Giađịnh đã mở nhiều cuộc tảo thanh gái mãi dâm ở nhiều vùng. Kết quả : 150 gái mãi dâm bị bắt và được đưa đến bệnh viện Thanh Quan để khám bịnh. Qua chiều 8-7, có một bọn lối 30 thanh niên kéo tới bịnh viện Thanh Quan gây rối toan giải thoát cho số gái mãi dâm bị bắt. Cảnh sát đã kịp thời ngăn chận toán thanh niên nọ và vây bắt được 6 người điệu về bót câu lưu để điều tra. (SS)

ÔNG NGUYỄN VĂN YẾN : TÂN QUẬN TRƯỞNG QUẬN 5

SAIGON.— Ông Đô trưởng Saigon vừa ký vào thư cử ông Nguyễn văn Yến thay thế ông Cao văn Tích, trong chức vụ Quận trưởng Hành chánh quận Năm Cholon. Ông Cao văn Tích được thuyên chuyển vào một trách vụ quan trọng khác. (Tr.Th.)

TIỆM TRÀ NỬA THÁNG BỊ CƯỚP LIỀN HAI LẦN

SAIGON.— Khoảng 9 giờ ngoài 7-7, tại trà thất Đại Tuyến ở số 133 đường Phùng Hưng Cholon thình lình có 3 tên lạ mặt đi tắc xi tới dậu ngay cửa tiệm. Chúng xông vào rút dao nhọn uy hiếp chủ và khách đang nhậu nhẹt vét sạch túi và rồi giông ra xe chờ sẵn chạy mất dạng. Theo lời chủ tiệm ĐT cho biết chúng đã lấy mất hơn ngàn bạc tại tủ tiền, gánh hủ tiếu ở cửa tiệm cũng bị cướp hơn trăm bạc, một khách uống trà bị giựt mất đồng hồ tay. Người ta được biết cách đây không đầy nửa tháng, vào khoảng 3 giờ chiều, quán này cũng đã bị bọn bất lương tới cướp một lần. Nhà chức trách đang điều tra. (Tr.H.)

GIẢ LÍNH XÉT NHÀ ĐỂ ĂN CƯỚP

GIA ĐỊNH.— Đêm 8-7-65, giữa lúc gia đình ông Nguyễn văn Nghĩa (40 tuổi ngụ ở ấp Linh Đông chợ Thủ Đức Gia Định) đang sửa soạn đi ngủ, bỗng có 4 thanh niên lạ mặt vào nhà tự xưng nhân viên công lực đòi xét nhà rồi thừa cơ uy hiếp mọi người đoạt 6500đ. tẩu thoát mất dạng. Ông Nghĩa đã trình nội vụ nơi nhà chức trách địa phương và bọn này đang bị truy tầm rất gắt (PV).

XE NHÀ LẬT, 4 CÔ GÁI BỊ THƯƠNG

BIÊN HÒA.— Khoảng 13 giờ chiều 8-7-65, chiếc xe nhà hiệu Chevrolet mới toanh do cô L. (22 tuổi) lái chở 3 cô bạn gái từ Biên Hòa ra Vũng Tàu chơi. Khi qua khỏi xã Phước Tân chừng 2 cây số, chẳng may xe bị trợt bánh lật nhào xuống ruộng làm 4 cô gái đi trên xe đều bị thương và uống nước khá nhiều. Các nạn nhân đã được đưa đi nhà thương băng bó. (T.Hòa)

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG

Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

Tòa soạn **15** *Võ-Tánh — Saigon* *Điện thoại :* **23.186**

NĂM THỨ 2—Số 387 **8 Trang** **Giá 3đ.** Chủ Nhật, Thứ Hai 11, 12-7-1965 (Ngày 13, 14 tháng Sáu Ất Tỵ)

Ý KIẾN

Tại sao cần thành lập « Mặt trận giải phóng miền Bắc»?

Mới đây, trong một cuộc phỏng vấn của phóng viên Việt Tấn Xã tại NhaTrang, Chủ tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung ương có tuyên bố sẽ thành lập nay mai «Mặt Trận GiảiPhóng MiềnBắc».

Lời tuyên bố đó quả thật «hấp dẫn» bởi vì từ trước tới nay chưa vị Thủ tướng nào nói ra ý định đó cả. Có thể từtrước tới nay các vị có trách nhiệm lãnh đạo quốc gia Việt Nam, vì hoàn cảnh chưa thuận tiện, nên chưa nghĩ tới hoặc chưa nói ra. Và ngày nay đứng đầu Nội các Chiến tranh — nghĩa là một Nội các quyết «một mất một còn» với Cộng sản Bắc Việt— Chủ tịch UBHPTƯ đã thấy đến lúc cần phải lập Mặt Trận Giải Phóng Miền Bắc, mới chiến thắng hoàn toàn Cộng sản tại Việt Nam, mới thống nhất được xứ sở.

Có lẽ cũng có người, khi nghe Chủ tịch UBHP tuyên bố như vậy, đã hoài nghi, cho rằng lời tuyên bố đó «*huênh hoang*», việc đó «*hai hoang đường*», vì «việc miền Nam này còn chưa xong, còn lung tung, mà đã lo tới giải pháp miền Bắc.» Trái ngược với những phần tử bi quan, thiếu tin tưởng vào cuộc chiến đấu hiện tại của dân Việt Nam chống Cộng sản xâm lược, một số người khác cho rằng quyết định của Chủ tịch UBHP rất là phải — *chẳng những «phải làm» mà nay làm là «phải lúc»*.

Đứng về phía người hoan nghênh lời tuyên bố đó của **Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, chúng tôi xin phân tách dưới** đây tại sao phải lập «Mặt Trận Giải Phóng Miền Bắc», và những yếu tố nào sẽ giúp cho việc đó thành công.

Việc lập Mặt trận Giải phóng miền Bắc là 1 việc phải làm nếu chúng ta muốn chiến thắng Cộng sản ở miền Nam cũng như ở miền Bắc Việt Nam, nếu chúng ta muốn thống nhất quốc gia ViệtNam, nếu chúng ta muốn thực hiện lý tưởng và cũng là *mục đích tối thượng và tối hậu* của cuộc chiến đấu của chúng ta là *thực hiện một nước Việt Nam thống nhất trong tự do và dân chủ.*

Ngày nay, chắc cũng không mấy ai quan niệm rằng cuộc chiến đấu chống Cộng sản hiện nay của nhân dân Việt Nam Cộng Hòa chỉ nhằm mục đích giữ vững miếng đất miền Nam này,chỉ làm cho Cộng Sản miền Bắc rút quân đội và cán bộ của chúng về Bắc và «để cho chúng ta yên». Cuộc chiến đấu của chúng ta, đứng về phương diện chiến lược mà nói, chẳng những nhằm đánh bật Cộng sản ra khỏi miền Nam, mà còn phải đánh bại Cộng sản tại ngay cả Miền Bắc để «thu giang san về một mối» và sẽ cùng các nước bạn chống Cộng đầy lui Cộng sản, tiêu diệt Cộng sản trên cả lục địa Trung Hoa nữa. Vì rằng cuộc chiến tranh ở Việt Nam ngày nay là *một cuộc chiến tranh chủ nghĩa*, giữa chủ nghĩa quốc gia và chủ nghĩa cộng sản, giữa chủ nghĩa tự do dân chủ và chủ nghĩa độc tài, nô lệ. Và đã là một cuộc chiến tranh chủ nghĩa, ở hậu bán thế kỷ 20 này, thì giới hạn không phải là ở vĩ tuyến 17 mà cũng không phải ở cửa Nam quan nữa.

Mục đích của cuộc chiến đấu của chúng ta là thế, thì *việc lập Mặt Trận giải phóng Miền Bắc là một việc cần thiết*. Nó phải nằm trong sách lược của cuộc Cách Mạng dân tộc toàn diện và lâu dài của chúng ta. Không có Mặt trận giải phóng Miền Bắc, chúng ta sẽ thiếu hẳn một bộ phận phụ trách công tác tại ngoài đó, bây giờ cũng như sau này và lúc quân đội ta đổ bộ lên đất Bắc, hành động của chúng ta sẽ không được «danh chính ngôn thuận».

Chúng ta cần nhận chân rằng, sau mấy tháng oanh tạc Bắc Việt, sau những trận tấn công cùng là cầm cự thắng lớn của quân đội ta tại miền Nam, nhất là trong mùa mưa này,nhân dân miền Bắc đã bắt đầu thấy «chân tướng» và lực lượng của Cộng sản Bắc Việt, đã bắt đầu muốn trỗi dậy để đập phá xiềng xích gông cùm Cộng Sản — Họ đang mong ước có 1 tổ chức đỡ đầu cho họ, dìu dắt họ, cùng với họ tranh đấu để lật đổ chế độ độc tài Bắc Việt. Họ lại muốn tổ chức đó lại là của họ, đại diện cho họ, ở gần họ, chiến đấu cùng với họ. Cho nên việc thành lập « Mặt Trận giải phóng Miền Bắc » là 1 điều cần thiết, là một nhu cầu cấp bách. Không làm việc đó, hoặc chưa làm việc đó, là một thiếu sót lớn về mặt chính trị, một sai lầm lớn trong sự chỉ đạo chiến tranh, là không biết khai thác những tác dụng lớn lao về chính trị của việc oanh tạc Bắc Việt, là không biết phối hợp quân sự với chính trị.

Làm được việc đó là chúng ta đáp lại nguyện vọng thiết tha của nhân dân miền Bắc trong giai đoạn này, là chúng ta có một bộ phận chuyên trách công việc chống Cộng trên đất Bắc, là giúp cho nhân dân miền Bắc có một tổ chức của họ, hàng ngày cùng họ tranh đấu chống chế độ độc tài đó. Làm được việc đó là gây cho chúng ta một cơ sở chính trị vững chãi ngay trên đất Bắc, giúp ích không ít cho công cuộc giải phóng miền Bắc, bây giờ cũng như mai sau.

Chúng ta lại cần nhận rõ thêm rằng, cuộc chiến đấu chống Cộng hiện nay ở Việt Nam—nhất là tại Bắc Việt—là *một cuộc Cách mạng mang nặng tính chất nhân dân*, nghĩa là do nhân dân đảm trách, do nhân dân tiến hành — chính quyền hay quân đội tại miền Nam này chỉ đóng vai trò phụ lực, chứ không thể đóng vai trò chủ chốt. Cách mạng trên đất Bắc thành hay bại là do nơi nhân dân miền Bắc tham gia cách mạng nhiều hay ít, do nơi nhân dân miền Bắc có tổ chức hay không, do nơi nhân dân miền Bắc có một« bộ tham mưu» sáng suốt giỏi giang hay vụng về. Vì thế, việc thành lập «Mặt Trận Giải Phóng Miền Bắc» là giúp cho nhân dân Bắc Việt ý thức rõ rệt rằng : muốn lật đổ chế độ độc tài miền Bắc, công việc chính là ở nơi họ. Họ phải tập hợp lại thành tổ chức vững chắc, họ phải có « cấp lãnh đạo» giỏi, gần họ, nhận lãnh trách nhiệm lãnh đạo họ đấu tranh. Còn chính quyền quốc gia ở Miền Nam, quân đội Việt Nam Cộng Hòa hay quân đội các nước bạn, chỉ có thể làm nhiệm vụ giúp đỡ họ, cung cấp cho họ những gì mà họ cần, họ thiếu, chỉ hỗ trợ họ bằng các cuộc oanh tạc các cơ sở Cộng sản trên đất Bắc,chỉ có thể giúp cho cuộc đấu tranh của họ trên đất Bắc có tiếng vang trên trường quốctế, và khi thời cơ thuận tiện, sẽ đổ bộ lên đấtBắc để cùng họ thanh toán chế độ Cộng sản bạo tàn.

Việc thành lập Mặt Trận Giải phóng miền Bắc, vì những lẽ nói trên, ngày nay đã thành một nhiệm vụ của Nội Các Chiến Tranh,*một nhiệm vụ chẳng những rất quan trọng mà còn rất cấp thiết*. Làm việc đó tức chúng ta chuyển cuộc chiến tranh hiện tại sang một giai đoạn mới, giai đoạn tấn công ồ ạt trên các mặt quân sự lẫn chính trị, ngay trên đất địch, tức là làm cho địch bối rối chẳng những ở miền Nam mà ngay cả ở miền Bắc, tức đẩy lùi địch sâu vào nội địa của chúng và toàn thắng chúng.

Chúng ta đừng ngại rằng, lập « Mặt Trận Giải Phóng Miền Bắc » là rập theo địch. Gây một cơ sở chính trị để đẩy tới cuộc đấu tranh, để hoàn thành nhiệm vụ Cách mạng là một vấn đề sách lược, là một nhiệm vụ, là một yếu tố thành công. Nó không phải của riêngCộng sản.Không phải chỉ cóCộng sản mới biết đề ra, mới biết làm. Nó là một vấn đề chiến lược mà các nước Đồng minh Anh Mỹ Pháp đã áp dụng trong thời đại chiến thứ hai để giải phóng các nước bị Phát xít Đức thôn tính. Nó đã trở thành *một kinh nghiệm quốc tế quí báu* cho những nhà lãnh đạo chiến tranh, lãnh đạo cách mạng của thế giới hiện đại.

VĂN ĐÀO

Thanh niên sát gian

Các nhật báo ngày 5-7-65 có loan một lời tuyên bố của ô. Chủ Tịch UBHPTƯ : «Còn về nạn gian thương, tôi đã yêu cầu mỗi Trưởng Ty Cảnh Sát phải khám phá ra một con buôn chợ đen lớn mặt. Hiện thời Cảnh sát chưa bắt được tên nào. Vậy tôi yêu cầu thanh niên Công giáo và Phật tử, họ đã tình nguyện giúp tôi, lột mặt nạ bọn gian thương». **Rồi các báo lại đăng tin đã có những đoàn Thanh Niên Sát Gian.**

Lạy Chúa ! Mô Phật ! Tôi ca ngợi cùng mình thiện chí của các Thanh niên Công giáo và Phật tử. Tôi hoan hô hết sức khi thấy các bạn tình nguyện giúp tướng Kỳ trong nhiệm vụ trọng đại «củng cố hậu phương».

Tôi tán thành không chút dè dặt nếu các bạn Thanh niên Công giáo và Phật tử giúp tướng Kỳ phát động một phong trào vận động nếp sống mới, một nếp sống khắc khổ, lành mạnh, chấm dứt mọi tệ đoan xã hội như chợ đen, chạy đỏ, hối lộ, tham nhũng v.v...

Nếu các bạn tổ chức được các buổi hội thảo trong nhân dân khiến gian thương thấy đầu cơ là tự sát, sát nhà, sát dân, khiến người tiêu thụ thấy dung dưỡng gian thương không khác gì đồng lõa với gian thương, tôi tin chắc là mọi mầm thối nát sẽ bị diệt trừ tận rễ.

QUỐC GIAO

GHI NHẬN

...« Tôi cảm tạ về lời đề nghị của ông sẵn sàng tiếp tục giúp đỡ chúng tôi với tư cách một THƯỜNG DÂN và xin ông tin chắc rằng tôi sẽ xem lời cố vấn của ông là khuôn vàng thước ngọc khi tôi còn giữ chức Tổng thống» ...

(Đoạn kết lá thư của Tổng Thống Hoa Kỳ phúc đáp thư xin từ chức của Đại Sứ Maxwell Taylor)

QUÁCH-TỬ-CHU

Sắc dân thiểu số Mường — Hòa-Bình — Bố Phăn

Lính « khổng lồ » Mỹ bên cạnh «bóng ma» du kích Việt Cộng

Trong thế giới tự do, nhiều nước đã được thoát khỏi Cộng Sản xâm nhập là nhờ nước Hoa kỳ ủng hộ về mặt kinh tế cũng như về quân sự, chính trị. Trong số phải kể là Nam Triều Tiên, dựng lên Đại Hàn Dân quốc ngày nay.

Khi Hoa kỳ giúp các nước bạn đối địch với chủ nghĩa đệ tam quốc tế.Không riêng gì mặt quân sự, mà phải đối đầu trên mọi lãnh vực để nắm vững thắng lợi. Muốn như thế — muốn khai triển kế hoạch chống cộng—Hoa kỳ cần phải dựa vào chính quyền, nhân dân địa phương để điều hòa điệu, như đàn phách ăn nhịp nhau, mới mong thi thố được nỗ lực tột độ. Các nhà lãnh đạo giữa hai quốc gia liên hợp như Việt Nam Cộng Hòa — Hoa Kỳ, chắc đã có những thảo luận công khai hoặc bí mật về những dự tính thực thi.

Riêng về mặt quân sự hiện tại,ở miền NamViệt Nam,lực lượng Cộng Sản đã tăng cường đến mức độ nguy hiểm nhất. Chánh phủ Việt Nam : Uỷ Ban Lãnh Đạo Quốc Gia, sau khi tiếp nhận quyền hành của Chánh quyền dân sự trao trả lại. Trung tướng Chủ tịch UBLĐQG đã ban hành tình trạng chiến tranh trên toàn lãnh thổ. Căn cứ Đà Nẵng do Mỹ quản trị đã gia tăng binh sĩ chiếnđấu đồng thời mở thêm phi trường Chu Lai, khuếch trương căn cứ Biên Hòa, Vũng Tàu. Những công cuộc chuẩn bị chiến tranh của Mỹ chứng tỏ Hoa kỳ không lùi bước trước áp lực quân sự của Việt cộng. Và nhân dân Việt Nam chờ đợi những trận đánh lớn, và mong mỏi chóng thấy keo chót của chiến cuộc đã kéo dài quá lâu, reo rắc nghèo đói, khủng khiếp cho dân lành.

Nhưng sau mấy trận Quảng Ngãi, Đồng Xoài gay go nhất, vẫn chưa thấy những trận khác tiếp diễn ? Keo chót đến bao giờ?! Phải chăng Việt cộng bị hao hụt nhiều quân số sau những vụ dội bom do không lực Việt-Mỹ và trận mưa bom của pháo đài bay B-52 từ đảo Guam tàn phá chiến khu D Việt cộng phải cần thời gian để củng cố? ! Dầu sao những trận đánh lớn như kiểuĐồngXoài vẫn còn có thể xảy ra. Đến nay quân Nhảy dù Mỹ phải tăng số quân để bảo vệ phi trường Phước Vinh thì đủ rõ.

Chiến tranh đã đến giai đoạn đại qui mô trận địa chưa ? Quân đội Mỹ với những khí giới tối tân,binh sĩ được huấn luyện kỹ càng, chỉ chờ những trận đánh lớn mới tham dự ? !

Trong lúc chờ đợi tham dự những trận đánh lớn của Việt cộng, cho đến nay, ta, chỉ thấy các binh gia chiến lược Hoa kỳ nói đến nhiều về du kích Việt cộng, chứ chưa thấy nói đến Tướng X. chỉ huy trận này Đại tá Y. cầm quân trận kia. Vậy là Cộng sản chưa đủ sức hoặc chưa muốn cố liều gây trận địa chiến qui mô. Chẳng qua là chỉ dám dứ vài trận để lấy tiếng vang, rồi lại rút về du kích tiêu hao chiến.Một bên đợi đánh lớn dàn mặt,1 bên không chịu đánh dàn mặt. Quân đội Mỹ chỉ còn cách đứng, sớm ngóng, chiều trông. Buồn lắm sao ! Mà ngao ngán lắm sao !

Trong khi chờ đợi như thế, nhiệm vụ hành quân phản kích địch, lục soát ổ du kích Việt cộng ở các mật khu của chúng là do quân đội Cộng Hòa, Biệt động Quân, Biệt kích quân, Địa phương quân, và Nghĩa quân. Ở đâu, cả một chiến thuật du kích đã được các binh gia Hoa kỳ từng lặn lội từ Tây sang Đông nghiên cứu, áp dụng, huấn luyện cho quân lính Việt Nam,lại có cả các cố vấn Anh, Úc trợ giúp. Từ chiến thuật du kích áp dụng miền rừng núi, cho đến chỗ sông, ngòi, ao lạch, đều được xử dụng. Gọi một cách khác là du kích phản du kích. Nhưng muốn thắng lợi trong trận chiến tranh phản du kích, phải cần những yếu tố nào ? Chưa thấy khai thác trên bình diện chính trị. Ông Thế Uyên viết bài Chiến tranh Cách mạng trong nhật báo Chính Luận, số 379 :

«... Chiến tranh du kích phải có mục đích chính trị hay một lý tưởng làm căn bản... Dân Nga, dân Tây ban nha phát triển được chiến tranh du kích, bởi vì họ có chính nghĩa là đánh đuổi ngoại xâm»

Bây giờ miền Nam Việt Nam là một quốc gia Cộng hòa, tự do dân chủ thực sự. Khác với chiêu bài, mặt nạ của tụi Cộng sản khát máu miền Bắc theo chủ nghĩa Cộng sản tam vô của Nga, Tàu. Nay chúng tiếp tay cho «đứa con hoang» là MTGPMN để xâm lăng ta, mà mãi đến nay ta chưa phát triển được du kích chiến mạnh mẽ để tiêu diệt chúng, thật là một lỗi lầm và thiếu sót. Điều này tỏ rằng chiến thuật du kích của ta có hay đi nữa, nhưng mục đích chính trị chưa rõ ràng, lý tưởng căn bản chưa vững chắc, thì người Mỹ, hay người Anh, người Úc có giúp ta huấn luyện chiến thuật đó, khi thực hành vẫn không thu được mấy kết quả.

Chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa do Trung tướng Nguyễn văn Thiệu lãnh đạo, với một Nội các Chiến tranh của vị tướng trẻ tuổi Nguyễn cao Kỳ cầm đầu, là các vị tướng lãnh đầy quả cảm, lấy quyền lợi quốc gia dân tộc làm trọng, thì mục đích chính trị, lý tưởng căn bản là đây. Chỉ cần phơi bày chánh sách một cách hết sức rõ rệt để quốc dân nhận định làm tiêu chuẩn,mới sẽ cùng chánh quyền nhất tâm bước tới.

Tuy nhiên, một chánh sách tổng quát cũng vẫn chưa đủ, nó cần phải có kế hoạch phụ, thật linh động, để áp dụng trong việc thu phục nhân tâm, từng địa phương từng chủng tộc, trong một nước Việt Nam bé nhỏ mà nhiều sắc dân họp lại. Nếu không muốn nói là đủ can đảm, đủ tin tưởng, sẵn tinh thần cách mạng để hoạch định một chương trình cách mạng xã hội dân tộc táo bạo, lập lại trật tự quốc gia Việt Nam theo khuôn khổ mới, bình trị quốc gia một thời gian kỷ lục, thắng Cộng sản về mặt chính trị, tốn ít xương máu, khí cụ.

Tổ chức những đơn vị Biệt kích (Commando) để thành một Lực lượng Đặc Biệt chú ý đối chọi với du kích cộng sản như người Mỹ chủ trương có phần nào hiệu lực về tâm lý nếu thành phần là những người địa phương. Nhưng vì từ trước, Chính quyền trung ương chưa có một «mục đích chính trị» làu vạch rõ một chánh sách bình trị quốc gia, nên vì đó đã xảy ra những vụ lộn xộn đáng tiếc, làm rối trật tự Quốc gia, như vụ tạo phản của Biệt kích Thượng tại Darlac năm ngoái. Nếu tình trạng cứ theo chiều hướng đó, thì tổ chức này không thâu lượm được thành tích mong muốn, mà sự thâu hoạch cũng không đủ hòa vốn đối với số ngân quỹ do Mỹ quốc đưa ra — nói theo kiểu thương mại.

Sự mong muốn chung của dân Việt Nam là được sống yên ổn, các đơn vị võ trang thực hiện được an ninh cho nông thôn. Nếu Chánh quyền trung ương đề ra một chánh sách cai trị khác biệt,hợp với tâm lý dân chúng từng địa phương để cho mỗi chiến sĩ đều nuôi một lý tưởng căn bản trong cuộc chiến đấu thì từ đội Biệt kích Biệt động Quân, Địa phương quân, hoặc Nghĩa quân sẽ tạo lập được thành tích khả quan hơn.

Nếu không, những binh sĩ «khổng lồ» Mỹ hờm súng chờ cho «bóng ma» du kích Việt Cộng đến đánh đã nổ súng, cũng chỉ thỉnh thoảng thấy chập chờn, không có mục tiêu nhìn ngắm vậy.

THƠ VUI

Dại thiệt !

Thi rớt Trung học đệ nhất cấp 5 cô, 5 cậu uống thuốc độc tự tử.

TIN TÂY-NINH

Năm cô năm cậu nốn nường,
Chán đời vì chuyện tầm thường thế ư ?
Thi Trung học ví như mà đỗ,
Bằng trong tay kiếm chỗ đi làm
Giúp cha giúp mẹ cho cam !
Sống không ham, lại cứ ham hão huyền !
Học chỉ cốt sao chuyên là quý,
Miễn các người đừng phí tuổi xanh,
Chứ đem mục đích đời mình
Đặt vào mảnh giấy mỏng manh thế à ?
Càng thi hỏng càng ta cố gắng.
Dẫu trăm cay, nghìn đắng không sờn.
Phải cần suy nghĩ thiệt hơn,
Chưa chi đã vội vỗ ơn sinh thành.
Mới thất bại các anh, các chị,
Vội rủ nhau chuẩn bị đầu hàng.
Rủi như xuống cả suối vàng,
Gặp tiền nhân sẽ bẽ bàng biết bao !

TRUNG-NGUYÊN-TỬ

thắc mắc khiếu nại

Saigòn, ngày 28 tháng 6 năm 1965.

Kính gửi
Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ
Chủ tịch Uỷ ban Hành pháp Trung ương, Saigòn
Kính thưa Thiếu Tướng Chủ tịch,

Tôi Trần Thế Minh, địa chỉ 147 Lý thái Tổ «Ngã Bảy» Saigon có bổn phận phải lên tiếng Kính thưa cùng Thiếu Tướng Chủ tịch :

Vì họa chiến tranh do Cộng sản gây ra đã hơn 20 năm nay tàn phá tài sản và nhân mạng quốc dân trên khắp lãnh thổ, người dân lành phải bỏ hết tài sản chạy về lập nghiệp, cư trú, làm ăn tại những nơi đô thị có an ninh, và cũng trong tình trạng chiến tranh hiện nay của đất nước, vấn đề an cư lạc nghiệp của đồng bào lương thiện là một việc tối quan trọng.

Thế mà Bộ Công Chánh lại chủ trương đuổi nhà, lấy khu Minh Mạng làm thí điểm, giải tỏa toàn khu chu vi là : đường Minh Mạng, Bà Hạt, Trần nhân Tôn, Nguyễn Vị và Nguyễn duy Dương, việc lẽ là khu nhà ổ chuột, nhà di để xây cất Quốc gia Gia cư rồi bán lại cho đồng bào

Nhà cửa của Đồng bào ở khu Minh Mạng không phải là ổ chuột và thiếu bóng mặt trời, căn nào nhỏ bé nhất cũng đáng giá 50.000$00, còn những căn nhà lớn phải đáng giá từ 10 vạn trở lên đến bạc triệu.

Phá nhà của đồng bào đi, rồi bắt đồng bào phải mua nhà cao ốc, thử hỏi người dân nghèo tìm kiếm không đủ ăn ngày hai bữa, lấy tiền ở đâu mà mua nhà và những căn nhà lớn từ 10 vạn trở lên bạc triệu thì ai bồi thường cho xứng đáng.

Tôi nghĩ rằng : Trong lúc Tổ quốc lâm nguy, nhân tâm ly tán **này**, Bộ Công chánh không bao giờ nên nghĩ đến vấn đề đuổi nhà của đồng bào mới là phải.

Chế độ Ngô đình Diệm trước đã chủ trương đuổi nhà tận giải tỏa nhà cửa của đồng bào nghèo ở tất cả các khu xóm lao động trong Đô thành, lấy đất để xây cất bin-đinh; đưa dân nghèo ra đến chỗ sống vô gia cư, như thế tức là trực tiếp phá sản dân nghèo, trong khi Cộng Sản lại lấy vô sản hóa nhân dân làm phương châm hoạt động.

Chính phủ Ngô đình Diệm độc tài phản dân hại nước, trước đã chủ trương giải tỏa đuổi nhà, đất của đồng bào, tàn phá tài sản quốc dân.

Chính phủ Phan huy Quát lại cũng chủ trương giải tỏa đuổi nhà của đồng bào.

Hiệu triệu của Trung tướng Chủ tịch Uỷ ban Lãnh đạo Quốc gia (ngày 14-6-1965) lấy an dân làm chính sách.

Tôi ước mong Nội Các Chiến tranh do Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ lãnh đạo đừng đuổi nhà dân để thu phục nhân tâm đánh Cộng sản.

Kính thưa Thiếu tướng Chủ tịch,

Muốn thắng Cộng sản cần phải cấp tốc thu phục nhân tâm,, tôi đề nghị Chính phủ :

1) Ra lệnh đình chỉ ngay việc giải tỏa đuổi nhà của đồng bào Khu Minh Mạng Quận 5 nói riêng, Đô thành nói chung cho đến khi giết hết Cộng sản, chấm dứt chiến tranh, thống nhất đất nước, để cho tất cả mọi người dân lành được an cư lạc nghiệp làm ăn yên ổn.

2) Số bạc 15 tỷ để giải tỏa trang điểm Đô thành giao tại vị cho nhân dân, tôi đề nghị Chánh phủ dùng số bạc không lồ ấy để thiết lập một thành phố mới để lưu danh thiên cổ.

Đề nghị đình chỉ đuổi nhà kể trên, nếu được Thiếu Tướng Chủ Tịch chấp thuận thì Tân Nội Các Chiến Tranh lo gì mà không được lòng dân.

Vì lợi ích Quốc gia dân tộc, tôi kính xin Thiếu Tướng Chủ Tịch lưu tâm cái cách dân được ơn nhờ.

Kính chúc Thiếu Tướng Chủ Tịch mạnh tiến trên đường kiến quốc cứu dân tránh khỏi tai họa Cộng sản

Nay kính
TRẦN THẾ MINH
147 Lý thái Tổ — SAIGON

CHIẾN TRANH CÁCH MẠNH

THỤC UYÊN

Trung tướng J.F.C. FULLER viết :

« 99% chiến thắng là tùy thuộc ở chiến cụ. Chiến lược, tổ chức, chỉ huy, tướng tài, can đảm, kỷ luật, tiếp tế và tất cả các cơ cấu vật chất tinh thần của chiến tranh không còn nghĩa lý gì hết khi so với ưu thế lớn lao của địa hạt vũ khí. Nếu có chăng nữa, tất cả những yếu tố đó chỉ trị giá chỗ 1% còn lại. »

MAO TRẠCH ĐÔNG viết :

« Vũ khí không quan trọng bằng người và cũng không quan trọng bằng động viên chính trị. Căn nguyên sâu sắc nhất của lực lượng vĩ đại trong chiến tranh cách mạng là ở dân. Quân đội ở dân mà ra, quân đội phải cùng dân luyện thành một khối, phải làm cho dân coi quân đội là quân đội của dân. Một quân đội như vậy sẽ vô địch trong thiên hạ ».

(TIẾP THEO)

Nên chúng tôi chỉ trích dịch những đoạn chính yếu của phần binh thuyết này qua hai tiểu luận nhan đề «Các vấn đề chiến lược trong chiến tranh cách mạng tại Trung hoa» và «Các vấn đề chiến lược trong chiến tranh du kích kháng Nhật» ấn bản Pháp ngữ do nhà xuất bản 10/18 sưu tầm và ấn hành dưới nhan đề La Guerre révolutionnaire par Mao Tsé-Toung. Làm công việc này, chúng tôi không có mục đích gì hơn là góp phần vào việc thực hiện điều kiện «Tri bỉ» trong danh ngôn quân sự truyền thống của Đông phương: TRI KỶ TRI BỈ BÁCH CHIẾN BÁCH THẮNG.

MỤC I

Vấn đề chiến lược trong chiến tranh cách mạng tại Trung Hoa

1.— Nghiên cứu chiến tranh như thế nào ?

a) Những luật tắc chiến tranh tiến hóa.

Cuộc chiến tranh của ta là một cuộc chiến tranh cách mạng xảy ra tại Trung hoa, nghĩa là một xứ bán thuộc địa bán phong kiến. Do đó chúng tôi không những phải nghiên cứu các định luật chiến tranh thông thường, còn phải nghiên cứu các định luật riêng đặc biệt của chiến tranh cách mạng và hơn nữa, còn phải nghiên cứu đặc biệt các luật riêng của chiến tranh cách mạng tại Trung Hoa.

Chiến tranh bắt đầu xảy ra cùng thời với sự xuất hiện của chế độ tư hữu và các giai cấp và là hình thức cao nhất của sự đấu tranh, hình thức con người xử dụng để giải quyết các mâu thuẫn giữa các giai cấp, các quốc gia, các chính quyền, các khối chính trị vào một giai đoạn do trình độ phát triển của các mâu thuẫn này xác định.

Các cuộc chiến tranh cách mạng, nghĩa là các cuộc chiến tranh cách mạng giai cấp và các cuộc chiến tranh cách mạng quốc gia, ngoài các điều kiện riêng và đặc tính riêng của chiến tranh thông thường, còn có các điều kiện và đặc tính riêng biệt của chúng. Nếu không biết những luật riêng này, không thể điều khiển một cuộc chiến tranh cách mạng, không thể chiến thắng trong một cuộc chiến tranh cách mạng.

Có một quan điểm sai lầm ta đã vứt bỏ từ lâu cho rằng chúng ta chỉ cần nghiên cứu các luật tắc tổng quát về chiến tranh, nói một cách cụ thể, ta chỉ cần hành động theo các binh thư do chính phủ phản động Trung Hoa và các cơ cấu huấn luyện quân sự phản động ấn hành. Những kẻ chủ trương lý thuyết này không hiểu rằng các binh thư trên chỉ trình bày những luật tổng quát về chiến tranh, và hơn nữa, không là gì hơn là một sự chép lại nguyên văn những binh thư ngoại quốc. Giả thử chúng ta xử dụng nguyên văn các binh thư đó không sửa đổi cả nội dung lẫn hình thức, thì chẳng khác gì «mài chân cho vừa giầy» và chắc chắn đi đến thất bại.

Có một quan điểm sai lầm khác ta cũng vứt bỏ từ lâu, cho rằng chỉ nên nghiên cứu chiến tranh cách mạng tại Nga Sô, nghĩa là, nói một cách cụ thể, chỉ nên hành động theo đúng các luật tắc chiến tranh đã hình thành trong cuộc nội chiến tại Nga Sô. Những kẻ chủ trương này không hiểu rằng những luật tắc chiến tranh tại Nga Sô và các binh thư Nga Sô phản ảnh những cái đặc thù của cuộc nội chiến Hồng quân đã theo đuổi tại đất Nga. Nếu chúng ta mang các luật tắc đó ra xử dụng trọn vẹn, không đưa vào thêm một sửa đổi nào, thì lại thêm một lần nữa «mài chân cho vừa giầy» và sự kiện này sẽ đưa ta theo cùng cách với trường hợp trên đến chỗ thất bại.

Sau cùng, có một quan điểm lầm lẫn thứ ba ta cũng đã gạt bỏ từ lâu, cho rằng kinh nghiệm quí giá nhất là chiến dịch miền Bắc từ 1926 đến 1927 và ta phải nghiên cứu kinh nghiệm này, nghĩa là, nói một cách cụ thể, ta phải bắt chước các cuộc đột kích táo bạo những cuộc hành quân nhằm chinh phục các thành phố lớn đã thực hiện trong chiến dịch miền Bắc. Những kẻ chủ trương quan điểm này không hiểu rằng nếu phải nghiên cứu kinh nghiệm chiến dịch miền Bắc, ta không thể chép lại một cách máy móc bởi vì những điều kiện tiến diễn một cuộc chiến tranh ngày nay không còn đúng như cũ. Chúng ta phải chỉ xử dụng trong kinh nghiệm chiến dịch miền Bắc những cái gì còn thích hợp với hoàn cảnh hiện tại, và xây dựng một cái gì mới mẻ hoàn toàn hợp với hoàn cảnh hiện tại. Mỗi một giai đoạn lịch sử có những đặc tính riêng, do đó các luật tắc chiến tranh có những đặc tính riêng trong từng giai đoạn. *Ta không nên chuyển chúng một cách máy móc từ giai đoạn này sang giai đoạn khác.*

Nếu nói đến đặc tính của chiến tranh, chiến tranh cách mạng cũng như chiến tranh phản cách mạng đều có những đặc tính của nó. *Chính vì thế các luật tắc chiến tranh có các đặc tính riêng của chúng và cũng vì thế không thể chuyển một cách máy móc những luật tắc của một cuộc chiến tranh có một tính chất này sang một cuộc chiến tranh có một tính chất khác. Nếu chúng ta nghiên cứu những luật tắc chỉ đạo của một cuộc chiến tranh ở nhiều giai đoạn lịch sử khác nhau, trong nhiều cuộc chiến tranh có đặc tính dị biệt xảy ra trong nhiều xứ khác nhau gây ra bởi nhiều quốc gia khác nhau, ta chắc chắn sẽ nhận thấy các đặc tính này, do đó ta sẽ hiểu sự biến diễn. Do đó ta phải chống lại tất cả các khuynh hướng muốn cứu xét một cách máy móc các vấn đề do sự chỉ đạo một cuộc chiến tranh đặt ra.*

2. Mục đích của chiến tranh : hủy bỏ chiến tranh

Sự phát triển của xã hội loài người sau cùng sẽ tiến tới, trong một tương lai gần, sự hủy bỏ chiến tranh *—sự tương diệt kinh tởm này của nhân loại.* Nhưng muốn hủy bỏ chiến tranh, chỉ có một cách độc nhất : tranh đấu bằng chiến tranh chống chiến tranh, *bằng chiến tranh cách mạng chống chiến tranh phản cách mạng, bằng chiến tranh cách mạng quốc gia chống chiến tranh phản cách mạng quốc gia, bằng chiến tranh cách mạng giai cấp chống chiến tranh phản cách mạng giai cấp.*

(CÒN NỮA)

---

khảo luận

VIỄN ẢNH HÒA BÌNH

YẾU TỐ THỜI GIAN CHỈ LÀ TƯƠNG ĐỐI, CÒN Ở TRONG MÂY NGỠ LÀ MÂY DÀY VÔ TẬN.
NHƯNG RA KHỎI ĐÁM MÂY MỚI THẤY MÂY ĐANG THAY ĐỔI HÌNH THÙ VÀ CÓ LÊN HẾT DỐC MỚI THẤY VỰC THẲM SÂU BAO NHIÊU !

TỪ-CHUNG

«Cho xin khúc đầu
Những xương cùng xẩu
Cho xin khúc giữa
Những máu cùng me
Cho xin khúc đuôi
Tha hồ mà đuổi»

CHIẾN cuộc Việt Nam cũng giống như cuộc chơi rồng rắn của trẻ nhỏ, nhịp điệu dồn dập theo với tiết điệu. Cộng Sản được khúc đầu những xương cùng xẩu rồi, vồ lấy khúc giữa, khiến khúc giữa máu me đầm đìa. Nhưng khúc giữa theo quy luật của trò chơi dù có tê liệt, khúc đuôi hẵy còn chạy vòng được.

Đuổi mãi thì dứt hơi, mà không nắm được khúc đuôi, thì tuột mất cả khúc đầu lẫn khúc giữa.

Đánh rắn thì đánh đàng đầu ai mà chẳng biết !

Vậy mà trò chơi lại định có nắm được khúc đuôi mới là được cuộc. Tại sao lại ấn định một quy luật ngược thực tế như thế ?

Nếu xét về phương diện triết lý coi trò chơi của trẻ con cũng phản ảnh một phần nào căn bản dân tộc tính, trẻ con chơi rồng rắn, còn người lớn chơi trò chiến tranh, thì ắt hẳn là cả hai đều có liên hệ mật thiết với nhau.

Không hiểu là trò chơi rồng rắn có từ hồi nào, nhưng người ta có thể suy ra rằng người lớn khi bầy trò chơi đó cho trẻ nhỏ, tức là cha ông chúng ta ngày xưa, đã nắm vững quy luật chiến thắng ở giải đất chữ S này. Ai giữ được Miền Nam thì rồi rút cuộc sẽ được tất cả.

Sau hồi Trịnh Nguyễn phân tranh thì thấy quân Miền Nam giải phóng Miền Bắc.

Và khi Pháp thôn tính xứ này họ cũng nuốt trọn Lục Tỉnh trước.

Đến khi họ tính trở lại, họ cũng trở lại bằng bàn đạp Miền Nam và Cộng Sản trong thâm tâm cũng biết rằng đến ngày nào họ chưa thu được cả Miền Nam về một mối thì sự nghiệp của Cộng Sản ở Miền Bắc còn rất chông chênh.

Chiếc xe lên dốc

Năm 1954, khi thấy cái thế không gỡ kịp nữa rồi, Mỹ Quốc đi Giơ Neo phó hội với ý chí và mục đích hoãn binh đoạt lấy thời gian để dựng lấy bàn đạp Miền Nam, xóa ván bài Pháp đánh thua, kế vị người Pháp, đánh lại ván bài khác.

Mục đích của Mỹ là giữ lấy Miền Nam cho người Việt Nam, dẫu mấy cũng chi, nhưng chủ tâm là tìm thế nào tốn ít máu của người Mỹ nhất, thì đấy là thượng sách.

Còn Cộng sản thì chủ trương (nếu cần phải hy sinh mấy triệu chiến sĩ, nếu cần bao nhiêu năm để giữ gìn độc lập của Việt Nam để cho con cháu Việtnam khỏi kiếp nô lệ thì thế nào chúng ta cũng vẫn kiên quyết hy sinh). Lời ấy là lời nói của Hồ chí Minh đọc trong ngày kỷ niệm kháng chiến Nam bộ tháng 11 năm 1945, đăng trên tạp chí Quân Đội Nhân Dân số tháng 5-1965. (Xin bỏ những mỹ từ tuyên truyền, chỉ lấy ý chính thôi, thì có nghĩa là Cộng sản chủ trương người Việt chết bao nhiêu bỏ, chỉ cần quét sạch ảnh hưởng của Mỹ là được.)

Từ Giơ Neo cho đến nay, cuộc chơi rồng rắn hãy còn tiếp tục. Mới đầu còn xa nhau, còn cản nhau, còn nhầm hướng, anh đuổi bên này tôi chạy bên kia, nhưng càng ngày thì càng quấn lấy nhau bám sát lấy nhau, luồn qua nách nhau, và cái đà cái nhịp chuyển chân, đã càng ngày càng nhanh thêm.

Cho nên mười ngày hồi đầu tháng sáu có giá trị như mười tuần đầu tháng tư, và mười ngày hồi tháng tư có giá trị như mười tháng hồi năm ngoái.

Hú vía

Kể từ hồi tháng 2, Mỹ oanh tạc Miền Bắc tới tấp, thì sự thiết lập những đầu cầu quân sự của Mỹ như ở Đà Nẵng, Chu Lai, Biên Hòa, Vũng Tàu, Cam Ranh đã hình thành với một tốc độ gia tăng. Trước kia phải hai năm từ 1962 cho đến 1964 Mỹ mới dựng xong độ 17 căn cứ lực lượng đặc biệt do chính người Mỹ kiểm soát ở dọc biên giới Trung Nguyên.

Nhưng nay sân bay Chu Lai được lập xong trong vòng 2 tuần lễ.

Sở dĩ tốc độ đặt căn cứ của Mỹ đã được thực hiện chớp nhoáng như vậy để Mỹ có thể chuyển từ trợ chiến sang tham chiến, là vì nói trắng ra, Miền Nam suýt tuột khỏi tay Mỹ.

Nay nguy cơ đã qua rồi, người ta có thể bình tĩnh mà nhận định lại, không sợ tội làm hoang mang tinh thần quân đội và quốc dân, cũng như đã lên hết đèo rồi nhìn xuống thung lũng sâu thăm thẳm, mới chợt nhận thấy hồi nẫy còn ở lưng chừng trượt bánh thật là nguy hiểm. Và hú vía, vì thung lũng sâu quá chừng !

Thoát nạn rồi người lái xe mới dám nói, và hành khách mới dám bàn tán.

Hoàn cảnh của chúng ta ngày nay cũng tương tự như thế.

Những lời giải thích khiêm tốn và những trái bom xoay đổi bản chất chiến cuộc

Cho đến tháng hai người Mỹ còn cố bám lấy lối giải thích chính thức và khiêm tốn là Mỹ chỉ giúp Việt Nam đánh bại Cộng sản xâm lăng trong lãnh thổ của VNCH.

Chính sách ấy đã đi đến chỗ phá sản. Chiến cuộc hạn chế ấy sắp đến chỗ thất bại, không phải vì một chính phủ Saigon nào đó hốt hoảng chạy theo trung lập như Mỹ rẩn giả vờ sợ trước đây, không phải vì phe chủ bại ở Mỹ vận động được quần chúng làm áp lực đòi chính phủ Mỹ nhận một vai trò thương thuyết rửa mặt nào đó, để rồi cuốn gói rút dù, mà là thất bại thực sự về mặt quân sự.

Tại Miền Trung nhờ sự đột nhập qua biên giới 22.000 bộ đội nòng cốt của Cộng Sản tăng lên thành 35.000. Với độ 100 ngàn du kích, MTGP có đủ lực tấn công 600 ngàn quân (chủ lực và địa phương) của chính phủ, phải xé lẻ và dàn mỏng ra, để canh phòng đường xá, cầu cống, kinh rạch và công thự.

Việt Cộng không còn là quân ô hợp với súng ống tồi nữa. Họ đã có trọng pháo.

Nhờ chiến thuật trực thăng, quân đội chính phủ được thêm một phần khả năng vận chuyển, nhưng những cuộc hành quân ấy giống như những cuộc đi săn người, và do đó Cộng Sản lại càng dễ đồng hóa với dân chúng hơn trước.

Vì Cộng sản không phải giữ đất, vì chúng có vũ khí mới, và nặng, nên tuy ít người hơn mà chúng vẫn tập trung được đến một địa điểm nào đó, đông hơn, với một hỏa lực mạnh hơn là quân chính phủ tại chỗ.

Rồi chúng tấn công Pleiku và Qui Nhơn. An Lão thất thủ, tự nó không đáng kể. Mà đáng kể là tướng Nguyễn Đèn đã chứng tỏ rằng Việt cộng đủ lực để cắt Miền Nam làm hai. Chúng đã kiểm soát con đường Qui Nhơn—Pleiku, mạch máu của vùng 2 chiến thuật mà đại bản doanh ở Cao nguyên. Với những mũi dùi của Việt cộng chĩa vào Pleiku, Kontum và Dakto, những đồn lẻ của chính phủ ở Cao nguyên không sao giữ được nữa.

Nếu chính phủ Saigòn mất Cao nguyên thì cũng như Pháp cách đây 11 năm để mất xứ Thái, và chiến cuộc từ từ tiến đến giai đoạn chót.

Ký giả Cộng sản người Úc Wilfred Burchett đi thăm khu «giải phóng» về viết rằng Mặt Trận tin chắc rằng chúng sẽ ăn chết, và chúng ngoạm cả miếng bánh Miền Nam đến nơi.

Đinh ninh như thế nên các lãnh tụ Cộng sản Hà Nội mỗi khi gặp nhân viên Ủy Hội Quốc Tế Kiểm soát Đình chiến đều bảo tin rằng Cộng sản không đợi nào thèm đi họp hội nghị ở Giơ Neo, nếu mà các cố vấn Mỹ không rút khỏi Miền Nam trước đã.

Trước tình thế đó, ngày 7-2 Mỹ đã oanh tạc Miền Bắc, không phải là để trả đũa vụ đặt mìn ở Qui Nhơn, mà là để đổi bản chất chiến cuộc.

Cho đến lúc đó Mỹ còn chần chờ, nhưng kể từ đó thì Mỹ biết rằng nếu muốn dựng lại cái thế quân bình để có thể thương thuyết được, Mỹ không thể bịp một tí gì được nữa.

Đã nói là làm

Đã nói là phải làm và phải làm đúng như lời đã nói.

Kể từ đó Thủy Quân Lục Chiến, Nhảy dù, rồi Ong Biển đổ bộ vào Miền Nam. Mỹ dựng một loạt 5 đầu cầu liền. Hải Quân Mỹ oanh tạc đất liền, phi cơ Mỹ tấn công Miền Bắc và chiến trường Miền Nam liên tiếp. Rồi Bình Giã, Phước Long, Quảng Tín, Đồng Xoài,... kết quả cho thấy là Việt Cộng có thể đánh tràn một căn cứ điểm, nhưng vẫn không thể giữ nổi một cứ điểm nào quan trọng cả.

Việt Cộng đã thất bại không cắt được Miền Nam làm hai, tách rời Cao Nguyên với đồng bằng, cũng như là chưa cắt được Miền Trung rời khỏi Miền Nam.

Với sự yểm trợ của không quân Mỹ, đà tiến bộ của ViệtCộng bị chặn lại. Chặn lại được rồi Mỹ còn phải lo đối phó những khi mà thời tiết xấu, không quân không hoạt động được. Và từ chỗ trợ chiến Mỹ đã chuyển sang tham chiến.

Tại sao chỉ trong vòng có ba bốn tháng Mỹ chặn được đà tiến của Việt Cộng, mà Mỹ không chịu làm như thế từ 1958, từ 1962 ?

Tại sao phải đến tháng 2-1965 Mỹ mới bắt đầu ?

Có trả lời được câu hỏi này suôi sẻ thì mới có thể phác họa được một viễn ảnh hòa bình ở Việt Nam cho sát với thực tế.

Con bồ câu chủ chiến

Người ta nên nhớ rằng trong cuộc tranh cử Tổng Thống vừa qua thì Johnson đứng vào cương vị Bồ Câu, còn Goldwater mới đứng vào cương vị Diều Hâu chủ chiến.

Tại sao thắng cử rồi Bồ Câu Johnson lại đánh mạnh?

Bồ Câu thì phải chủ hòa chứ ? Vì lẽ chúng ta bị những danh từ lừa dối nối liền ý niệm Bồ Câu với ý niệm Hòa Bình, coi phe Bồ Câu là phe xin hòa nên mới có sự ngỡ ngàng không nhận thức rõ được tại sao Bồ Câu lại chủ đánh.

Thêm nữa phe chỉ trích chính phủ Mỹ cố tình đánh lạc dư luận, hay là thành thực nhầm lẫn rằng chiến cuộc Việt Nam là nội chiến, nên phe này quan niệm một viễn ảnh hòa bình tại Việt Nam rất là lệch lạc.

Chỉ có mượn ánh sáng của chiến lược Mỹ biến chuyển như thế nào trong 10 năm qua mới có thể giải thích được tại sao Mỹ đã trì hoãn lâu như thế rồi mới tham chiến ở Việt Nam, và mới có thể bác bỏ luận cứ cho rằng chiến cuộc ở Việt Nam là nội chiến.

Giải thích xong điểm trên, và bác xong điểm dưới mới có thể gạt bỏ những thành kiến sai lầm để mà đặt đúng kích thước của viễn ảnh hòa bình nay mai.

Ba biến số

Trong sự ấn định kích thước ấy còn ba yếu tố mà trong những phương trình kiến trúc viễn ảnh, có thể tạm gọi là biến số.

Một là căn bản nghị hòa còn khác nhau, Việt Cộng đòi Mỹ ngưng oanh tạc Miền Bắc, rút quân khỏi Miền Nam, Mỹ đòi Việt cộng ngưng xâm lăng. Hai là mục phiêu dài hạn của đôi bên khác nhau, Việt cộng muốn Nam Bắc là một, cùng một chính thể. Mỹ muốn VNCH là một nước độc lập và có chủ quyền. Ba là ai nói chuyện với ai, Việt Cộng đòi Mỹ thảo luận với GPMN. Mỹ bảo nói chuyện với Chủ ở Hà Nội, như không nói chuyện với Tớ lâu lít ở Miền Nam.

Ba biến số ấy dĩ nhiên là rồng rắn, và nếu sự cách biệt có ngày càng chun ngắn lại, thì viễn ảnh hòa bình mới có cơ hiện lên rõ rệt.

Con đường lịch sử không đo lường bằng cây số ngàn

Con đường lịch sử không đo bằng đơn vị cây số ngàn, mà đo bằng thời gian.

Vậy thì nói ấn định kích thước của viễn ảnh hòa bình chỉ là dự liệu thời gian xem đến lúc nào thì một giải pháp hòa bình có cơ thành tựu. Phần này, chúng tôi sẽ phân tích sau. Và trong sự phân tích này chúng tôi sẽ mổ xẻ tất cả những lý do mà Cộng sản kê khai để quyết đoán và võ đoán rằng thế nào chúng cũng thắng.

Cộng sản võ đoán rằng «Đế quốc Mỹ dùng chiến lược quân sự nào cũng đều bị thất bại nhục nhã», Cộng sản nêu ra bốn thất bại của chiến lược hiện hữu của Mỹ và dẫn năm nguyên nhân cơ bản mà theo chúng thì chiến lược của Mỹ tất phá sản. Chúng tôi sẽ cân nhắc 5 nguyên nhân đó và thẩm định 4 điều mà Cộng sản gọi là 4 thất bại của Mỹ.

Ngược lại Cộng sản Hà nội lờ hẳn sự thiệt hại do chủ nghĩa xét lại gây ra cho Cộng sản Á châu.

Chúng tôi dĩ nhiên là sẽ lồng thêm yếu tố đó vào phương trình để đi tới một kết luận.

Tuần tự chúng tôi giải thích điểm đầu : Tại sao lật lại thế quân bình ở Việt Nam để thế mà mãi đến nay Mỹ mới chịu làm ?

Tạm gạt bỏ những danh từ quân sự, trình bày theo lối nói của người dân, quan tâm đến chiến tranh vì chiến tranh ảnh hưởng đến cuộc sống chính mình, thì về vấn đề ViệtNam, người ta đã thấy tuần tự xuất hiện 4 lý thuyết:

Trước hết người Mỹ cho rằng tại một miền chính trị không ổn định mà phải đương đầu với Cộng sản thì Hoa kỳ chịu không làm gì nổi cả. Giả thử Mỹ có thể làm gì được chăng nữa, thì dân Mỹ cũng không đời nào chịu trả giá.

Lý thuyết này thành hình hồi Mỹ vừa để mất cả lục địa Trung hoa. Kế đó Mỹ không dám can thiệp vào trận đánh Điện Biên Phủ. Lý do là Mỹ cho rằng chính thể do Tổng Thống Lý thừa Vãn cầm đầu tất ổn cố, còn chính thể do Đức Quốc Trưởng Bảo Đại chỉ là bù nhìn của Pháp cho nên Mỹ can thiệp ở Triều Tiên mà chỉ gián tiếp giúp Pháp ở ĐôngDương.

Sau này nữa còn chịu ảnh hưởng sót lại của lý thuyết đó, Mỹ lo lập chính thể của Tổng Thống Ngô đình Diệm cho được ổn cố theo gương của chính thể Lý thừa Vãn, tôn trọng hết mọi hình thức hợp hiến như Trưng cầu Dân ý, bầu Quốc hội, nhưng ngược lại coi một chính thể mạnh là mục phiêu và coi những lối xử sự độc tài của chính thể là giá mà dân chúng địa phương phải trả để được hưởng kết quả tốt lành của một chính thể ổn cố.

Lý thuyết thứ hai bắt đầu thành hình từ thời Tổng Thống Ay Sen Hao lên cầm quyền với cặp Dulles — Radford ngày càng chi phối đường lối đối ngoại của Mỹ. Hai người này chủ trương rằng nếu Cộng Sản gây sự ở chỗ nào, (dù là gây sự nhỏ) thì chỉ việc dùng toàn lực nguyên tử đối phó ngì. Nếu nhất định làm như thế, thì không đời nào Cộng sản dám sinh sự, dù chỉ là gây chiến tranh cục bộ.

(còn tiếp)

(Tiếp theo)

Trong khoảng trường kỳ ấy, Trường Chinh có dịp nghiên cứu chủ nghĩa Cộng sản Trung quốc, nhờ những cán bộ Trung cộng cử sang giúp mặt trận kháng chiến, và cũng nhờ các tài liệu dịch ra tiếng Việt. Dần dần càng hiểu thêm, Trường Chinh càng thán phục những thành tích của Cộng sản Trung quốc, xét theo quan điểm thuần túy lý thuyết, thì thái độ của Trường Chinh không có gì đáng chê trách, và lại cũng nhiều người chủ trương rằng kinh nghiệm của Trung cộng ích lợi cho Việt Nam hơn là kinh nghiệm của Nga sô, vì lẽ có nhiều điểm tương đồng giữa hai dân tộc Hoa-Việt.

Chỉ riêng những người nào vẫn nghi ngờ dân Tàu theo thành kiến cổ truyền, thì mới nghi kỵ Trường Chinh là đệ tử của họ Mao, khốn thay, những người nghi ngờ ấy lại chính là toàn thể nhân dân VN.

Trong thời kỳ kháng chiến, Trường Chinh đã lo củng cố được địa vị trong nội bộ của Đảng và đưa phe cánh vào mọi cơ quan của Bộ máy Nhà Nước. Đến khi đình chiến, năm 1954, địa vị của Trường Chinh đã vững như kiềng ba chân, vì mặc dầu quảng đại quần chúng chưa biết mặt biết tên, Trường Chinh cũng đã có bao nhiêu phe cánh ở khắp mọi tổ chức của Đảng, hoặc ở những chức vụ then chốt trong chính quyền và trong bộ đội. Yên trí về kết quả ấy, Trường Chinh giữ vững chủ trương cứ nhắm mắt noi theo chính sách Trung cộng, và lại được Hồ chí Minh nâng đỡ thêm nữa. Do đó phong trào cải cách ruộng đất được phát động, dưới sự hướng dẫn của những cán bộ Tàu Đỏ đã có kinh nghiệm về phong trào tương tự ở Hoa Lục, và Trường Chinh công khai đứng ra làm chủ xướng.

Cuộc vận động này đã được cưỡng bách thi hành, lợi dụng mọi phương tiện tuyên truyền và việc cải cách được thực hiện một cách tàn bạo bất chấp luật pháp đến nỗi gây lòng căm phẫn của nông dân Việt Nam hơn cả chiến tranh nữa. Những khuôn mẫu của Trung cộng đều được Trường Chinh bắt chước lập lại, mặc dầu không hợp với hoàn cảnh Việt Nam, và số nạn nhân bị đấu tố nhiều đến nỗi bọn lính cận sát gan lì cũng phải ghê rợn. 200 ngàn lương dân vô tội bị đấu tố oan ức và xử tử một cách tàn ác hết sức «để làm gương cho kẻ khác».

Cho đến lúc «con giun xéo lắm cũng phải quằn» và các nông dân phẫn uất tự võ trang bằng dao, gậy, xẻng, cuốc, vùng nổi dậy ở nhiều nơi chống lại cán bộ và bộ đội Cộng sản.

Ngay cả tinh thần trung kiên của bộ đội xem chừng cũng nao núng. Chế độ Cộng sản bị lung lay tận gốc rễ. Hồ chí Minh vội vã tung ra một kế hoạch «sửa sai», nhưng dân chúng nhất định không nguôi căm hờn và đòi phải nghiêm trị

BÁO NGOÀI NƯỚC

CỘNG SẢN Ở BẮC VIỆT

- Giáo sư P.J. HONEY

III.— Từ thân phận chư hầu của Trung Cộng đến địa vị Cộng sản lưng chừng

những kẻ có tội và trước nhất là tay thủ xướng, hiện thân của phong trào cải cách ruộng đất, tức là Trường Chinh vậy.

Đảng Lao động lâm nguy, cho nên Hồ chí Minh phải hành động gấp rút nếu không muốn tan tành sự nghiệp cách mạng. Trung ương Đảng bộ tuyên bố hạ tầng công tác Trường Chinh, và bắt y phải tự kiểm thảo trước quần chúng, và Hồ chí Minh thay thế y ở chức vụ Tổng Bí Thư, trong một cố gắng tuyệt vọng để vớt vát uy tín sứt mẻ của Đảng, bằng cách mượn danh tiếng của «Bác Hồ».

Cuộc khủng hoảng này cho ta thấy rõ dân chúng Bắc Việt không còn lạ gì chân tướng của các nhân vật lãnh đạo, những ai là bù nhìn tượng gỗ, và những ai nắm giữ thực quyền, vì rằng sau vụ này, Bộ trưởng Canh nông là Nghiêm xuân Yêm vẫn ngồi yên chỗ (vì vô quyền, vô trách nhiệm), còn Thứ Trưởng là Hồ Viết Thắng lại bị cách chức (vì là bộ hạ của Trường Chinh và điều khiển Bộ Canh Nông). Đáng lẽ ra vụ này kết liễu sự nghiệp của Trường Chinh, nếu không có sự bênh vực của Trung cộng.

Tuy rằng đã làm hại thanh thế của các cấp lãnh đạo Bắc Việt trước mắt toàn dân, Trường Chinh cũng không khi nào bị hy sinh vì dẫu sao Bắc Việt cũng lo ngại phản ứng của Trung cộng. Vì thế sau một thời kỳ tương đối nín hơi lặng tiếng, Trường Chinh trỗi dậy và nhờ thế lực của phe cánh trong Đảng và cũng nhờ uy thế của Trung cộng, hiện nay Trường Chinh lại trở thành một nhân vật quan trọng.

Tuy nhiên, mặc dầu vẫn thường đứng hàng thứ ba trong Chánh Trị bộ, ảnh hưởng của Trường Chinh trong nội bộ Đảng cũng đã suy giảm và càng ngày càng dóng khung hoạt động trong phạm vi hành chánh mà thôi, kết quả ấy có lẽ là công trình vận động của Lê Duẩn, hiện thời là Tổng bí thư đảng Lao động.

Lê Duẩn

Lê Duẩn, nguyên có một phần dòng máu Trung Hoa trong huyết quản, được đứng vào hàng những sáng lập viên của đảng Cộng sản Đông dương, nhưng người ta chỉ biết qua loa về hành tung của nhân vật này, vì phần nhiều Lê Duẩn chỉ phụ trách những hoạt động bí mật và tổ chức nội bộ của Đảng. Lê Duẩn đã chỉ huy chiến tranh du kích chống Pháp ở Nam Bộ cho đến năm 1951 thì được triệu về Bắc, thế là biệt vô âm tín cho đến khi chiến tranh kết liễu. Lúc Trường Chinh bị hạ tầng công tác (vì phong trào cải cách ruộng đất thất bại) và Hồ Chí Minh thay thế làm Tổng Bí Thư của Đảng, thì chẳng qua là mượn tên Bác Hồ để vớt vát uy tín cho Đảng, thực ra, bên trong, chính là Lê Duẩn gánh công việc ấy cho Bác Hồ, nhưng mãi đến năm 1960 mới được chính thức đề cử, và lần này theo kiểu Nga sô, Lê Duẩn được mang chức Đệ Nhất Bí Thư Đảng.

Một trong những biến cố đặc biệt về tiến trình của Lê Duẩn là vụ xung đột âm ỉ với Lê đức Thọ, (được cử vào Nam với tư cách là Thanh Tra đại biểu chính thức của Trung Ương). Hai người không đồng ý với nhau về đường lối chủ trương tác chiến ở miền Nam, và sự hiềm khích đã xâu xa đến nỗi phong trào kháng chiến Nam Bộ bị chia rẽ thành hai phe đối lập. Năm 1951, Lê Duẩn bị gọi về Bắc, và Lê đức Thọ được ở lại để điều khiển Kháng chiến. Đến nay, hai người cùng là Ủy viên Chính trị bộ, và mối hiềm khích cũ chắc rằng chưa tan, nhưng cùng hết sức giấu kín trong lòng, để gọi là giữ lấy một cái bề ngoài đoàn kết.

Người ta đã từng đưa ra nhiều giả thuyết về ưu thế và quyền hạn lãnh đạo của Lê Duẩn trong Đảng, nhưng vì thâu thập được quá ít tin tức đích xác về vấn đề này, thành thử không thể kết luận gì được. Sau đây là những giả thuyết hợp lý nhất :

1) Lê Duẩn có nhiều kinh nghiệm về chiến tranh du kích ở miền Nam hơn các lãnh tụ khác ở Bắc Việt. Thêm nữa, Duẩn đã được cử làm Đệ nhất Bí Thư, ít lâu sau khi thay đổi chiến lược Cộng sản ở miền Nam. Như vậy tức là người ta đã đưa Lê Duẩn lên chức ấy, cốt để điều khiển chiến tranh ở miền Nam và huy động mọi tài nguyên trong xứ vào mục đích ấy. Một khi trông thấy chiến thắng sắp tới, người ta sẽ chọn người khác thay Lê Duẩn.

2) Hoàn cảnh của Trường Chinh bị hạ tầng công tác và mất tín nhiệm của nhân dân, khiến cho Đảng không thể nào lại đặt y vào chức cũ được. Vì thế mới phải đưa tên của Lê Duẩn ra, trên nguyên tắc, nhưng kỳ thực bên trong vẫn là Trường Chinh điều khiển và kiểm soát hành động của Lê Duẩn. Rất có thể, một khi câu chuyện cải cách ruộng đất đã bị quên lãng rồi Trường Chinh sẽ không cần đến kẻ ủy quyền đó nữa, và sẽ lấy lại địa vị

3) Trong cuộc tranh chấp giữa Nga sô với Trung cộng, có lẽ Lê Duẩn muốn ngả về Nga sô. Vì thế người ta mới cử làm Đệ nhất Bí thư để đối lập với ảnh hưởng của Trường Chinh trong Chính trị Bộ. Từ khi được cử vào đó, Lê Duẩn đã gạt những bộ hạ của Trường Chinh ra khỏi những chức vụ then chốt, để thay bằng những người của mình.

Ta không thể biết chắc giả thuyết nào đúng hơn cả. Ta chỉ có thể nói được rằng bất cứ người nào có tham vọng, mà được cử làm Đệ nhất Bí thư Đảng, thì tất nhiên cũng muốn tìm cách củng cố địa vị cá nhân, bằng cách gạt những bộ hạ của người cũ ra khỏi những địa vị quan trọng. Nếu quả thực đường lối của Lê Duẩn là như vậy, điều này giải thích lý do khiến cho Trường Chinh càng ngày xa lìa những nhiệm vụ trong Đảng để chuyển sang những công tác hành chánh. Dầu sao giữa Trường Chinh, người bị mất chức, với Lê Duẩn, người được lên chức nếu không có sự thù nghịch thì thực là lạ lùng vô lý, và không lẽ nào sự thù nghịch ấy lại không xô đẩy Lê Duẩn vào phe chống Tàu và thân Nga.

Những Ủy viên khác trong Chính trị bộ

Lê Đức Thọ là kẻ kình địch của Lê Duẩn trong Chính Trị bộ, cho nên không thể nào chiếm được địa vị cao cấp trong Đảng suốt trong nhiệm kỳ lãnh đạo của Lê Duẩn. Chắc rằng Lê Đức Thọ liên kết với một phe nào chống đối Lê Duẩn chẳng hạn như phe của Trường Chinh.

Nguyễn duy Trinh đã nhiều lần không giấu diếm cảm tình đối với những quan điểm và lập trường thân Tàu của Trường Chinh.

Trong số Ủy viên còn lại, có hai người không phải là bộ hạ của ai cả, mà cũng không phải là Ủy viên chính thức. Người thứ nhất là Lê Thanh Nghị, phụ trách kế hoạch kỹ nghệ hóa Bắc Việt ; người thứ nhì là Hoàng văn Hoan, chuyên gia về những vấn đề ngoại giao và thương thuyết.

(Còn tiếp)

---

bạn đọc viết

Tăng điểm bão lụt

Kính thưa Bộ Văn Hóa Giáo Dục

Chúng tôi 20 phụ huynh học sinh thi THĐIC của con em học sinh Khánh Hòa xin có vài ý kiến để đạt lên Bộ Giáo Dục (qua nhật báo Chính Luận) như sau :

Việc vớt điểm bão lụt cho học sinh THĐIC tại Khánh Hòa vừa qua, chúng tôi nhận thấy như không vì lý do sau :

Nếu Bộ đã cho 1 số điểm tối thiểu về nạn lụt, tức là Bộ đã công nhận sự thiệt hại của gia đình con em học sinh cũng như thiệt thòi trong việc học của chúng.

Chúng tôi nhận thấy Bộ nên chỉ thị cho Hội Đồng chấm thi ; nên vớt đến điểm tối đa cho Khánh Hòa thì tốt hơn. Đáng lẽ ra học sinh Khánh Hòa được hưởng đến số điểm tối đa cộng thêm 20% của điểm lụt là phải hơn. Nếu không được như vậy thì tốt hơn là đừng chỉ thị cho học sinh nạn lụt phải chạy xin xã và cơ quan hành chánh thị thực cho mất công. Chúng tôi thấy : ở Đàlạt không bị lụt bão, các giám khảo ở đây vớt đến điểm tối đa là 15 và số đậu ở đây là 42%. Đằng này, học sinh Nha trang bị lụt các giám khảo vớt 10 điểm. Cộng thêm 20% của 10 là 2 điểm tức là 12. Thật vậy xin Bộ Giáo Dục cứu xét vấn đề vớt cho vùng Khánh hòa bị bão lụt năm vừa qua để học sinh khỏi tủi vì Đàlạt không bão lụt vớt 15 điểm, Nha trang bị bão lụt, thiệt hại nhiều được mang tiếng thêm điểm bão lụt nữa mà có được 12 điểm thì thấy Nha trang không được hưởng gì điểm lụt của Chính phủ đặc ân ban cho mà còn thiệt thòi hơn Đà Lạt là khác nữa.

Mong Bộ Giáo Dục và Nha Trung học cứu xét vấn đề vớt điểm cho Nha trang chớ không nên ban đặc ân bằng giấy tờ, chỉ thị mà thực tế lại không được đặc ân mà còn thiệt thòi hơn mọi nơi,

Thành thật đạo đạt lên Bộ ý kiến sơ thiển của phụ huynh chúng tôi.

Trân Trọng Kính Chào Ông Bộ Trưởng.

Hai mươi Chữ Ký.

Chúng tôi kính xin Ông Chủ Nhiệm vui lòng đăng lên quí Báo về mục khiếu nại để học sinh Khánh hòa được nhờ.

Và xin quý Báo giúp góp ý kiến hay ho hơn để chúng tôi là những đọc giả của quí báo được nhờ.

Xin đa tạ và chúc quí báo trường cửu
TRẦN TƯ CÁT

Xin cứu xét lại vấn đề phân phối ngoại tệ cho giới nhập cảng

Kể từ Chính quyền Ngô Đình Diệm đến nay, một số đồng bào hành nghề nhập cảng phải chịu quá nhiều thiệt thòi, vì được cấp quá ít ngoại tệ mua hàng. Cùng một loại N.C. cùng một số tiền thuế môn bài mà người được cấp vài chục ngàn USd, kẻ được cấp vài trăm USd. Tại sao lại có sự chênh lệch quá xa vậy ? Chỉ có những người trong cuộc hiểu biết mà thôi. Tại sao những người có môn bài N.C. chuyên môn bán Licences từ trước đến nay, ngồi mát ăn bát vàng, vẫn được sống đàng hoàng không bị truy tố trước Pháp luật ?

Đồng bào yên trí rằng : sau khi cách mạng thành công, tất cả mọi bất công đều được san bằng, và những kẻ lừa dối Chính quyền phải bị nghiêm trị.

Nay Nội Các chiến tranh lãnh đạo quần chúng, gồm toàn những vị trẻ trung cương quyết, sáng suốt và liêm minh, quyết tâm cải cách Xã Hội san bằng mọi sự bất công, khuyến khích đồng bào làm ăn theo Chính nghĩa ngõ hầu theo kịp trào lưu Thế giới.

Nước ta, có thể ví như một căn nhà đã bị hư hỏng nhiều chỗ hoặc là phải sửa chữa, hoặc là phải phá đi làm lại. Chủ nhà phải lựa chọn một trong hai công tác khẩn thiết ấy, để tránh nạn sụp đổ ? Vì đang có chiến tranh, tất cả mọi hoạt động đều phải hướng về mục tiêu duy nhứt là diệt cộng nên chỉ có thể sửa chữa, và sẽ phá hủy để xây cất lại, sau khi đã tiêu diệt được bọn Cộng nô.

Mỗi cơ quan là một bộ phận của căn nhà, nên người lãnh đạo Cơ quan phải nghiên cứu chương trình sửa chữa cho được hoàn mỹ, và muốn thu được kết quả mong muốn thì cần phải có những điều kiện căn bản như sau : Phải nhẫn nại, công minh, không ham lợi, không ngã lòng.

Chúng ta thử nhìn qua các nước bị chiến tranh tàn phá khốc hại trong kỳ độ nhị thế chiến vừa

(Xem tiếp trang 6)

Nhật Ký

(Tiếp theo trang 3)

được tin hết tuần này bà Mita Aiko không còn chữa bệnh nữa, tôi đau đớn tuyệt vọng như bị sét đánh ngang tai. Tôi không dám tin là những nơi khác có thể chữa được cho con tôi. Bởi vì trước đây tôi đã đưa cháu đi chạy điện ở chỗ khác và da cháu đã bị phỏng rộp, bệnh vẫn hoàn bệnh. Thực ra, chính bác sĩ giám đốc, cũng như cô y tá trưởng và ông giám thị bệnh viện Nhi đồng là những người rất tốt và thực tâm mong muốn bà Mita Aiko được ở lại chữa trị ở bệnh viện Nhi đồng.

Nhưng dường như, vì nguyên tắc phân quyền, bác sĩ giám đốc, dù là một giáo sư thạc sĩ cũng không thể can thiệp để một vị bác sĩ trẻ tuổi khác lưu giữ bà Mita Aiko ở lại được. Năm sáu trăm bà mẹ có con em được chữa trị ở bệnh viện Nhi đồng cũng đều công nhận bà Mita Aiko đã chữa bệnh có hiệu quả cho con họ. Nếu chúng tôi không lầm thì ở bệnh viện Nhi đồng cũng có một bác sĩ Việt Nam có quyền thế đã ngỏ lời mời bà Mita Aiko về chữa bệnh ở phòng mạch của ông rồi chia đôi tiền thù lao và cũng còn một bác sĩ Việt Nam khác cũng đã ngỏ ý tương tự như vậy với bà Mita Aiko. Nếu sự thực mà như vậy thì... cuộc đời quả là đáng buồn thực và chúng ta nên đem những ý tưởng cao đẹp về xã hội chôn cất vào viện bảo tàng. Tôi không hiểu tại sao Chính phủ lại từ chối không chịu nhận 20 cái máy Synnol mà bà Mita Aiko đã xin hội từ thiện và chánh phủ Nhật giúp chúng ta. Báo rằng máy ấy chưa được công nhận thì tại sao ròng rã 8 tháng qua lại để cho bà Mita Aiko dùng để chữa bệnh (và chữa khỏi bệnh) ở nhà thương Nhi đồng. Thực tình tôi không sao hiểu nổi nữa.

người cầm bút vội vàng giở tài «Tô Tần» ra để «thề» sẽ ghi câu chuyện của bà một lần nữa vào mục nhật ký, để chính thức hỏi ý kiến bộ y tế về... bịnh tê liệt, về bà Mita Aiko, về những chiếc máy Synnol, về sự «chấp nhận thiện chí», về xã giao v.v...

Mong rằng ông tân ủy viên bộ y tế sẽ cấp tốc cho mở cuộc điều tra về cái bịnh tê liệt này và ước gì ông sẽ ban cho một phép lạ : có đôi lời «chấp nhận thiện chí» của bà Mita Aiko trước khi bà rời bỏ đất nước này (ngày 16-10-1965) với bao kỷ niệm... buồn tủi!

Nghị Luận

tạm biệt bạn đọc

Vì nhận được nghị định đóng cửa của Bộ Thông Tin tâm lý chiến quá đột ngột. Chúng tôi không kịp tạm biệt bạn đọc.

Xin chân thành cảm ơn bạn đọc đã ủng hộ chúng tôi trong một năm qua. Hẹn sẽ có dịp tái ngộ bạn đọc trong một ngày gần đây.

Việt Sơn NGUYỄN GIA LUYẾN

CẦN DÙNG GẤP

A)— Một Kế-toán-viên thạo đánh máy, biết qua «Plan Comptable 1957» ;

B)— Một Thủ-kho biết về Kế-toán Phân-tích (Comptabilité Analytique).

Khỏi tình-trạng quân-dịch.

Phải có nhiều kinh-nghiệm.

Viết thư kèm bản sao chứng-chỉ đã làm việc cho hộp thư 1020, Saigòn (Phòng Kế-Toán).

Bác-sỹ DANG HOA LONG

CHUYÊN TRỊ BỆNH PHỤ NỮ VÀ SẢN PHỤ.

Nguyên Bác sỹ nội trú tại Hộ sinh viện MARGARET HAGUE Đại học đường Columbia Nữu Ước

Nguyên Bác sỹ thường trú tại Bệnh viện SAINT MARY. Đại học đường Saint Louis (Missouri)

Tốt nghiệp phụ giáo tại Hộ sinh viện BEAU DE LOCQUE Đại học đường Ba Lê.

Phòng thăm bệnh 474 Phan Thanh Giản

góc đường Phan Thanh Giản — Cao Thắng.

GIỜ THĂM BỆNH : 8 giờ sáng tới 11 giờ. Có thể lấy hẹn trước.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền *đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.*

NHÀ

Đất bán Ở QUI NHƠN 1.600 thước vuông mặt tiền 34 thước trên đường Gia Long, trước mặt nhà thờ Qui Nhơn. Liên lạc : Lê Văn 19 Phan Đình Phùng Saigon (Đ.T 29.263) hay 25 Võ Tánh Qui Nhơn từ 9 đến 14-7-1965.

Tốt nhất Saigon

Là đất chợ Phú Thọ (vườn Cao Su cũ), đất cát, không sình, có thể xây lầu 5, 10 tầng. Có đất cất phố buôn bán, cất cinéma, Đại Tửu Gia, Building. Còn vài lô rất tốt và rẻ, hỏi gấp ông Ngoạn 106 Nguyễn Huệ lầu 1 Saigon (Cinéma Rex ngó qua). Đ.T. 23.387.

Nhà bán đủ tiện nghi. Luôn đất. Hỏi 77 Nguyễn văn Học Gia định.

PHÚ THỌ HÒA

Đất bán 3 Lô B.D và E. Hỏi 204 Lê thánh Tôn Saigon, lúc 11 giờ hay Đ.T. 22.871.

Cần sang gấp Bar ở Vũng Tàu. Giá rẻ. — Cần người vú em nuôi sữa bò. Lương hậu. Hỏi số 46/17 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Phòng mạch cho mướn đông khách. Xin hỏi 19 đường 46 Cholon (góc Trần quốc Toản và 46).

Cần thuê hoặc sang (30.000) nhà gần ngã Sáu Saigon. Thơ hoặc hỏi ông Lee 451A Hai Bà Trưng Saigon.

Bán nhà lầu (4x13) 120.000đ. Kế hãng nước đá NGỌC THỦY, gần chợ Bình Thới 152/1 Hương lộ 14 Qu : 6. Cầu Tre.

VILLA cho mướn một phòng 4m x 58 đủ tiện nghi, không nấu ăn, hai người ở. Hỏi 7 Đặng Tất Tândịnh.

Phố bán dãy phố trệt mới cất, đẹp (3m6 x 15m) mặt tiền đường. Hỏi số 10 đường Tân Hóa Phú Lâm.

Nhà sang Hỏi số 45/35 lầu 1 Trần hưng Đạo SG, ngang Kim Sơn.

Villa cho thuê 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, có chỗ để xe, đủ tiện nghi, tại số 26/4B Nhựt Linh Gia Định. Đ.T. 24.982.

Nhà bán Lầu ván suốt, mới, lát gạch bông giá 130.000đ. Đủ tiện nghi. Xem và hỏi tại 536/1 Võ duy Ngụy Phú Nhuận.

Villa phố đất

Villa Kỳ Đồng, Ngô Thời Nhiệm 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, phòng ăn, phòng khách bồi bếp, garage, sân. (giao trống hoặc thâu huê lợi) phố lầu Cô Giang, Phan thanh Giản, Nguyễn thái Học. Đất trống 400m2 Trương Minh Giảng. Xin do MY KIM 8 Ngô Tùng Châu Saigon. Đ.T 23.989 (Bán góp cho vay sanh lợi.

Cần mua Nhà để ở, nơi yên tỉnh, có gác lầu, trên đất mướn, vùng Gia định hoặc trong hẻm lớn Saigon. Giá độ 300.000đ. Liên lạc với ông Ngô, 59 Thái lập Thành Saigon. G.N. 21.874, trong giờ làm việc.

Bán 55 ngàn 1 căn nhà dài 12m, rộng 3m có điện có gác xép. Xem nhà tại 977/14 Trần hưng Đạo, ngang rạp Oscar, vào hẻm 59 Huỳnh mẫn Đạt.

Sang phố Thương Mãi đại lộ Trịnh minh Thế đủ tiện nghi 4mx30m. Hỏi 37/8 Phát Diệm SG.

Bán phố lầu đúc, luôn đất hẻm Nguyễn thiện Thuật. Xin hỏi số 48 Nguyễn Thông Saigon.

Đất sang 2 lô đất Phú Thọ Hòa, mỗi lô 20.000. Hỏi 45 Bà Hom Phú Lâm Chợlớn.

Sang 1 tiệm Baza (6mx10m) nơi thị tứ (Nguyễn Huệ Lê Lợi). Rất thích hợp để mở các loại văn phòng thương mại xuất nhập cảng. Nơi chỉ dẫn : Quán bán hoa BẠCH LAN số 5 Nguyễn Huệ Saigon.

Công chức độc thân cần thuê 1 phòng hoặc 1 nhà ở đủ tiện nghi giá tiền từ 4 đến 5.000đ Hỏi bà Tấn 200 Sư Vạn Hạnh bất cứ giờ nào.

SAIGON S.V.P.

23 Tự Do — Tel 25.427.

Văn Phòng Địa Ốc duy nhất chuyên cho ngoại kiều mướn nhà phố, biệt thự, building. Khách hàng đông đảo, kết quả mau chóng, phục vụ tận tình, huê hồng cắt nhẹ.

Đất bán 1946th vuông. Mặt đường vùng cầu Bãng Ky. Khu kỹ nghệ. 800th vuông tại chợ Bình Tiên (đất trống), khu thương mãi. Có giấy phép và họa đồ xây cất phố lầu. Hỏi 187 Minh Mạng Cholon.

Nhà lầu đúc bán luôn đất 4m x 21m có sân để xe hơi đường Lê đại Hành. hẻm 90 có 2 thùng thơ trước cửa trường đua đi thẳng vô 200 thước có giấy phố lầu, nhà mái bằng chưa có số, giá trên bốn trăm ngàn.

PIANO bán — Pháp—croisé—tốt — và một nhà lầu đủ tiện nghi 76/5 Hiền Vương. Tất cả xin hỏi 18A Nguyễn văn Giai (Đinh tiên Hoàng) Đakao.

Cho Mỹ kiều thuê nhà mới, sạch sẽ, khoản khoát đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi 64/2B Phát Diệm Saigon.

Nhường gấp một lô đất 26m x 4m thuộc vườn cao su Phú Thọ. Hỏi 706 Phan thanh Giản SG.

Tiệm 4m x 23m bán 65 vạn, địa điểm rất tốt, ngã tư Phan đình Phùng—Cao Thắng, nước điện riêng, gác suốt. 49 Cao Thắng Saigon. Có 2 xe 2Chv. bán.

Đất trống bán gấp 300m2 Duy Tân giá 1.100.000đ. — 450m2 Cách Mạng giá 950.000đ. Hỏi 292 Võ di Nguy Phú nhuận.

Trại Chăn Nuôi

Bận việc, bán rẻ tất cả heo giống YORSHIRE, DANOIS, bò sữa và bò xe. Bán nhiều gà giống HUBA sắp đẻ trứng và gà con. Do 65 Nguyễn thái Học — Saigon.

Đất bán 8000m2 ở Gia Định. Hỏi : số 6 đường Vạn Kiếp Gia định. Nhà bán nơi 122 đường Bàn Cờ.

Nhà bán rẻ 120.000đ. căn bìa 4m x 15m gạch bông, có sân — trống — hồ nước — nhà vệ sinh riêng. Hỏi 105/1 Thoại ngọc Hầu (ông Tạ) gần Ciné Đại Lợi.

Cần bán Nhà lầu đúc (5x22th) 5 buồng, đầy đủ tiện nghi, có chỗ để xe gần chợ số 220/31A Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán 4m50x22m gác sau, cửa hông, bếp, nhà tắm, cầu tiêu cần gạch men. Giao nhà trống. Hỏi 625 Nguyễn Huỳnh Đức (cổng xe lửa số 6).

Bán gấp nhà gạch Fibro mặt tiền đủ tiện nghi có nhà xe. Hỏi 703A Phan văn Trị Gò Vấp.

Nhà bán lầu đúc 4m50x22m có chỗ để xe. đủ tiện nghi giá 450.000đ. 220/37A Liên gia 10 Trương minh Giảng Saigon.

Bán Villa vùng Tân Sơn Nhứt, nằm hai góc đường, 3 phòng ngủ, 3 máy lạnh, 2 phòng tắm, 2 máy nước nóng. Bán luôn bàn ghế. Đất 1100thv. Do 397 Lê văn Duyệt Saigon.

Phố bán Phú Thọ Hòa giáp ranh Cư xá Lữ Gia 4x14 luôn cả đất có sân 4x8t 190.000đ. Hỏi 199/6 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán luôn đất Phố lầu đúc mới cất xong kiểu đẹp 4x23m mặt tiền có chỗ để xe. Comptrur điện-nước riêng. 414 Đại lộ Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Cần mướn gấp

Văn phòng địa ốc chuyên lo mướn nhà cho ngoại kiều. Quý vị có building, villa, phố, muốn cho ngoại kiều mướn với giá cao và mau chóng, xin hỏi cô Hồng 20 Nguyễn Huệ Saigon. Đ.T. 23.528.

ĐỊA ỐC CUỘC

Trần-Quang-Huy

35, Võ Tánh — Saigon

Do Ô. Võ Thượng Bích, Quản Lý.

Đất bán : 17 mẫu mặt tiền Xa Lộ. Khu bảo vệ thắng cảnh, được phép xây cất nhà ở. 58đ00/m2 — 8.700m2 đất trống, Lê văn Duyệt nối dài, 400đ00/m2.

Bán : Villa Phùng Khắc Khoan, Pasteur, Lý Trần Quán với 1.000m2 Thủ Đức với 1.800m2, Tân Sơn Nhứt với 3.034m2, v.v...

Phố lầu Phan Đình Phùng, Lý Thái Tổ.

Phố trệt Võ Tánh, Appartement Tự Do, v.v...

Cho mướn : Phố lầu 11 phòng, 8 phòng, v.v...

Nhà bán nhà lầu đúc, mới cất xong, kiểu đẹp có chỗ để xe, mặt tiền đại lộ, đủ tiện nghi 4mx22m giá 600.000đ. Xem nhà suốt ngày 646 Trần quốc Toản.

Cần 10 chiêu đãi viên lương 1.500đ bao ăn và ở, 2 thâu ngân viên có thể chân 10.000đ., lương 2.000đ. bao ăn và ở. Cần mướn một xe chở học sinh từ 6.000đ trở lại. Xin hỏi tại số 18 Nguyễn Thái Vũng Tàu.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp một nữ thơ ký đánh máy biết Anh và Pháp văn hay nam thơ ký hợp lệ quân dịch. Hỏi 156 đường Công Lý—Saigon.

Cần nhiều vũ nữ, trẻ đẹp, làm việc từ 18giờ đến 21 giờ Hỏi 166C Kỳ Con.

Cần dùng 10 Thanh niên khỏe mạnh từ 17 đến 18 tuổi có Trung Học Đệ I Cấp để theo học ngành nhuộm.

10 Thợ máy lành nghề trên 30 tuổi (tối đa 45) hoặc hợp lệ tình trạng quân dịch. Xin hỏi Nhà Máy Nhuộm An Nhơn (Gò Vấp).

Cần 1 thơ ký làm việc văn phòng biết Anh — Pháp. Hỏi 259 Võ di Nguy.

Cần Tài xế và thợ máy sửa xe chạy máy dầu, thơ ký biết Anh, Pháp văn. Phục vụ tại miền Tây. Do hiệu Tấn Hưng 61 đ, Lê Lợi Thốt Nốt (An giang).

Cần 1 Caissière phụ và nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. 180-182 Trần hưng Đạo.

Cần Giáo sư Anh văn kinh nghiệm, có giấy phép. Trường lớn, thù lao hậu. Xin gởi thư và bản sao các chứng chỉ tới số 80/8 Huyện thanh Quan Saigon.

Cần nhiều vũ nữ làm việc từ 17g30 đến 20g30 lương cao. Hỏi lớp Khiêu vũ Thúy Lan, 249 Đ.L. Chi Lăng. Phú Nhuận.

Cần, cần gấp Đặc biệt miễn học phí và ăn ở khỏi trả tiền cho 8 học viên 14 tuổi trở lên, đến ghi tên trước Học nghề uốn tóc tại 523 Trần hưng Đạo (phải có người bảo đảm) mãn khóa cam kết có việc làm.

BÁN : Simca 1000 EB.5... một đời chủ hoàn toàn tốt.

Bán 1 Máy tán Thuốc Bắc. Vừa sai, vừa rây chạy điện, ít hao.

CẦN TÀI XẾ xe nhà. Do số 441 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần người 1 bếp phụ bán phở, 1 chị việc nhà, 2 bồi bàn 229 Nguyễn Hoàng.

Cần dùng 1 Họa viên Kỹ nghệ, trên tuổi quân dịch có giấy tờ tốt. Hỏi NATICO 78 - 80 đại lộ Cách Mạng 1-11, Phú Nhuận Gia Định.

Cần gấp :

— 2 Họa viên cơ khí
— 1 chuyên viên điện
— 1 chuyên viên ống (nước, hơi, gió)
— 1 chuyên viên máy móc
— 1 cai hồ
— 1 thợ mộc

Phải trên 30 tuổi (tối đa 45) hoặc hợp lệ tình trạng quân dịch.

Xin hỏi : Nhà Máy Nhuộm An Nhơn (Gò Vấp).

Cần gấp nhiều thợ may áo dài rành nghề. Hỏi nhà may Việt Nam. 329 Phan đình Phùng Saigon (gần chợ Vườn Chuối).

Cần 1 thư ký bật thiệp, thạo tiếng Anh, và một cai thợ mộc đóng tàu có kinh nghiệm biết lấy Họa Đồ. Hỏi 150 Trịnh minh Thế Khánh Hội. Sáng 9 — 11 giờ.

Cần 1 thư ký đánh máy, đứng đắn. Gửi lý lịch 90-92 Hai Bà Trưng.

Cần 1 cô giáo kèm một nữ sinh Đệ Nhị về Anh và Pháp. Hỏi ông Quỳnh 60/42 Yên Đỗ Sg. từ 7 đến 9g tối.

Cần người nuôi trẻ em chuyên môn lương hậu, không rảnh miễn tới. 216 Đề Thám Sg.

Cần THỢ NGUỘI rành làm khuôn. Hỏi 138 Pasteur Saigon.

HỌC

Luyện thi cấp tốc cho sinh viên tập sự Dược Khoa Lưu Ban soạn kỳ thi tháng tám do Dược Sư kinh nghiệm đích thân chỉ dẫn, thuốc men, dụng cụ thực tập đầy đủ, thi thử mỗi tuần, số chỗ có giới hạn, ghi tên gấp tại 400/7 Trương minh Giảng Saigon buổi chiều ; điều kiện dễ dàng.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY

ĐỨC - HẠNH

Danh tiếng nhất Thủ đô

438 Hai Bà Trưng (Tân Định)

Chuyên dạy Cắt May Âu phục, Y phục phụ nữ, Áo đầm người lớn trẻ em đủ kiểu mới 65, dạy theo kiểu trong các sách Âu Mỹ, do Bà Hiệu trưởng đã được cấp bằng cắt may khéo nhất Việt Nam, tận tâm chỉ dẫn từng người, nơi được các Bà, các Cô và các phụ huynh tin cậy nhất hiện nay. Có lớp dạy thêu máy, các lớp Sáng, Chiều, Tối (chỉ nhận nữ học viên) ở xa đến nhà Trường lo đùm chỗ ăn ở.

Luyện Thi 11è và 7è Kết quả bảo đảm. Thường trực có đủ các lớp từ Maternelle đến 7è. Do các giáo viên Pháp - Việt đảm nhận. Có xe đưa rước. Trường **Thái Sơn.** 356 Phan thanh Giản Saigon.

Sinh viên Khoa học có chứng chỉ Toán Lý Hóa (MPC) nhận dạy tư gia TLH : Tứ, Tam, Nhị. Liên lạc ông Điệp 189 K Tôn thất Thuyết Saigon.

Hán văn cấp tốc

G.S. ĐÀO - MỘNG - NAM

Sau nhiều năm nghiên cứu và giảng dạy, Giáo sư đã khám phá ra một phương pháp dạy Hán văn rất tân kỳ, chỉ 3 tháng đọc được sách báo Tầu. Ngoài những lớp đang dạy, có lớp đặc biệt dành cho những bạn thiếu tin tưởng tới học thử. Có lớp Hàm Thụ.

353/40A Phan thanh Giản Saigon.

Anh Văn đặc biệt

Chuyên ĐÀM THOẠI, THÔNG DỊCH, LUYỆN THI và dạy nhiều loại sách : English For Today, Practice your English I, II v.v... Do nhiều G.S. Anh-Mỹ và chính giáo sư HOÀNG HIỆU.THANH SƠN, Cử Nhân, Master of Arts đảm trách. Mời quý vị đến xem trường sở và phương pháp dạy trước khi quyết định học. Xin hỏi gấp Thời khóa biểu từ 5g chiều đến 9 giờ tối tại Trung học « TÂN-THANH » số 196, Trần quang Khải, Tân Định. Nhận dạy riêng cho lớp CẤP TỐC.

LỚP DẠY LÀM CƠM TÂY

và các thứ bánh. Thực hành ngay. Chiều thứ 3 và 5 có lớp nấu cổ Bắc, học phí nhẹ. Do Bà Lộc chỉ dẫn. 44 Lê Lợi Saigon. Đ.T. : 22.606.

Luyện thi Đệ Thất

PHẠM - HÀ

Dạy tại nhiều trung tâm trong Đô thành. Giáo sư Cử nhân phụ trách. PHƯƠNG PHÁP MỚI. **KẾT QUẢ BẢO ĐẢM.** Ghi tên tại 368A Trần quý Cáp Saigon.

Trường Kế Toán Bữu Đăng

Mở thêm 1 lớp mới học Tối. Khai giảng ngày 15-7-65 154A Hiền Vương Saigon. Trường dạy chuyên khoa Kế Toán lâu năm nhất ở 2 đô thị lớn Hà Nội, Saigon. Học viên đậu nhiều nhất vào các công tư sở. G.s. Bữu Đăng dạy suốt khóa. Học viên được bảo đảm vĩnh viễn về chuyên môn.

Nhận học viên học lực từ ĐỆ TỨ trở lên.

(giấy phép Bộ Giáo Dục số 2531/M (số 1.808)

SÁCH MỚI :

LUẬT LỆ THI CỬ

(Có những luật lệ khi đi thi, trong phòng thi và khi chấm thi chưa học sinh nào biết rõ. Cần cho mọi học sinh từ Đệ Thất đến Đệ Nhất).

Giá 8đ.

ANH - NGỮ

Cấp Tốc. Đàm Thoại

G.S. : HOÀNG-NAM

KHÓA CẤP TỐC-ĐÀM THOẠI (2 tháng)

KHÓA CĂN BẢN ĐÀM THOẠI (3 tháng)

KHÓA ĐÀM THOẠI TRUNG CẤP (Dịch — Đàm Thoại)

— Dành cho các bạn muốn nghe và nói được Anh Ngữ thường dùng trong 2 hay 3 tháng để đi làm, bán hàng hay giao dịch với người Mỹ.

— ĐẶC BIỆT : Phần thực hành và luyện giọng sẽ do chính GS Mỹ đảm nhiệm.

— ĐIỀU KIỆN : Chỉ cần biết đọc và viết thạo Việt Ngữ.

— BẢO ĐẢM : Trong 3 tháng sẽ nói trôi chảy, đúng giọng, đúng văn phạm và lưu loát với người Mỹ.

GHI TÊN : 72A PHÁT DIỆM (gần nhà thờ Cầu Kho ngang tòa soạn Tia Sáng).

Học Anh văn khóa Thực hành đặc biệt 6 tuần lễ (10giờ mỗi tuần) để giao thiệp ngay. Thực hành Trung cấp, luyện thi Thông dịch viên (4 giờ dịch viết, 2 giờ đàm thoại mỗi tuần) — Bổ túc văn phạm, luyện thi LOWER Certificate — Lớp riêng, yên tĩnh, ít người, thực tập do giáo sư Anh. Ghi tên tại 72A Phạm đăng Hưng, Đakao. Khai giảng 15-7-1965.

Học cắt may

NÊN NHỚ

«ELITE»

371 đại lộ Trần hưng Đạo **371** (ngang sở Chữa lửa) Saigon.

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Đủ mọi trình độ SƠ CẤP — BỔ TÚC.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS. Có lớp Ngày và Tối.

Học Lái Xe

Muốn lái giỏi xe hơi như các tài tử Ciné, nên tìm đến : ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương (Ngay ngã Sáu Cholon. THỦ LONG 1005 Trần hưng Đạo Saigon (Trước rạp OSCAR) Đây đủ các loại xe. Du lịch, máy dầu, 3 bánh, chuyên chở chung và hạng nặng. Phương pháp hay, huấn luyện nhã nhặn. Học phí hạ, tập toàn xe loại mới EC. Tín nhiệm lâu năm danh tiếng, số thí sinh đậu nhiều nhất. Lớp ngoài giờ làm việc. Nơi ăn ở bình dân.

linh tinh

Kỹ Nghệ Lạnh

LÊ THÁI

283A Hai Bà Trưng Saigon. Điện Thoại 23.486. SỬA CHỮA — CHO THUÊ—MUA BÁN CÁC LOẠI

TỦ LẠNH — MÁY LẠNH

Chuyên viên kinh nghiệm, CÔNG VIỆC TẬN TÂM.

Cần mua máy lạnh — tủ lạnh.

Cần mua lại Nhiều máy may và đồ dùng cũ mua cả đồ dang cầm. Hỏi 182 Minh Mạng Saigon.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc. PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefèbvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

Coi Tay Coi số mạng

TƯƠNG LAI

Nhà Tướng số lão thành

KHÁNH SƠN

184/7 Yên Đỗ (30 năm trước ở Hà Nội là coi Toàn Quyền Pasquier và cựu Hoàng Bảo Đại, (khỏi cần quảng cáo rườm rà và khoác lác.

Bán Nai tơ sắp có nhung. Hỏi : 115 Hoàng Hoa Thám — Gia định.

Sở Vệ Sinh tư

(AGENCE D'HYGIÈNE)

180A — Lê Quang Định Giađịnh. **NGAY NGÃ TƯ BÌNH HÒA** Chuyên lãnh đặt hầm cầu tiêu. Sửa chữa hầm cầu tiêu hư.

Có xe hút hầm cầu tiêu đầy. Mọi việc có tánh cách Vệ Sinh. Công việc nhanh chóng bảo đảm.

NHÀ LÀM NỆM **Liên - Sơn**

352, Đ.L. Hồng Thập Tự Saigon

Đ.T. 24.594, trên 20 năm chuyên nghiệp sản xuất nệm gòn và bán các loại nệm cao su mousse đủ các hiệu danh tiếng. Rất được tín nhiệm của quí vị khách hàng trong và ngoài nước. Có xe giao đến tận nhà và chuyên giao khắp nơi.

ĐAU GAN, ruột, bao tử, mộng mị tảo dấy, (không kiên tinh) mất ngủ, mồ hôi chân tay, ho lâu, dàm xuyễn, **ĐÀN BÀ** kinh nguyệt không đều, huyết bạch, thai nghén, hậu sản, **TRẺ EM** mồ hôi, ban trái, ho gà, **CHỈ ĐẾN** nhà thuốc

BƯỚM VÀNG

LÂU NĂM KINH NGHIỆM

19B đường Ngô-tùng-Châu Saigon

Có thầy chuyên môn xem mạch điều trị mau lành.

K.N. 945 ngày 29-7-64

ẢNH MỘ BIA

Bảo đảm vĩnh viễn. Ảnh màu trên dĩa. Sao lại các giấy tờ giao liền, chụp ảnh 20 phút. FOTOCOLOR 74 Pasteur Saigon gần ciné HồngBàng

Ronéo màu

CHUYÊN MÔN : Sách giáo khoa Đại số, Hình Học, Lý Hóa, Vạn Vật, Sử, Địa, Triết v.v...

— Bản nhạc, Truyện, Tiểu Thuyết
— Bài học, Tài liệu, Đơn dự thầu
— Kinh, Sách cho các Tôn Giáo
— Máy điện Gestetner 360
— Đã tự viên, Họa sĩ kinh nghiệm

THÔNG REO

114A, Trần quang Khải Tân Định

Tiệc — **TIỄN ĐƯA** — **ĐÓN TIẾP**

Bình - Lợi - Quán

Thết đãi chu đáo

Thần cốc tử

THẦY QUẢNG ĐÔNG

nhà Tướng số đại gia được nhiều chánh khách và trí thức trong nước tín nhiệm. Tiếp khách cả ngày lễ và chủ nhựt. Khách ngoại quốc có thông ngôn. Ai tin về tướng số xin mời lại văn phòng : 126 Võ Tánh (Ngã Sáu) Saigon.

Hậu tạ 1.000 đồng

Mất một máy bay nhỏ sơn đỏ ngày 3-7-65 vùng Gò Vấp, Bình Hòa. Ai nhặt được xin đem lại : Ông Rụ, Nhà Hàng Không Thể Thao Tân Sơn Nhứt.

72 giờ hết bịnh phong ngứa lở, mạch lươn, nước dái đường. Thầy HAI BẮC : Chăm cứu gia truyền trị bảo đảm 292/41B Bà Hạt Saigon.

Bán 2 máy chiếu bóng 16 mly hiệu BELL HOWELL và RCA 400 có tiếng nói. Đường Minh Mạng 256.

Bán Electrophone Phonola Stereo ; máy chữ để bàn Remington 5.600đ. ; máy ảnh OLYMPUS Pen SS ; máy chiếu film miếng, và máy giặt Autom. Kenmore Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Canonflex RM 1.2 cần nhượng lại gấp. Mới 2 ông trả 15.000đ. lại thương lượng. Xin hỏi 92 Trương tấn Bửu Saigon.

PIANO Bán hay cho mướn. Hỏi ông Trường Giang 39 Thủ khoa Huân SG.

HƯNG - LONG

162 Võ Tánh Saigon

CHUYÊN MÔN may màn treo cửa, áo phủ giường và áo gối Fauteuils v.v... (Rideaux-couvre-lits-housses..).

BÁN : Máy lạnh mới và cũ.

Dư dùng Máy giặt tự động, lò quay gà và làm bánh điện, máy đánh trứng dứng, máy đánh nước trái cây, bình pha Café, Radios điện và transistors, máy hút bụi, máy may, máy ảnh, máy chiếu phim Slide Projector, SANSUI 500 amplier, Bàn, ghế xếp PICNIC, Bebercue. 87 Trần khát Chân, Tân Định.

Đôi lời cảm tạ

Thưa đồng bào, tôi Dương văn Khuy, số nhà 84/5 Phú Thọ Hòa, tôi mang bịnh ngoài da 10 năm, nhờ thầy **LÊ-VĂN-HUỆ ở số 43C Kỳ Đồng Saigon** nay tôi đã hết bịnh. Vậy tôi xin mách giùm cùng đồng bào một lương y đáng tin cậy về bịnh ngoài da.

DƯƠNG-VĂN-KHUY

Có thai Bói thuốc **LUCY,** da bụng khỏi nứt, nhăn, vú không chảy xệ. Có bán tại nhà thuốc Tây.

Hồ tắm Ngọc Thủy

Cần bán hoặc hợp tác

Quán ăn và Hồ tắm luôn đất 4800m2 tại trung tâm quận lỵ Thủ Đức. Hiện đang khai thác, đông khách, bán giá rẻ mua xong hưởng huê lợi ngay. Hỏi tại Hồ tắm từ 14g đến 17g.

Taunus «12M» BN, Jeep Wagon BP — Land Rover dầu EA — Standard BM. P. 203 ctte CA — Salon Kim Quan 456 Lý Thái Tổ Saigon. Bán, Đổi, Mua ngay xe bán gấp.

Sản xuất các loại Cửa Gỗ bảo đảm

Quý vị xây cất công sở, biệt thự, cư xá, muốn giao phó công việc làm khuôn và cửa để tăng vẻ đẹp và vững bền cho công trình kiến trúc.

Đặt làm tại Trại mộc ĐẠI LỘC 418 đại lộ Võ Di Nguy Phú Nhuận, quý vị sẽ được hài lòng với những đặc điểm : nhanh chong, gỗ tốt, bền đẹp, giá hạ hơn mọi nơi do những thợ chuyên môn và ưu tú đảm nhận.

Bổn hiệu có chuyên viên xem họa đồ kiến trúc nhận lãnh công việc và xe giao hàng tại công trường.

— Cần đại lý tại các Tỉnh (có xe giao hàng tận nơi).

Cưới Hỏi : Hãy tìm đến hiệu bánh

Thọ - Tháp

159 Gia Long — Saigon

Chuyên môn : bánh cốm, bánh xu xê, bánh dẻo, bánh quế, mứt, sen, kẹo lạc v.v...

Đặc biệt không tính tiền mượn xe, tiền thuê quả, và người đội.

Viện uốn tóc MAI-HOA

Trước rạp Văn Lang

408 Trương minh Giảng Saigon

Do cô Thu Tâm Chủ nhân tự điều khiển, uốn, cắt, chải, bới hợp thời. Giá bình dân. Dùng toàn thuốc Âu Mỹ. Kính mời quý khách chiếu cố.

Cô THU TÂM

Bệnh Trĩ và TỬ CUNG

Ai đau bịnh TỬ CUNG hay MẠCH LƯƠN, đi tiêu ra máu, lòi con trê ra ngoài. Trĩ ở trong hay ngoài hậu môn. Quí bà, quí cô bị huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay hư thai, dường kinh không đều khi trồi, sụt, đen nhợt do tử cung bị yếu. Đặc biệt đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược sĩ Nguyễn thị Long bào chế. Hỏi bịnh hay khám bịnh không lấy tiền. Nhà thuốc Vĩnh Xuân 40-A Võ di Nguy Phú nhuận Saigon (gần cầu Kiệu). K. N. số 964 ngày 21-8-64.

KHIÊU VŨ

— **Lớp** — **Khiêu vũ Khánh Hồng**

Giấy phép số 3611/HCNV/I. Khai trương ngày 14-7-65. Do ông Ngữ dạy riêng từng người, bảo đảm mau biết. 55 Trịnh minh Thế Saigon.

Nhắn tin

Em NGUYỆT DUNG về ngay lo việc cho Tuyết, các con buồn và nhớ lắm. Tha thứ cho anh.

D.C.

KHIÊU VŨ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.

Do bà **BÍCH - HỒNG** hướng dẫn, có âm thanh nổi, bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được. **68/5A** Trần-q-Khải Tândịnh.

Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNV/I

Thuần túy học tập Khiêu Vũ. Có nhiều Lớp Chung và Riêng. Học phí từ Một Trăm Đồng.

166C (lầu 1) đại lộ Trần hưng Đạo

Mình ơi !

đêm nay mình hẹn ở đâu?

Ở VICTORIA

VICTORIA là :

— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.

— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.

— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

Khung cảnh

— Huyền ảo.
— Ấm cúng.
— Sang trọng.

NIGHTCLUB VICTORIA

417 Võ Di Nguy Phú Nhuận

Jim-Lê Vũ đường

TRƯỜNG GIẠY VŨ

Do Giáo sư Jim-Lê cùng các nam nữ huấn luyện viên lành nghề chỉ dẫn giúp các bạn với phương pháp thực tế, rất dễ dàng mau biết những điệu Tango, Cha Cha Cha, Be Bop.

JIM-LÊ VŨ ĐƯỜNG 151/1 Trần quý Cáp.

XE

Muốn bán gấp

Vespa Lambretta Gắn máy

được giá xin mời Quý Bạn lại :

SALON — TÂN ĐỊNH

chúng tôi giải quyết mau lẹ và đảm nhiệm chu đáo việc sang tên xe. Mua cả xe đang cầm. 216, Hai Bà Trưng Tân Định, Saigon gần ngã tư Hiền Vương, Hai bà Trưng.

NHÀ TRƯNG BÀY XE HƠI

ĐỊA ỐC CỤC

TRƯỜNG - CAN

88 Mạc Đĩnh Chi Saigon

1 địa chỉ nhiều uy tín để :

— **MUA BÁN ĐỔI** đủ loại xe hơi

— **MUA BÁN ĐỔI** biệt thự, nhà phố đất.

— **ĐỔI** nhà lấy xe hơi

— **ĐỔI** xe hơi lấy nhà

Mua trả tiền ngay nhà, phố bán gấp.

Đứng Đắn — Tín Nhiệm

Cần mua

TẤT CẢ XE HƠI HIỆU

CITROEN

DẦU LÀ XE HƯ

LẤY XE TRẢ TIỀN NGAY

S. A. E. O.

37 Lê thánhTôn Sg.—ĐT 21.251-52

Bán CONSUL CORSAIR EC (9 nứt) ít đi, vừa hết rodage. Xem xe suốt ngày tại số 312 Phan Thanh Giản Saigon. Cạnh cây xăng Shell.

Bán gấp Peugeot 203 Berline số máy 1.350.000, vỏ, máy, sơn mới toàn hảo. Hỏi 163 Võ Tánh Saigon.

Xe Jeep cần mua xe Jeep hoặc loại xe khác cũ được cho địa chỉ hoặc hỏi 135 Cô Bắc Saigon.

203 NBK rất tốt, bán. Hỏi 237/102 Nguyễn Huỳnh Đức.

Bán xe Volkswagen loại microbus số EA 1... xe nhà ít đi. Hỏi 76 Đào Duy Từ Ngã Sáu Cholon.

Bán xe Plymouth 65 — Ford Thunderbird - Corvair 62 — Opel Rekord 4 cửa (1.700) — Peugeot 404 EB7 Ford Taunus Microbus EC.5... — Chevrolet 57 — Hillman Familiale NBN.5 — Citroen 2cv — Fourgonnette NCA — Berline NBK — Fiat 1100 Berline NBQ.9... — Zodiac NBS.5... Volkswagen tolé EB.6. Xin do nơi VÕ TÁNH AUTO. 16 Võ Tánh Phú Nhuận. Nơi đây có mua lại giá cao các loại xe tự động.

SALON XE GẮN MÁY VÀ SCOOTER

LIÊN MINH 246 GiaLong Sg

— Bán **rất lẹ** vì ở trung tâm Thủ Đô.

— Xe **gửi bán** được lấy một **phần tiền trước.**

Bán 4 Camions Benne 3 ponts máy tốt giá hời. Xin hỏi ông Hòa 80/4 Võ Tánh Ngã Sáu Saigon hoặc Tél. 22.415 trong giờ làm việc.

SALON

TRƯƠNG - MINH - GIẢNG

574 Trương minh Giảng — Saigon

MUA — BÁN tất cả các loại xe Scooter và Xe Gắn Máy—kể cả xe dang cầm tại tiệm cầm đồ. Mua mau bán lẹ.

Nhớ Nhớ Nhớ

Ông Bà muốn bán xe Vespa, Lambretta hoặc xe gắn máy mau và được giá cao. Xin mang lại số 36A Phạm ngũ Lão Saigòn. (Ngang rạp hát bóng Thanh Bình).

Bán xe Bán nhiều xe đò 8, 9, 10 băng hiệu DODGE máy dầu, giá phải chăng. Do nơi 90, Lê Lai — Saigon.

Bán Jeep Willys EB. toàn hảo. Simca 1000 EC. 403 Ctte và Velo Solex. Do 79 Lương hữu Khánh Saigon (sau Tô Dù).

Bán Vespa EB. 6... Hỏi 119/P Cư xá Bà Hạt (Nguyễn Tri Phương) Cholon.

Bán xe 2CV du lịch NBN.. Toàn hảo. Hỏi tại 47 Cao Thắng Saigon.

Taxi bán NBA ba tắc kê, giàn đầu lớn, vỏ máy mới, mua chạy liền. 353 Lý thái Tổ.

VOLKSWAGEN NBU bán gấp. Máy, sơn, nệm, vỏ còn mới. Hỏi 242 Gia Long Saigon. Miễn trung gian.

Simca 9 máy làm mới hoàn toàn, vỏ ruột, đệm, sơn mới. Rất tốt. Hỏi 20/11 Nguyễn Trường Tộ Khánh Hội, ngoài giờ làm việc.

Bán Simca 1.000 EC. GL toàn hảo 1 đời chủ. Hỏi 33 Phạm Đăng Hưng.

Bán xe Peugeot 203 NBJ 132.000đ và Simca 9 NBC 53.000. Hỏi 11 Hùng Vương Cholon.

Bán xe Traction Normal NBQ. NBD. thật tốt, hẻm 125/5 đường Lục Tỉnh Cholon (xéo đình Minh Phụng, đầu hẻm có phòng tên nước).

Salon Nhật - Hùng

465 Phan thanh Giản Saigon

Cần mua giá cao xe hơi, Vespa, Lambretta trả tiền ngay khỏi gửi. Mua cả xe đang cầm, giấy tờ sang tên Salon đảm nhiệm có xe trưng bày tại Salon.

Salon Nguyễn Điều

2-4 Tạ Thu Thâu Saigon

Đ.T. 24.045

BÁN.— Hân hạnh trưng bày nhiều xe mới tinh, đúng đời 1965, rất vừa lòng quí khách.

— Peugeot 404 kiểu Injection Directe (Sans Carburateur). Mới có, số : 1 ở Việt Nam. 1965.
— Peugot 404 mới tinh 1965.
— Ford « GALAXIE » 1965.
— Austin «Cooper S» 1er Prix Rally. Double carburateurs.
— Ford Taunus «17M» mới tinh.
— Floride 1964 mới.
— Peugeot 403 NBR.
— Peugeot 403 GA.
— Radio «Motorola».
— Simca «Etoile»—Mercury EC.

MUA.— Dauphine, Opel. 2CV.

Salon XUÂN QUANG 356 Phan Thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gửi các loại xe AUTO, Scooter cũ mới, nơi tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Hoa hồng nhẹ.

BÁN XE

Vespa-Lambretta ở đâu ?

Xin quý vị mang ngay lại :

SAIGON SALON

số 264 Hồng Thập Tự SAIGON. Thế nào cũng bán xong trong 5 phút. Xe từ 10.000đ. tới 50.000đ. Mua trả tiền ngay, khỏi gửi, nhận mua những xe đã cầm thế. Vấn đề sang tên xe do Salon đảm nhiệm.

Salon Phan thanh Giản

664 Phan t. Giản Sg.

CẦN MUA GIÁ CAO NHIỀU

VESPA - LAMBRETTA

1) Mua trả tiền ngay. Khỏi gởi nhận mua xe đã cầm sang tên do Salon đảm nhiệm chu đáo.

2) Gởi bán được mượn tiền trước 60%. Đổi xe với điều kiện dễ dãi.

Quý khách cần bán xe gấp được giá hãy viếng **SALON PHAN THANH GIẢN** chắc chắn hài lòng

Có nhiều xe trưng bán tại Salon.

ĐÚNG RỒI, ANH ĐỌC COI !

SALON Scooter HÒA HƯNG

585 Lê văn Duyệt

CẦN MUA : nhiều xe Vespa, Lambretta, Mobylette, Solex, Honda, Sachs v...v...

— Gửi bán được vay tiền trước ;
— Xuất vốn cho tiệm sửa xe mượn để mua xe ;

BÁN : đủ loại xe, để lựa chọn.

ĐA-VY CỨU BẠN

Các em tìm hiểu Phi-Châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

LẠC ĐỘNG MA DƠI

THÔNG-THÁI kể

Mà thật thế, những thổ dân sống trong rừng núi Phi-châu, trông có bần thỉu thật, trông có vẻ mọi rợ thật, nhưng chính họ lại là những người sống thật thà hơn ai hết. Chính vì sự ngu dốt mà họ mới thờ những vị thần quái dị, thờ ma thờ quỉ, nhưng những điều đó chứng tỏ họ là những người có tín ngưỡng, họ biết sợ thần thánh.

Như vậy chẳng hơn là những kẻ vô thần, chuyên bưng bô thần thánh và làm những điều bất nhân bạc ác vì không tin có thần thánh. Cụ Uy-Liêm nghĩ tới cái thế giới mà người ta gọi là văn minh tiến bộ trong đó cụ đã từng sống từ thuở nhỏ, cụ nhận thấy con người bon chen danh lợi một cách thật quá đáng, có những người trông bề ngoài tử tế mà lòng thì độc ác hơn rắn rết. Cái xã hội văn minh đó quả còn tồi tệ hơn cái xã hội mọi rợ ở trong rừng núi Phi châu này thật.

Suy nghĩ như vậy, cụ Uy Liêm liền lên tiếng nói với Chủ Tể Văm Pia :

—Chủ tể Văm Pia, chúng tôi không thể gia nhập bộ lạc này, điều đó không có nghĩa là chúng tôi tự cao tự đại cho mình là những người văn minh còn dân Tô Mốc ở đây là những người hãy còn ở trình độ thấp kém, mà chính vì lý do chúng tôi còn có gia đình ở Âu châu, ở Mỹ châu.. Chúng tôi còn có nhiều việc phải làm..

Chẳng lẽ chúng tôi bỏ tất cả những người thân, bỏ cho những thợ thuyền làm dưới quyền chúng tôi bị bơ vơ hay sao... Chính tôi, tôi công nhận những lời Chủ Tể nói là đúng. Xã hội văn minh cơ khí không tử tế gì, không tốt đẹp gì hơn cái xã hội ở đây đâu. Người dân ở đây thật thà nhân hậu, sống gần với thiên nhiên, còn dân văn minh thì cả ngày chỉ bày mưu tính kế hãm hại nhau để làm giàu thôi.

Thấy có người đồng ý với mình, và người đó lại là một cụ già tất có nhiều kinh nghiệm trong trường đời hơn, nên tên Chủ Tể Văm Pia có vẻ khoan khoái lắm. Hắn ta nở một nụ cười nhìn cụ Uy Liêm mà rằng :

— Cụ đã già, quả thật là có trí xét đoán hơn người. Ta nể cụ mà không bắt mọi người phải nhập tịch dân Tô-Mốc, nhưng các người cũng chưa được tha ngay đâu. Các người phải ở đây một thời gian, làm cho xong những công việc mà ta giao phó để chuộc lại lỗi lầm đã đốt cháy cánh đồng cỏ, sau đó ta sẽ tha cho...

Rô-Bơ nghe tên Chủ-Tể Văm-Pia nói như thế, chàng nhận thấy có điều bất công, liền lên tiếng :

— Thưa Chủ Tể Văm Pia, ông làm như thế tôi thấy không công bằng...

Chủ Tể Văm Pia quay mặt lại, quắc mắt nhìn Rô Bơ sỗi bỗi :

— Sao lại không công bằng ?

Rô Bơ nói ngay :

— Việc đốt cánh đồng cỏ là việc do chúng tôi làm, không liên can gì đến đoàn thám hiểm của cụ Uy Liêm cả. Không lẽ ông là Chủ Tể một bộ lạc kiêu dũng như bộ lạc Tô Mốc này mà ông lại xử bất công, bắt cả những người vô tội chịu chung hình phạt với những người có tội hay sao ?

Chủ Tể Văm Pia nghe Rô Bơ nói, hắn ta gật gù thầm công nhận là anh chàng khảo cổ trẻ tuổi người Anh này nói quả thật có lý. Phải, chỉ có đoàn thám hiểm của Mi-Kai là phạm tội đốt cháy đồng cỏ thôi, còn đoàn thám hiểm có người con gái da trắng xinh đẹp kia, họ có xâm phạm gì đến đất cát của dân Tô Mốc đâu. Chủ Tể Văm Pia đã được báo tin cho biết là có một đoàn thám hiểm do một ông già dẫn đầu đang trú ngụ trong một hang đá phía bên ngoài thung lũng lối nửa dặm đường.

Phần đất đó không thuộc quyền của bộ lạc Tô Mốc, nhưng vì sợ có người dòm ngó nên Chủ Tể Văm Pia liền hạ lệnh cho những kẻ dưới quyền dùng mê hồn hương thổi vào trong hang đá để bắt trọn ổ, sau đó đem tới một hang khác trong thung lũng và canh chừng, cũng như đã canh chừng bọn Mi Kai, An Tô Ny và Rô Bơ vậy.

Mặc dầu thấy Rô Bơ vặn mình rất có lý, nhưng Chủ Tể Văm Pia không thể nào tha cho đoàn thám hiểm của cụ Uy Liêm ra khỏi thung lũng Tô Mốc được, không phải vì họ phạm tội gì khác mà vì trong đoàn có nàng Giên, thật là một thiếu nữ xinh đẹp. Nhìn thấy Giên, tên Chủ Tể tự nhiên thấy nhớ quê hương, thấy nhớ vợ nhớ con... Khi hắn ta lên đường thám hiểm thì đứa con mới được có một tháng. Bây giờ gần hai mươi năm qua, vợ hắn chắc đã lấy chồng khác và con hắn thì không biết còn sống hay chết... Có một lần hắn ta sang Ai Cập gửi thư về cho vợ con ở bên Anh, nhưng thư đi có mà thư về thì không... Hắn ta cũng chán nản chẳng muốn trở về Anh làm gì nữa.. Không phải vì hắn thù ghét gì nước Anh mà vì hắn đang mắc một chứng bệnh nan y mà không một ai có thể chữa được cho hắn trừ dân chúng trong bộ lạc Tô Mốc.

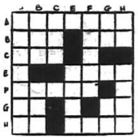
TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 11 và 12-7-65

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều-D.-Hồng, Tô-Ngọc

Ô chữ

NGUYỄN-PHÚ HOÀI-THUY



NGANG DỌC NHƯ NHAU

A) Tên 1 con sông lớn miền Nam.
B) Loài cho mật—Phần linh thiêng của con người.
C) Bắp cũng thế—Cháu lớn nhất.
E) Gò—Cao nguyên Trung phần (v. tắt).
F) Trái với chậm—Hydro.
G) Cái này để mặc—Liệt—Calci.
H) Ấn loát—Một nước ở Châu Âu.

Tò Mò

của YÊN-CHÂU

- *Kẻ có ý nghĩ ra tem đầu tiên do một người Pháp : ông Velaye vào năm 1653 và người phát minh ra tem là 2 ô. Fowland Hill và James Chalmers năm 1840.*
- *Bịnh dịch hạch do nhà bác học Pháp, ông Yersin tìm ra vào năm 1894 tại bệnh viện Hương Cảng.*

HỘP THƯ

Bài nhận được :

Âm thầm (Thảo Mai Trâm), Ước vọng (Đỗ đức Thắng), Ra đi giã tuổi mộng, Trả nợ (Thu Linh), Dĩ vãng, Xa vắng, Cô đơn (Kiều Thọ), Mối tình đầu (Phan trí Sáng), Ban sơ (Nguyễn Hoàng), Buổi đầu, Nhạc sầu, Trở về (Hoài Thanh), Vì nước, Nhớ mẹ, Tâm sự người hành khất (Lam Trúc), Tình yêu thiếu nữ, Em, Bóng mát Trà Vinh, Áo chim khuyên (Hoàng Giang).

Lời hay ý đẹp

— Mỗi lần tan vỡ tình yêu chẳng khác gì mỗi lần dọn nhà, đồ đạc bị hư hao, mất mát. Sau khi dọn nhà lần thứ mười, thử xem lại còn bao nhiêu bàn ghế nguyên vẹn ?

P. BOURGET

CÂU ĐỐ

của ĐOÀN-CÔNG-LÝ

*1) Một vũng nước vàng
Con rắn bò ngang
Cái đầu đỏ choét*
Đố là gì ?

*2) Lục cục, lạc cạc
Trong ngọc ngoài xương
Lạc cạc, lục cục
Trong xương ngoài ngọc.*
Đố là gì ?

*3) Một chậu nước trong
Con cá lòng tong chui không lọt*
Đố là gì ?

*4) Con chi không chân không tay
Bò năm rừng bảy rá
Con chi không vú
Nuôi đặng chín mười con*
Đố là gì ?

*6) Một bầy gà mà bươi đống rác,
Con diều bay ngang nó bắt 2 con. Vậy còn mấy con ?*
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP

1) Cái đầu
2) Quả trứng
3) Quả dừa
4) Con rắn
5) Con gà
6) Còn mười một con, vì « mà bươi » là « mười ba » mà bị bắt hết hai con còn 11 con.

Cười

Xin lỗi xỏ

Truyện xảy ra ở bên Tây. Một Đại uý vào thưa với cấp trên của mình.

— Thưa Thiếu tướng, Trung tá Mỗ ỷ mình lớn chức, coi rẻ kẻ dưới.

— Đại uý có bằng chứng ?

— Dạ, ông ấy vừa mắng tôi là «con bò !»

— Được. Tôi bắt buộc ông ấy phải xin lỗi Đại úy trước mặt mọi người.

Trung tá Mỗ vâng lịnh, tề tựu tất cả mọi người và long trọng tuyên bố :

— Trước mặt anh em binh sĩ, tôi xin lỗi Đại uý Xoài vì tôi đã bảo ông là «Con bò »!

Toàn thể mọi người phì cười sau khi giải tán.

(ĐẠT)

Giải đáp ô chữ hôm qua

N	A	M	V	A	N	G
A	T	■	U	C	■	A
M	■	■	N	H	I	■
V	U	N	G	■	■	■
A	C	H	■	T	H	U
N	■	I	■	H	A	T
C	A	■	■	U	T	■

Tranh đố vui

của HÀ-HẢI-VÂN

Bức tranh trên đây vẽ Charlot đang làm việc. Nhưng họa sĩ đã cố ý vẽ sai 1 điểm. Vậy các bạn tìm xem đó là điểm nào ?

GIẢI ĐÁP : Họa sĩ đã cố ý bỏ mất bộ râu của Charlot.

Đọc và cổ động báo Chính Luận

PHONG - PHÚ

Mùa thi 1965 có gì lạ ?

MỘT LOẠI THUỐC MỚI

TĂNG THÊM SỨC KHỎE

Cho các bạn HỌC-SINH VÀ SINH-VIÊN

CETONIC

CHEVABLE TABLETS

Ngậm : THẬT THƠM • CHUA DỊU • NGON NGỌT

Bán tại CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Cần cho các bạn HỌC SINH, SINH-VIÊN TRONG MÙA THI CỬ BỒI BỔ CƠ THỂ ĐỂ THỨC ĐÊM HỌC KHỎI MỆT

1167 BYT 10-5-65

HO Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A : Trị : Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sút cân.

BẠCH ĐỚI HOÀN THỤY LÂM

TRỊ : Cửng đầu côn, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán).

ĐẠI-MINH TẾ THẤP HOÀN

TRỊ : Hay mờ mắt, nhức đầu, tê, nhức gân xương co rút, yếu gân xương, mỏi vai, chạy đâu đau đó, phù thũng, sần sùi ngứa lác chảy nước vàng, nhiều đàm, nổi hòn đau lưng, đau bụng, chậm tiêu, sình bơi, hay ợ ửa rải.

Nhà thuốc THỤY LÂM

191 Gia-Long — SAIGON
K.N. số 245 ngày 25-9-63

Lực lượng không quân

(Tiếp theo trang 2)

Kích thước : Sải cánh : 10, 3th, dài : 8, 7th. cao : 3, 10th.

Trọng lượng : Phi cơ không : 816 kí tổng cộng : 1.120 kí. — 1300 kg.

Khả năng : Tốc lực tối đa : 246 cs 1 giờ bay xa : 900 cây số :

Bay cao : 4.00 th.

2) Mikoyan Gurevitch MIG 15 UTI

Phi cơ phản lực huấn luyện cao đẳng để chuyển các phi công vào các đơn vị khu trục thối thân từ loại MIG-15, có hình dạng tương tự nhưng thêm một chỗ ngồi phía sau. Không võ trang, máy bay này cũng được Trung hoa Cộng sản sản xuất tại Phụng thiên, Mãn Châu.

No rất thông dụng trong các nước chư hầu Cộng sản ; đặc tính và khả năng : 1 động cơ phản lực. Klimov VU-1 mạnh .690.kg

KÍCH THƯỚC : Sải cánh 1008 th dài : 1105 th.

TRỌNG LƯỢNG : Tổng cộng 5900 kg.

KHẢ NĂNG : tốc lực tối đa : 1046 cs/lg. Bay xa : 880 cs. Bay cao trung bình 15.500 th.

Xét như vậy, khả năng K.Q của T.C. thật sự không có gì đáng kể, so với phi cơ phản lực tối tân của Mỹ.

✱✱

Bạch đái NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân Định). BYT 594/18-12-63.

Thuốc dán - HIỆU - CON RẮN

TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch đàm, sưng, trặc, nhức đầu, đạp đinh nước ăn chân và các thứ bệnh ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định).

K.N.B.Y.T. số 586 ngày 20-11-63

Ai mắc các bệnh dưới đây Hãy khởi lo
Gan Thận Bao tử Máu đỏ
Phong độc, Thấp độc, Thiên truy
Ho-Suyễn, Ho ra máu.
Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, Cuống-họng
Nước đái đường
Xin mời tới : Số 106 Đường Ngô Quyền chợ lớn Đông-y-sỹ Trường-chấn Giang
Chữa không đau đớn
Bệnh Trĩ
Làm việc như thường, công hiệu mau
64 KNBYT 1162 10-5-1965

TAM.TINH HẢI.CẨU
BỔ.THẬN HOÀN SỐ 2
Trị hết
ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
MỘNG MỊ
DI.TINH

VÕ-VĂN-VÂN
DƯỢC PHÒNG THỦ DẦU MỘT
K.N Số 688-17-1-64

PHONG - PHÚ

Thuốc khỏe cơ
SÂM CAO-LY SAMVIT
TRỊ MỆT MỎI VỀ THỂ XÁC VÀ TRÍ - NÃO
Cần cho,
. ÔNG GIÀ BÀ LÃO KHI MỆT LẢ
. HỌC-SINH KHI THI CỬ
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Viện Bào chế SQUIBB Huê Kỳ chân thành cảm tạ sự tín nhiệm của Quý vị Bác Sĩ, do đó thuốc đã bị gián đoạn thiếu bán trong mấy tháng qua. Nay trân trọng thông báo :

MYSTECLYN-V

En capsules

tous les avantages de la tétracycline et, en plus, une protection contre la surcroissance de monilia

(Complex phosphaté tétracycline et Nystatine) — phối hợp 2 đặc tính trị bịnh và ngừa biến chứng ruột — đã được cung ứng và phân phối đầy đủ tại các tiệm thuốc Âu dược.

CHÚ Ý { Các dược phòng nào chưa nhận được giấy chia xin lại lấy gấp tại nhà thuốc LA-THÀNH Saigon

THUỐC TRỊ BỊNH BAO TỬ
BISMUCAL
PANSEMENT GASTRO_INTESTINAL
_ ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU
_ Ợ CHUA, ĐẦY HƠI, SÌNH BỤNG
_ ĐAU LÓI, NÓNG TRONG BAO TỬ
HỢP THIẾT CHẮC-CHẮN
THƠM BẠC HÀ
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

SIROP PROMERGAN
VIỆN BÀO-CHẾ HADZER
NGƯỜI LỚN_CON NÍT:
_ HEN SUYỄN
_ MẤT NGỦ
_ HỒI HỘP_LO SỢ
_ NỔI MỀ ĐAY.NGỨA
_ TRƯỜNG HỢP CÓ PHẢN ỨNG KHI ĂN TÔM CÁ (BỊ LẺN)

Bạn đọc viết

(Tiếp theo trang 5)

qua như là Đức Quốc, Anh Quốc và Nhật Bản, chúng ta phải nhận thấy những Quốc gia ấy hồi phục quá nhanh chóng ngoài sự ước đoán của tất cả mọi người, là vì họ có những chuyên viên lỗi lạc về KINH TẾ cũng như là về mọi ngành khác, biết tôn trọng quyền lợi Quốc gia trên quyền lợi gia đình — và họ phục vụ nhân dân với tất cả khả năng chuyên nghiệp, xứng đáng với lòng tín nhiệm của Tổ quốc họ.

Chúng ta có thể tin tưởng rằng : nếu các vị lãnh đạo nhân dân của chúng ta mà phục vụ Tổ quốc với tất cả những đức tính : Cần kiệm, liêm chính và công bình thì chắc chắn sẽ có sự phục hưng nhanh chóng như họ, và có lẽ còn hơn họ nữa, vì chúng ta có những bàn tay rất khéo léo. Với những lời tuyên bố danh thép của Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, với thành phần Nội các chiến tranh hiện thời, dân chúng rất tin tưởng một tương lai sáng lạn huy hoàng.

Kẻ viết bài này không hành nghề Nhập cảng, không có địa vị cao sang ở trong xã hội, chỉ là một Công bộc không có uy thế gì, nhưng được mục kích nhiều sự bất công mà đa số đồng bào phải chịu đựng, nên mạnh bạo góp ý kiến xây dựng, vì quyền lợi của dân tộc và phải thiết tha mong rằng sẽ có những người thợ khéo sửa chữa căn nhà bị hư hỏng.

LINH-HẢI

Phân Ưu

Được tin **Ô. LAI-VĂN-CHU** đã từ trần ngày 7-7-65.

Chúng tôi xin thành thật phân-ưu cùng gia-quyến và cầu chúc cho linh hồn Ông LAI-VĂN-CHU được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông Bà TÔN-THẤT-HÙNG

Đấu giá bán đồ cũ

Cơ Quan Viện-Trợ Kinh Tế Mỹ, USOM, sẽ đem bán cho ai trả giá cao nhất :

26 xe đạp cũ, và
2 xe ba bánh

Xin xem xe vào những giờ làm việc những ngày 12, 13, 14, 15 và gửi đơn thầu đến địa chỉ dưới đây :

Ông Louis C. Mano
Procurement Officer
USOM 4 Phan Đình Phùng
Saigon

trước 16 giờ ngày 16-7-1965.

Giải trí hôm nay

REX
TABU Tiết lộ những phong tục quái gở của các nước trên thế giới -Panoramique-Màu

ĐẠI NAM
TABU Tiết lộ những phong tục quái gở của các nước trên thế giới-Panoramique-Màu

EDEN
Les deux Gamins (Đôi trẻ lạc loài) Joselito-Maria Piazzai-Luz Marquez José Marco-T. Pháp-P.Đ.V.N.

IMPÉRIAL LÊ NGỌC
Le livre de la Jungle (Rừng thiêng huyền bí) Phim phiêu lưu kỳ thú với : SABU-Màu-T Pháp PĐVN

PALACE CHOLON
Les deux Gamins Đôi trẻ lạc loài) Joselito-Maria Piazzai-Luz Marquez-José Marco-T. Pháp PĐV-Hoa

CASINO SAIGON
Le livre de la jungle (Rừng thiêng huyền bí) Phim phiêu lưu kỳ thú với : SABU-Màu-T. Pháp PĐVN

VICTORY LÊ NGỌC
Five Bold Women (5 cô gái dũng cảm) ! Phim hoạt động đấu súng dữ dội Scope-Màu-Phụ đề Việt Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KỲ
Tiếng vang đấu trường (the Judo Master) Phim võ thuật Nhật Bổn Cinémascope-Nói tiếng Việt Nam

KHẢI HOÀN
Le livre de la jungle (Rừng thiêng huyền bí) Phim phiêu lưu kỳ thú với : SABU-Màu-T. Pháp PĐVN

DIÊN HỒNG
1) Le Tueur de Chicago-R. Stack PĐVN-2) Cuộc phiêu lưu của 1 công chúa-Phim vui-Sp.MàuT.Việt

NAM VIỆT
1) Le Tueur de Chicago-R Stack PĐVN-2) April Love (xuân tình) P.Boone S.Jones-Scope-màu - PĐVN

HỒNG BÀNG
1) 200 Héros du Texas-S.Hayden Màu-PĐV-Pháp-2)La Flèche d'or T. Hunter- R. Podesta-Scope-Màu

VIỆT LONG
Tiếng vang đấu trường (The Judo Master) Phim võ thuật Nhật Bổn Cinemascope-Nói tiếng Việt

VĂN HOA
Tàn diệt thành Sodome-Stewart Granger-Pier Angeli-Stanley Baker Rossana Podesta-Màu-Phụ đề VN

MODERNE
1) Cuộc phiêu lưu kỳ thú của Sinh Bá-Scope-Màu-2) Anh hùng thời đại-Hồi II-có máy phát điện

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cờ)
1) Ngày đền tội-Fred Mc Murray-PĐVN 2)Hercule chinh phục đảo Atlantide Scope - Màu- P Đ.V.N.

LONG VÂN
1) 200 Héros du Texas-S Hayden Màu PĐV-Pháp-2)La Flèche d'or T. Hunter-R. Podesta-Scope-Màu

KIM ĐÔ 5đ. 7đ. 10đ.
1) Thế giới không màn che
2) Những mối tình của Hercule Scope Màu tiếng Pháp phụ đề VN

THANH BÌNH
Tiếng vang đấu trường(The judo Master) Phim võ thuật Nhật Bổn Cinémascope- Nói tiếng Việt

Ciné HÙNG VƯƠNG - 5đ.-7đ.
(286 Bến xe Petrus Ký)
1) Anh hùng cô độc-Phim chiến đấu, bắn súng V.N.
2) Ba bước trước tử thần

Ciné QUỐC THÁI - 7đ. - 10đ.
(713. Trần quốc Toản — Chợlớn)
1) Lưỡi gươm phục quốc
2) Tình huynh đệ
phim màu-Phụ đề V.N.

Thời cuộc

(TIẾP THEO TRANG 1)

cho một vị tướng lãnh.

Đảng của ông đòi ông về Mỹ, và trong sự vận động chận ông Goldwater ông đã thua. Người ta bảo tại vì ông lừng khừng không chịu phối hợp mọi hoạt động với các ông Scranton, và Nixon.

Nhưng sự thực là vì sự xâu xé giữa hai ông Rockefelle, và Goldwater đã quá nặng, gần lại không kịp nữa. Biết là sức người có hạn, thua được là chuyện thường, ông tiếp tục giúp Tổng thống Mỹ về vấn đề Việt Nam.

Ngược lại với ông LODGE, tướng TAYLOR là người làm việc theo lề lối ủy ban tham mưu, nghiên cứu kỹ, và chú trọng nhiều đến kế hoạch tỉ mỉ. Báo chí ở đây đã thấy mỗi khi ông họp báo trả lời nhanh như máy, nhanh hơn cả những câu hỏi. Lúc nghe thì phục ông lắm nhưng lúc về xem lại thì thấy ông sát bá tiện chi tiết không chịu cho báo chí biết gì rõ rệt lắm về những công việc ông định làm.

Với hào quang sẵn có của một vị tướng lãnh nhiều chiến công, ông không coi nặng chính trị như là các nhà chính khách. Đối với riêng ông từ địa vị nguyên soái bước xuống coi một tiền đồn, ông không quan niệm thế là một sự hy sinh. Ông chỉ muốn đích bản thân thực thi chiến lược của ông để làm bài học cho hậu thế.

Người ta còn biết rằng ông có tật đau lưng cần phải nương nhẹ sức khỏe. Người ta lại còn biết thêm rằng ông là người cha đẻ ra chiến lược «đối phó linh hoạt» của Mỹ, và ở địa vị ấy sự tranh đấu của ông ở Hoa thịnh đốn đôi khi còn cần hơn là ở Saigon, vì lẽ ở Mỹ cuộc tranh chấp giữa hai phe Bảo Thủ Bồ Câu và không tưởng Diều Hâu vẫn chưa chấm dứt và điều ông quan ngại nhất là nửa đường chiến lược mà ông đang áp dụng bị thay đổi.

Người ta còn lo rằng ông đã từ chức, vì phe chủ trương hòa hoãn

nếu ông phải về Mỹ đánh tiếp vấn bè: chưa ngã ngũ hẳn giữa ngũ giác đài và bộ ngoại giao Mỹ.

Ông chỉ là một vị tướng lãnh, ông chú trọng nhất đến hiệu lực, và đến sự trả giá.

Qua thời gian dựng các đầu cầu quân sự rồi, chính phủ Mỹ lại cần khích động những tiềm lực chính trị, và tổng thống JOHNSON lại nghĩ đến ông LODGE. Bên võ, bên văn đan nhau để cùng thực hiện một chính sách.

Thêm nữa, ông LODGE còn là người của Đảng Cộng Hòa. Mà đảng này mới đây vừa làm áp lực với chính phủ Mỹ đòi phải đánh mạnh hơn nếu không thì không ủng hộ Tổng thống nữa.

Ông LODGE tới Saigon cũng đỡ được một phần nào cho Tổng thống JOHNSON mũi dùi đó để cho chính sách của Mỹ có tính cách lưỡng đảng.

Hình ảnh ông LODGE mặc áo gấm, đội khăn, làm độ nhất công dân của VNCH là một hình ảnh cũ.

Nhập làng Việt Nam liệu ông có dung hòa và quân bình nổi những lực lượng . chính trị ở đây chăng ?

Có điều cầm chắc là sự phân quyền từ nay sẽ rõ rệt hơn, Đại tướng WESTMORELAND lo hẳn việc quân, còn ông LODGE chuyên lo việc dân.

Có người lo rằng trong cuộc vận động hòa bình của chính phủ Mỹ để bổ túc cho chiến lược quân sự đối phó linh hoạt, có thể là với ông LODGE áp lực hòa hoãn tại Mỹ có cơ bành trướng hơn.

Rất có thể là Mỹ bằng lòng thử xem sao. Nếu đối phương chịu nhận những điều kiện khả trợ trong một căn bản nghị hòa tôn trọng quyền lợi của VNCH thì tạm hòa cũng được. Bằng không, thì Mỹ sẽ có cớ để mà chứng minh rằng tôi đã nhường Bắc Việt hết nước rồi mà không xong thì tôi đánh phải đánh chứ biết làm sao.

Lúc đó dư luận Mỹ không phản đối được nữa, mà dư luận quốc tế cũng không bênh Bắc Việt vạch vòi Mỹ là kẻ mạnh ăn hiếp kẻ yếu được nữa.

Cho nên vai trò của ông LODGE tất không thể là một sứ mạnh nhượng bộ. Tên tuổi của ông to quá, Tổng thống Johnson không thể nào đòi ở nơi ông một sự hy sinh to lớn đến như thế, hy sinh cả thanh danh để rồi mang tiếng với lịch sử Mỹ là người thất bại ở Việt Nam.

Nếu Mỹ mà chủ hòa với bất cứ giá nào, thì Mỹ cử ông HARRIMAN, là chính khách đa mưu, giỏi mẹo lừa, giỏi mua chuộc, chứ không cử ông LODGE. T.C

1 TIẾP THEO TRANG 1

Taylor về Mỹ. Có thể đây là triệu chứng báo hiệu rằng có sự thay đổi trong những cố gắng của Mỹ Quốc

Thượng Nghị sĩ dân chủ FULBRIGHT, chủ tịch Ủy ban Ngoại giao Thượng Nghị viện tuyên bố rằng tin Đại sứ TAYLOR từ chức thật là bất ngờ đối với ông. Ông còn nói thêm rằng đại sứ LODGE là 1 nhân vật tài cán có đủ kinh nghiệm để đảm nhận nhiệm sở này. Theo ông thì sự bổ nhiệm ông LODGE không có nghĩa là chính sách của Mỹ ở Việt Nam có sự thay đổi mà có thể sự bổ nhiệm ấy chỉ tăng thêm tánh cách quan trọng của bình diện chính trị.

Nghị sĩ Cộng Hoà Ross Adair (tiểu bang Indiana) nhân viên trong Ủy Ban Ngoại giao Hạ Nghị Viện tuyên bố rằng sự bổ nhiệm ông LODGE thật là không thể tưởng tượng được. Ông còn nói thêm rằng lần trước làm đại sứ tại Saigon, ông LODGE đã không thực hiện được thành tích gì cả, và trong chuyến được cử đi công du vòng quanh thế giới để vận động cho Việt Nam, ông cũng đã thất bại thảm hại.

Thượng nghị sĩ Cộng Hòa GEORGE AIKENUK, nhân viên của Ủy Ban Ngoại giao Thượng nghị viện tuyên bố rằng, vào địa vị ông, thì ông cử một người nào khác, cỡ tầm thường hơn.

Thượng nghị sĩ Dân chủ WAYNE MORSE người chuyên môn công kích chính sách của Tổng Thống JOHNSON tại Việt Nam cho rằng tin tướng Taylor từ chức đại sứ là một tin lành, vì lẽ tình hình chính trị và quân sự dưới nhiệm kỳ của ông đã suy đồi đi. Còn sự bổ nhiệm ông LODGE là một tin dữ, vì lẽ ông LODGE là một trong những kẻ chuẩn bị kế hoạch chiến tranh mà Mỹ đang tham dự ở Việt Nam.

Thượng nghị sĩ Mansfield lãnh tụ khối đa số ở Thượng Nghị viện cho rằng đây là một sự lựa chọn của Tổng Thống Mỹ.

Còn nghị sĩ cộng hòa GERALD FORD người đòi chính phủ Mỹ phải oanh tạc các dàn hỏa tiễn ở Bắc Việt thì đòi Tổng thống Johnson phải giải thích rõ cho dân chúng Mỹ hay tường, sự bổ nhiệm ông LODGE có phải là chính sách ngoại giao của Mỹ đã thay đổi theo chiều hướng cứng rắn hơn chống cộng sản xâm lăng hay không ?

TRƯỜNG THỜI-ĐẠI 341 Tr.minh Giảng

12-7 ĐẶC BIỆT MỞ :

SÁNG : NHỊ A, B, TAM A, B, TỨ, LỤC, THẤT
CHIỀU : TAM NHỊ A, B, NGŨ, LỤC, THẤT và
TOÁN LÝ HÓA Ngũ, Tứ, Tam, Nhị (3 tháng)

Tối : Đặc biệt dành riêng cho người lớn muốn mau thi lấy bằng cấp để nâng cao đời sống.

THẤT LỤC — NGŨ TỨ — TAM NHỊ A, B

● TỔ CHỨC ĐẠI QUY MÔ, Qui tụ toàn bộ Giáo Sư dạy hay nhất Saigon.

LƯU Ý : Chỉ nhận học sinh ghi tên trước.

ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC :

TÌNH THƯƠNG 19

● Phỏng vấn Thiếu Tướng NGUYỄN CHÁNH THI
● Sinh Viên và Tân Chế Độ
● Giáo Sư, Sinh Viên Mỹ nghĩ gì về cuộc chiến tranh tại V.N ?
● Phong trào TEACH-INS là gì ?
● Trả lời Nhật Báo ĐẤT TỔ.

Cáo - Thị
Đấu - Thầu Công - Khai

—o—

MỤC TIÊU : Cho phép tư nhân tạm thời thuê tàu biển ngoại-quốc để tăng phương tiện tiếp-tế miền Trung.

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Văn-Phòng Nha Tổng Thơ Ký Bộ Giao-Thông Công-Chánh vào hồi 9g00 ngày 20 tháng 7 năm 1965.

SỐ LƯỢNG VÀ ĐẶC-TÍNH TÀU :
Số lượng : lối bảy (7) chiếc tàu để đủ chuyên chở khoảng 20.000 tấn hàng mỗi tháng từ Saigon đi các hải-cảng Quinhơn, Nha trang và Đànẵng.

TRỌNG TẢI LỢI ÍCH ; chừng 1.200 T
Tầm nước tối đa : 4,20 thước.

THỂ THỨC THUÊ :
— Thuê chuyến và chủ thuê được chuyển ngân theo hối xuất tự do để trả tiền mướn tàu căn cứ trên số tấn thật sự chuyên chở.
— Tàu thuê sẽ chịu sự phân-phối của Ủy-Ban Điều-Hòa Hải-Vận 100 o/o trọng tải.

TIỀN KÝ QUỸ : Một trăm ngàn đồng cho mỗi tàu.

THAM KHẢO ĐIỀU-KIỆN-SÁCH : Sở Hàng-Hải Thương-Thuyền, 55 Pasteur Saigon.

Saigòn, ngày 7 tháng 7 năm 1965
BỘ GIAO-THÔNG CÔNG-CHÁNH

15-7 LỚP TỐI HUỲNH - THỊ - NGÀ
10 đường Trần-Nhật-Duật — Tân-Định — SAIGON
● THẤT - LỤC, NGŨ - TỨ, TAM - NHỊ (dành cho người lớn)
● ĐỆ TAM (có thêm giờ LT) ● TOÁN LÝ HÓA : ĐỆ TỨ,
ĐỆ NHỊ AB. *Các bạn đã học, đang học hãy đến dự thính lớp tối* **HUỲNH THỊ NGÀ.**

2 TIẾP THEO TRANG 1

Liên Hiệp Anh đã hoàn toàn đổ vỡ vào ngày hôm qua, sau một bài tường trình của đài phát thanh Hà nội, bài này cho biết rằng cuộc viếng thăm của vị thư ký nghị viện Harold Davies không có ảnh hưởng gì đến sự Hà Nội bác bỏ không tiếp đón phái bộ hòa bình.»

«Buổi truyền thanh nói Hà Nội vẫn không chấp thuận đón phái bộ này»

Như thế có nghĩa là Cộng Sản buộc Mỹ phải hành động mạnh hơn.

Mỹ phải thêm quân

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter). Tổng thống Johnson tuyên bố rằng ông tin là cuộc chiến ở Việt Nam còn đi tới chỗ trầm trọng hơn nữa và nhân lực Mỹ sẽ tiếp tục cần thiết hơn nữa, Tổng thống Johnson cho biết là Mỹ sẽ gửi thêm quân hơn số 75.000 người đã công bố trước đây.

Tổng thống Mỹ tuyên bố : «chúng tôi không dự tính bỏ dở chừng nào mà cuộc xâm lăng chưa chấm dứt». Ông Johnson tiên liệu rằng cả hai bên sẽ thiệt hại nhiều người và ông cho hay là được biết rằng từ trung tuần tháng 6 đến đầu tháng này việt cộng đã bị thiệt tới 4.500 mạng, về phía chính phủ Nam Việt thiệt mất 1.900 người và Hoa kỳ mất độ 40 mạng.

Tổng thống Johnson đã cực lực phản đối những tin đồn vô căn cứ về việc Tướng Tay Lo từ chức. Ông nói ý muốn riêng của tướng Maxwell Taylor đã khiến cho tướng Taylor từ chức đại sứ ở VN. Tổng thống Johnson coi những tin đồn cho rằng vì đã có sự bất đồng ý kiến trên đường lối là những tin không thực và vô trách nhiệm.

Cáo phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc

Cụ Quả Phụ **LÊ-VĂN-HÒA**
nhủ danh **LÊ-THỊ-THỤC**

đã thất lộc ngày 8-7-1965 tại 34 đường Tự-Do Saigon hưởng thọ 78t.

Em : Bà quả phụ Nguyễn-văn-Đàm nhủ danh Lê-thị-Tuệ

Con trai : Lê-văn-Tường, vợ, các con và các cháu ở Paris.
Lê-văn-Vịnh, vợ, các con và các cháu ở Saigon
Lê-văn-Thuận, vợ và các con ở Saigon
Lê-văn-Thịnh, vợ và các con ở New-York.

Con rể : Đảo-nguyễn-Thành, vợ và các con ở Saigon.
Nguyễn-khoa-Hoàng, vợ và các con ở Huế.

Lễ an táng sẽ cử hành ngày 11-7-1965 vào lúc 10 giờ sáng tại Bắc Việt Nghĩa trang Saigon.

Tang gia đồng kính cáo
(Cáo phó này thay thế thiếp báo tang)

Tại Rạp QUỐC-THANH (đường Võ-Tánh) từ tối thứ hai 12-7-65.

● Cuộc gặp gỡ sôi nổi giữa BÍCH HỢP, LỆ THỦY, DIỆU HIỀN, MINH CẢNH, HÙNG CƯỜNG, VIỄN PHƯƠNG cùng toàn ban

KIM - CHUNG I và II

● Liên-hiệp đồng trình-diễn vở hát nổi danh vừa được đài Quân Đội phát thanh hôm vừa qua.

TIẾNG CƯỜI BẠO TỰ
● của NGỌC-VĂN

Tại Rạp OLYMPIC Tối thứ Bảy 10-7,3 giờ Chiều và Tối Chủ Nhựt 11-7-65 liên tục trình diễn buổi thứ 6, 7, và 8 của Vở Thi Ca Vũ-kịch Nhật-Bản mới nhất của VẠN-AN.

CÔ GÁI PHÙ TANG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ VĂN-HÓA GIÁO-DỤC
NHA TIỂU-HỌC
TY TIỂU-HỌC PHƯỚC-LONG
— o —

Cáo Thị Đấu Thầu

— o —

Hồi 9 giờ sáng ngày thứ TƯ, 25 tháng 7 năm 1965, tại Tòa Hành-Chánh Tỉnh PHƯỚC-LONG sẽ mở cuộc đấu thầu cung-cấp thực-phẩm sống cho ký-túc-xá các trường Thượng Tỉnh Phước-Long trong niên-khóa 1965-1966.

Trị giá ước-lượng :	Lô 1 :	1.075.011đ.75
	Lô 2 :	468.617đ.40
Ký quỹ tạm thời :	Lô 1 :	26.900đ.00
	Lô 2 :	11.800đ.00

Muốn biết thêm chi-tiết, xin xem Điều-kiện-sách trong những ngày giờ làm việc tại :

SAIGON : — Sở Kế-Toán Bộ Văn-Hóa Giáo-Dục
— Phòng Kế-Toán Nha Tiểu-Học

PHƯỚC-LONG : — Tòa Hành-Chánh Tỉnh Phước Long
— Ty Tiểu-Học

SAIGON, ngày 5 tháng 7 năm 1965
GIÁM-ĐỐC NHA TIỂU-HỌC
TRƯƠNG-VĂN-ĐỨC

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
— o —
BỘ VĂN-HÓA GIÁO-DỤC
Trường Trung-Học Pleiku
— o —

CÁO THỊ GỌI THẦU

Về việc cung cấp thực phẩm cho ký túc xá Trường Trung Học Pleiku trong niên học 1965-1966.

Ngày thứ Tư 28 tháng 7 năm 1965 hồi 10 giờ sáng tại Hội Trường Tòa Hành Chánh Tỉnh Pleiku sẽ có cuộc đấu thầu về việc cung cấp thực phẩm và gạo cho Ký Túc Xá Trường Trung Học Pleiku trong niên học 1965—1966.

LÔ ĐỘC NHẤT :

— Loại 1 : trị giá ước lượng :	199.469đ11
— Loại 2 : trị giá ước lượng :	242.738đ73
Cộng :	442.207đ84
Ký quỹ tạm... :	22.100đ00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH

— Tại Sàigòn :
Bộ Văn-Hóa Giáo-Dục (Sở Kế-Toán, Phòng vật liệu) số 70 Lê-thánh-Tôn
Nha Trung Học (Phòng Kế-Toán) số 7 Nguyễn-bỉnh-Khiêm.

— Tại Pleiku :
Tòa Hành Chánh Tỉnh Pleiku (Ty Tài Chánh)
Trường Trung Học Pleiku
Trong những ngày giờ làm việc.

Sao Y
KT. Giám-Đốc Nha Trung-Học
Chủ-Sự Phòng Kế-Toán
HUỲNH-VĂN-THƠ

Sàigòn, ngày 19 tháng 3 năm 1965
TUN. Giám-Đốc Nha Trung-Học
Chánh-Sự-Vụ Hành-Chánh
Dấu và chữ ký
ĐINH-QUI

TRUNG - HỌC HỒNG-LẠC

75 TRẦN - QUỐC - TOẢN — SAIGON

CƠ SỞ GIÁO DỤC PHẬT GIÁO

GIẤY PHÉP SỐ : 3107 GDIHV14 NGÀY 5-7-65

● Nơi đào tạo lớp người mới, của một nền giáo dục mới dựa trên căn bản : NHÂN-CHỦ TỰ-DO và KHAI PHÓNG.

● Dưới sự bảo trợ của THƯỢNG - TỌA trụ trì chùa TỪ-QUANG với một ban GIÁM-ĐỐC gồm quý vị TĂNG-NI.

Sư cô THÍCH-TINH-CHÁNH : Sư cô THÍCH-TINH-ÁNH : Đại-Đức THÍCH-GIÁC-ĐẠO
Giám - Học — CỬ NHÂN TRIẾT HỌC HIỆU - TRƯỞNG — Tổng Thư Ký

Với một ban Giáo Sư hữu danh giầu kinh nghiệm và khả năng

NGÀY 16-7-65 mở thêm các lớp : Từ THẤT đến NHỊ AB

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
— o —
BỘ CÔNG-CHÁNH VÀ GIAO THÔNG
— o —
NHA KIỀU-LỘ
— o —

NGÂN-SÁCH QUỐC-GIA — NIÊN-KHÓA 1965
MỤC 22 — CHƯƠNG 742 — ĐIỀU 7
— o —

CÁO-THỊ ĐẤU-THẦU CÔNG-KHAI

I.— NƠI, NGÀY VÀ GIỜ ĐẤU THẦU :
Nha Kiều-Lộ, Bộ Công-Chánh và Giao-Thông, 55 đường Pasteur Saigon.
Ngày 23 tháng 7 năm 1965, hồi 9 giờ sáng.

II.— MỤC-TIÊU CUỘC ĐẤU-THẦU :
Cung-cấp 4.160m3 đá xanh 4/6 và 913m3 đá xay 10/20 cần-thiết cho công-tác cấp dá toàn-diện, dậm và tráng nhựa toàn-diện Quốc-lộ số 4 từ Km. 182 -|- 000 đến Km. 204 -|- 000 thuộc Ty Công-Chánh Phong-Dinh.

Số lô	Số lượng và loại đá	Trị giá Ước-lượng	Ký quỹ tạm	Thời-hạn giao đá	ĐỊA-ĐIỂM CUNG-CẤP
1	4.160m3 đá xanh 4/6 phân	1.572.480đ.00	26.000đ.00	60 ngày	Cung-cấp từng đống đều đều 2m3 dài trên lề đường từ : Km.182 -|- 000 đến 183 -|- 400 — 188 -|- 800 — 192 -|- 000 — 201 -|- 300 — 202 -|- 700 Với tỷ số 60m3 cho mỗi 100m1 lộ.
2	913m3 đá xay 10/20 ly	514.019đ.00	8.500đ.00	30 ngày	Cung-cấp từng đống đều đều 1m3 dài trên lề đường từ : Km. 182 -|- 000 đến Km. 183 -|- 400 — 188 -|- 800 — — 193 -|- 000 — 201 -|- 300 — — 204 -|- 000 Với tỷ số 10m3 cho mỗi 100m1 lộ.

III.— NƠI THAM KHẢO HỒ-SƠ ĐẤU-THẦU :
Nha Kiều-Lộ, 55 đường Pasteur Saigon.
Khu Nam Công-Chánh Nam-Phần Cầnthơ
Ty Công-Chánh Phong-Dinh

IV.— NƠI VÀ THỜI-HẠN XIN PHÉP DỰ THẦU :
Đơn xin phép dự thầu phải gởi đến Ông Giám-Đốc Nha Kiều-Lộ Saigon, trước ngày 21-7-1965.

SAIGON, ngày 30 tháng 6 năm 1965
KT. Giám-Đốc Nha Kiều-Lộ, Phó Giám Đốc,
BÙI - NHỮ - TIẾP